OLYMPUS

http://www.olympus.com/

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Adresă: Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germania
Tel.: +49 40 - 23 77 3-0 / Fax: +49 40 - 23 07 61
Mărfuri livrare: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germania
Corespondenţă: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germania

Suport tehnic pentru clienți în Europa:
Vă rugăm să vizitați pagina **http://www.olympus-europa.com**
sau apelați numărul nostru cu ACCES GRATUIT*: **00800 - 67 10 83 00**

pentru Austria, Belgia, Danemarca, Elveția, Finlanda, Franța, Germania, Luxemburg, Olanda, Norvegia, Portugalia, Regatul Unit, Spania, Suedia.
* Vă avertizăm că anumite servicii/companii de telefonie (mobilă) nu permit accesul sau cer un prefix suplimentar pentru numerele +800.

Pentru toate țările europene care nu au fost enumerate mai sus şi în cazul în care nu puteți obține legătura la numerele menționate, vă rugăm să folosiți
NUMERELE CU TAXARE: **+49 180 5 - 67 10 83** sau **+49 40 - 237 73 48 99.**
Serviciul tehnic de relații cu clienții este disponibil între orele 9-18 CET (luni-vineri).

Distribuitori autorizați

Romania: **MGT Educational SRL**
Bd Ficusului 40, sc B, et 2, Sector 1
Bucuresti, 013975
Tel.: +40 21 232 88 94 / 5 / 6 / 7 / 8

© 2007 OLYMPUS IMAGING CORP.

Tipărit în Germania · OIME · X · 10/2007 · Hab. · E0460996

E-3

MANUAL DE UTILIZARE

OLYMPUS

CAMERĂ DIGITALĂ

E-3

MANUAL DE UTILIZARE

OLYMPUS

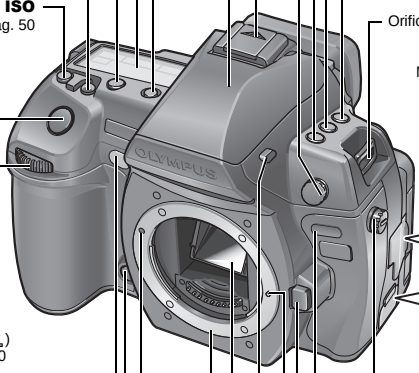
Ghid de bază **pag. 2**
Prezintă părțile componente ale camerei şi descrie paşii de bază pentru fotografiere şi redare.

Cuprins **pag. 20**

RO

- Înainte de a utiliza camera, vă rugăm să citiți secțiunea „Măsuri de precauție” din acest manual.
- Vă recomandăm să efectuați fotografii de probă pentru a vă obişnui cu camera înainte de a realiza fotografii importante.
- Afişajele de pe monitor şi ilustrațiile prezentate în manual au fost realizate în diferite etape şi pot diferi de actualul produs.
- Indicațiile din acest manual se referă la versiunea firmware 1.0 a camerei. În cazul unor completări şi / sau modificări ale funcțiilor, în urma unei actualizări firmware a camerei, informațiilor vor diferi. Pentru ultimele informații, vizitați pagina de internet Olympus.

Camera



Papuc pentru bliț
☞ pag. 81, 84

Bliț încorporat
☞ pag. 78

Butonul **MENU**
☞ pag. 14

Panou de comandă
☞ pag. 6, 26

WB Buton (balans de culoare) ☞ pag. 68

Buton compensare expunere ☞ pag. 47

Buton **ISO**
☞ pag. 50

Declanşator
☞ pag. 16, 34

Disc reglaj ( )
☞ pag. 26 – 30

Senzor balans culoare
☞ pag. 68, 107

Buton previzualizare
☞ pag. 45

Semn pentru ataşarea obiectivului ☞ pag. 12

Montură
(Ataşaţi obiectivul după ce aţi scos capacul camerei pentru a preveni intrarea prafului şi a murdăriei în cameră.)

Oglindă

SUS Buton (bliț)
☞ pag. 78

Conector extern pentru bliț
☞ pag. 84

Buton bliț ☞ pag. 77
Buton (Control de intensitate a blițului
☞ pag. 79

Butonul **MODE** ☞ pag. 40 – 44
/ / Buton (Telecomandă / Autodeclanşator / Fotografiere în rafală)
☞ pag. 59 – 61

Buton **AF** ☞ pag. 52
Buton (măsurare) ☞ pag. 46
Butonul **COPY** / (copiere / tipărire)
☞ pag. 92, 111

Orificiu de prindere ☞ pag. 10

Mufă jack video (**IEŞIRE VIDEO**)
☞ pag. 90

Conector USB
☞ pag. 112, 116

Jack intrare-DC
☞ pag. 133

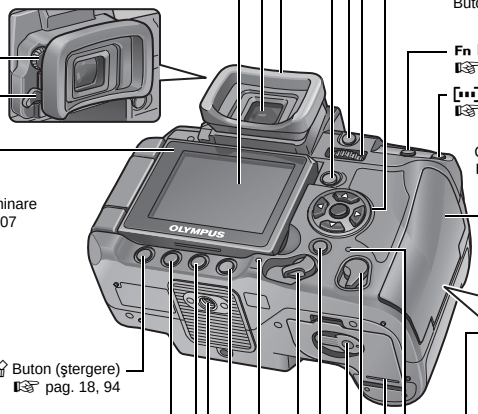
Dispozitivul de protecție pentru multiconector

Conector cablu
☞ pag. 131

Autodeclanşator / Led telecomandă / Receptor telecomandă
☞ pag. 60, 61

Buton desprindere obiectiv
☞ pag. 12

Element pentru fixarea obiectivului

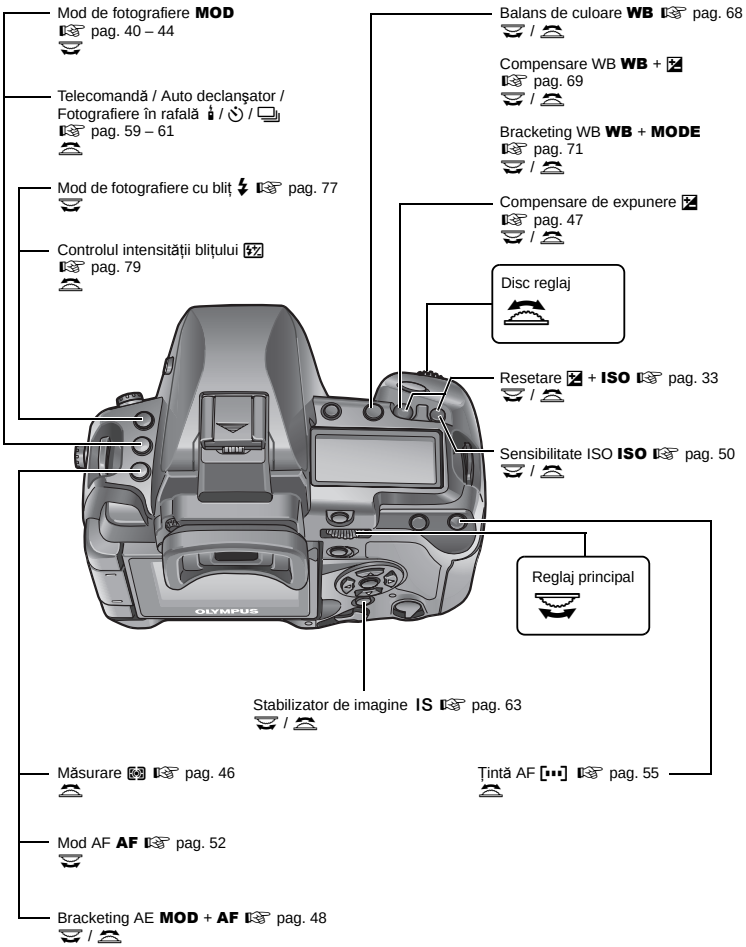


Ocular ☞ pag. 131
Vizor ☞ pag. 5
Monitor LCD ☞ pag. 8, 9, 31
Manetă declanşator ocular ☞ pag. 61
Rotiță de reglare a lentilelor incorporate ☞ pag. 14
Senzor iluminare ☞ pag. 107
Buton (ştergere) ☞ pag. 18, 94
INFO Buton (afişare informații) ☞ pag. 31, 88
Butonul **MENU** ☞ pag. 29
Dispozitivul de prindere a trepiedului
Buton vizualizare live ☞ pag. 30
Indicator SSWF ☞ pag. 14, 129
Pornire/Oprire ☞ pag. 14
IS Buton stabilizator imagine ☞ pag. 63
Dispozitiv de blocare a compartimentului acumulatorului ☞ pag. 11

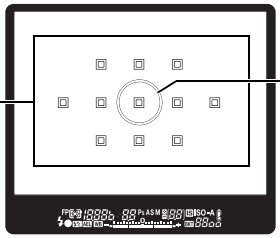
Buton (redare) ☞ pag. 18, 85
Buton **AEL** / **AFL** ☞ pag. 48, 98
Buton protecție ☞ pag. 93
Reglaj principal ( ) ☞ pag. 26 – 30
Bloc de săgeți ( ) ☞ pag. 29
Butonul ☞ pag. 29 (OK)
Fn buton ☞ pag. 99
Buton țintă AF ☞ pag. 55
Capac compartiment card ☞ pag. 13
Compartiment pentru xD-Picture Card ☞ pag. 13
Buton eject ☞ pag. 13
Compartiment pentru CF card ☞ pag. 13
Led de control card ☞ pag. 13, 16, 118
Capacul compartimentului acumulatorului ☞ pag. 11
Capac compartiment card ☞ pag. 13

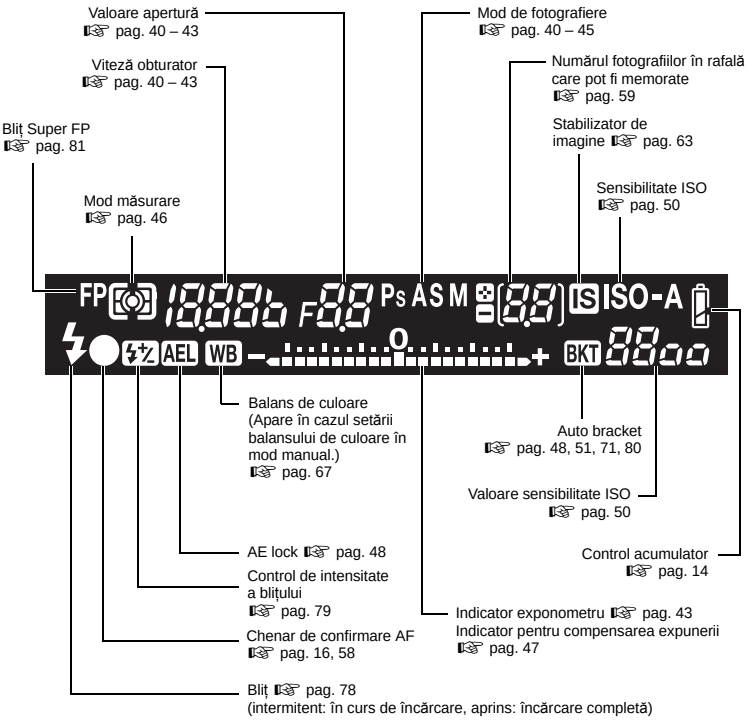
Butoane directe

Puteți seta următoarele funcții. Rotiți discurile ținând apăsate butoanele directe.
☞„Utilizarea butoanelor de comandă directă” (pag. 26)

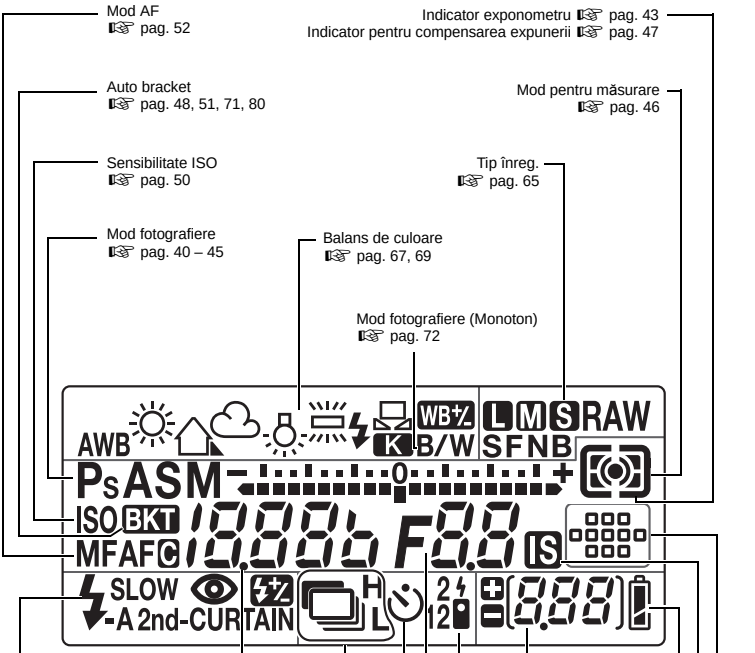


Vizor


Țintă AF
☞ pag. 55
Măsurare încadratură
☞ pag. 46


Valoare apertură
☞ pag. 40 – 43
Viteză obturator
☞ pag. 40 – 43
Bliț Super FP
☞ pag. 81
Mod măsurare
☞ pag. 46
Mod de fotografiere
☞ pag. 40 – 45
Numărul fotografiilor în rafală care pot fi memorate
☞ pag. 59
Stabilizator de imagine ☞ pag. 63
Sensibilitate ISO
☞ pag. 50
FP
Ps AS M
IS
ISO-A
AEL
WB
BKT
Balans de culoare
(Apare în cazul setării balansului de culoare în mod manual.)
☞ pag. 67
Auto bracket
☞ pag. 48, 51, 71, 80
Valoare sensibilitate ISO
☞ pag. 50
Control acumulator
☞ pag. 14
AE lock ☞ pag. 48
Control de intensitate a blițului
☞ pag. 79
Indicator exponometru ☞ pag. 43
Indicator pentru compensarea expunerii
☞ pag. 47
Chenar de confirmare AF
☞ pag. 16, 58
Bliț ☞ pag. 78
(intermitent: în curs de încărcare, aprins: încărcare completă)

Panou de comandă



Mod AF
☞ pag. 52

Auto bracket
☞ pag. 48, 51, 71, 80

Sensibilitate ISO
☞ pag. 50

Mod fotografiere
☞ pag. 40 – 45

Mod bliț
☞ pag. 75

Viteză obturator
☞ pag. 40 – 43

Fotografiere în rafală
☞ pag. 59
Reducerea zgomotului de imagine ☞ pag. 74

Autodeclanşator
☞ pag. 60

Valoare apertură
☞ pag. 40 – 43

Telecomandă
☞ pag. 61

Balans de culoare
☞ pag. 67, 69

Mod fotografiere (Monoton)
☞ pag. 72

Indicator exponometru ☞ pag. 43
Indicator pentru compensarea expunerii ☞ pag. 47

Mod pentru măsurare
☞ pag. 46

Tip înreg.
☞ pag. 65

Control acumulator
☞ pag. 14

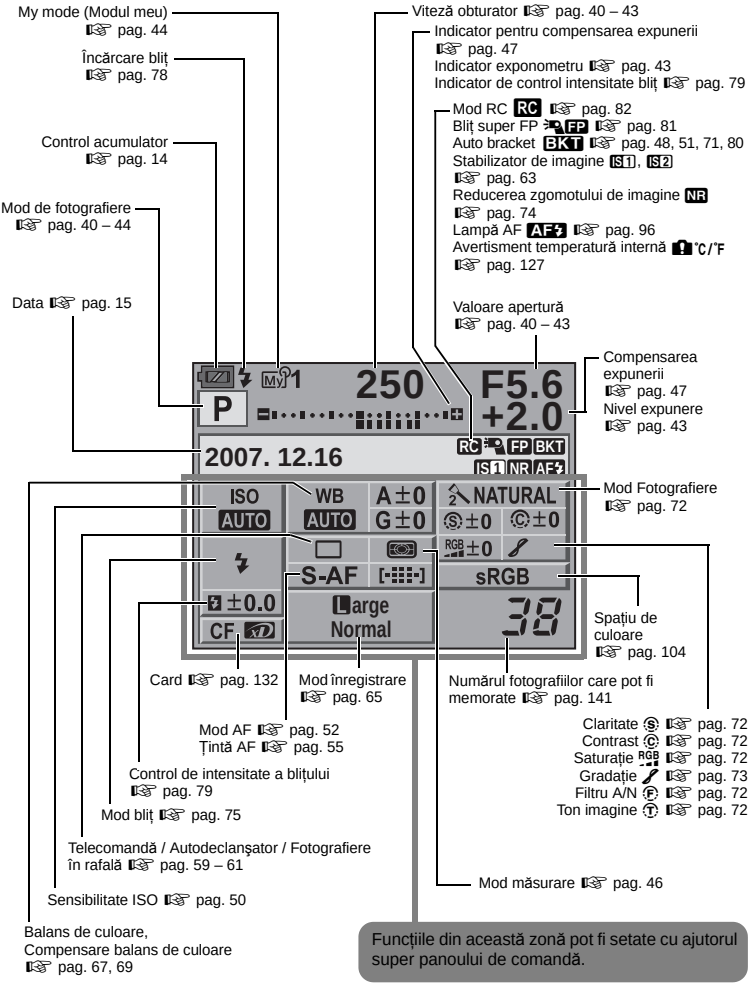
Stabilizatorul de imagine
☞ pag. 63

Țintă AF
☞ pag. 55

Numărul fotografiilor care pot fi memorate ☞ pag. 141

Super panoul de comandă

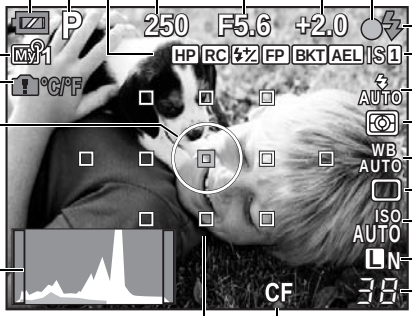
Următorul ecran permite afişarea şi configurarea setărilor de fotografiere în acelaşi timp şi se numeşte super panoul de comandă. Apăsaţi butonul **INFO** pentru afişarea super panoului de comandă pe ecranul LCD. ☞„Utilizarea super panoului de comandă” (pag. 28)



Funcţiile din această zonă pot fi setate cu ajutorul super panoului de comandă.

Ecran LCD (vizualizare live)

Puteți folosi ecranul LCD pentru a vedea subiectul în timpul fotografierii. Apăsați butonul |O| pentru a activa vizualizarea live. ☞„Utilizarea vizualizării live” (pag. 30)



Valoare apertură ☞ pag. 40 – 43

Viteză obturator ☞ pag. 40 – 43

Poziția inițială HP ☞ pag. 57
Mod RC RC ☞ pag. 82
Controlul de intensitate al blițului ☞ pag. 80
Bliț super FP FP ☞ pag. 81
Auto bracket BKT ☞ pag. 48, 51, 71, 80
Blocare AE AEL ☞ pag. 48

Mod de fotografiere ☞ pag. 40 – 44

Control acumulator ☞ pag. 14

Mod măsurare ☞ pag. 46

Mod bliț ☞ pag. 75

Stabilizator de imagine ☞ pag. 63

Bliț ☞ pag. 78
(intermitent: în curs de încărcare, aprins: încărcare completă)

Valoare de compensare a expunerii ☞ pag. 47

Chenar de confirmare AF ☞ pag. 31, 58

Țintă AF ☞ pag. 55

Card ☞ pag. 132

Histogramă ☞ pag. 125

Măsurare încadratură ☞ pag. 46

Avertisment de temperatură internă ☞ pag. 127

My mode (Modul meu) ☞ pag. 44

Numărul fotografiilor care pot fi memorate ☞ pag. 141

Tip înreg. ☞ pag. 65

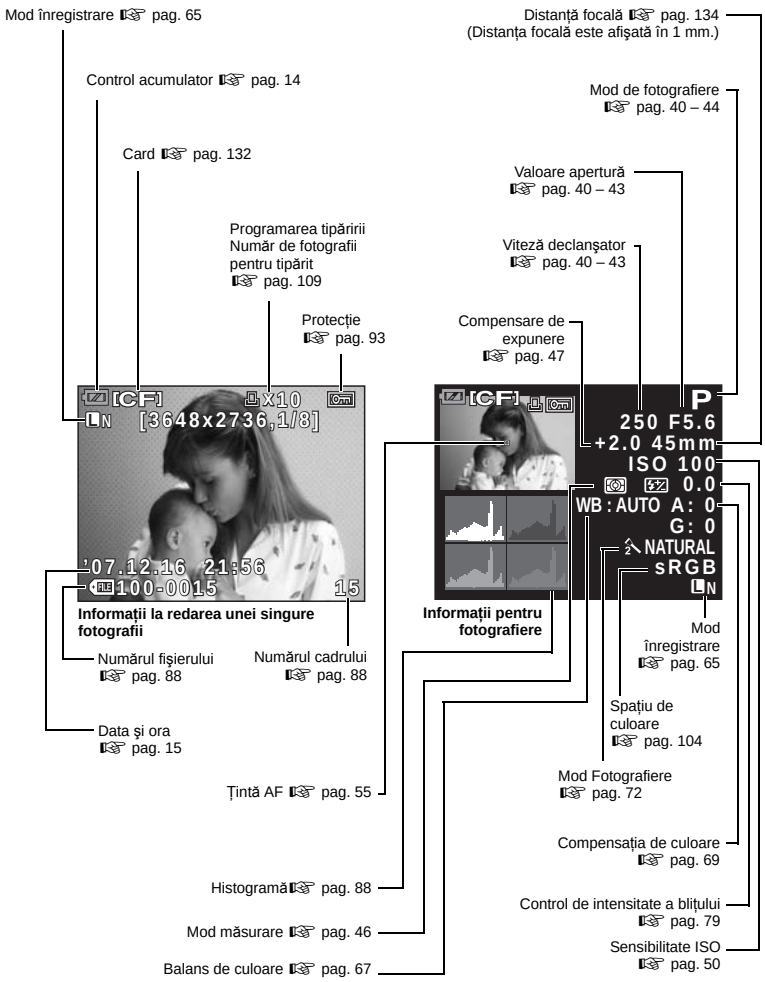
Sensibilitate ISO ☞ pag. 50

Fotografiere în rafală ☞ pag. 59
Autodeclanșator ☞ pag. 60
Telecomandă ☞ pag. 61

Balans de culoare ☞ pag. 67

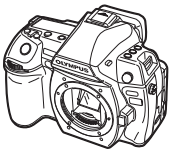
Ecran LCD (Redare)

Puteți comuta afişajul de pe ecran folosind butonul **INFO**.
☞„Informația este afişată" (pag. 88)



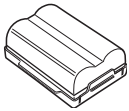
Conținutul pachetului

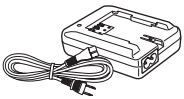
Următoarele articole sunt livrate împreună cu camera foto.
Dacă un articol lipseşte sau este deteriorat, contactați magazinul de unde ați achiziționat camera.

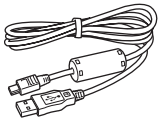

Camera

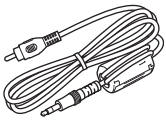
Capacul camerei

Şnur


Acumulator BLM-1 litiu-ion


Încărcător BCM-2 litiu-ion


Cablu USB

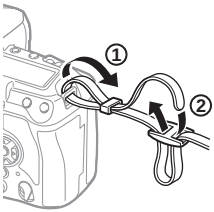

Cablu video

OLYMPUS Master 2
CD-ROM

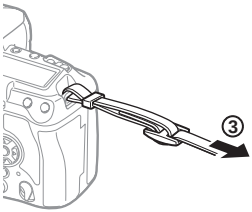
Manual de utilizare

Certificatul de garanție

Prinderea curelei de transport



Prindeți cureaua de transport așa cum este indicat de săgeți (①, ②).

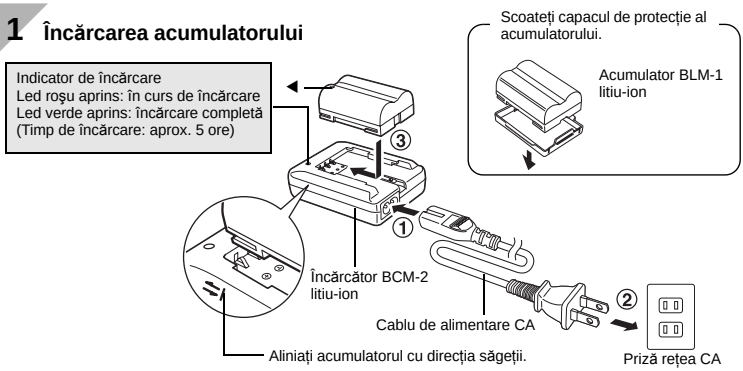


Trageți apoi de cureaua de transport pentru a vă asigura că este bine prinsă (③).

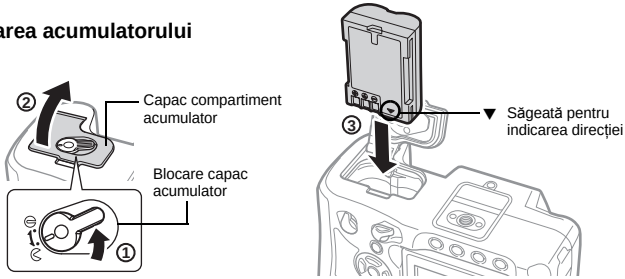
Prindeți celălalt capăt al curelei de transport în celălalt orificiu de prindere în mod asemănător.

Pregătirea acumulatorului

1 Încărcarea acumulatorului



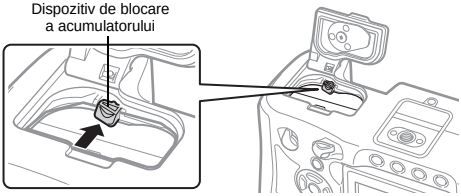
2 Încărcarea acumulatorului



3 Închideţi capacul compartimentului acumulatorului şi glisaţi butonul de blocare al capacului în direcţia ⊖

Scoaterea acumulatorului

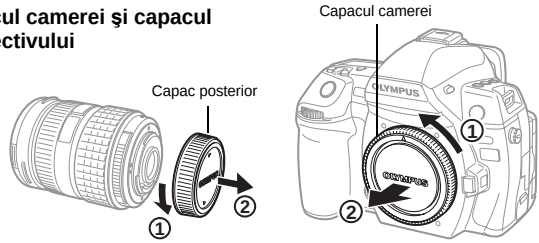
Apăsaţi pe dispozitivul de blocare pentru a debloca acumulatorul. Întoarceţi camera cu susul în jos pentru a scoate bateria.



Vă recomandăm să aveţi întotdeauna un acumulator de rezervă, în cazul sesiunilor fotografice prelungite, pentru a o putea folosi în cazul în care acumulatorul camerei rămâne fără energie.

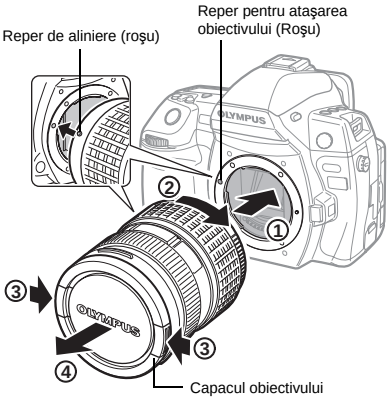
Ataşarea unui obiectiv la cameră

1 Se scoate capacul camerei şi capacul posterior al obiectivului



2 Ataşarea unui obiectiv la cameră

- Asigurați-vă că reperul pentru ataşarea obiectivului (roşu) şi reperul de aliniere (roşu) coincid, apoi ataşați obiectivul la corpul camerei's body (①).
- Rotiți obiectivul în direcția indicată de săgeată până ce auziți un clic (②).

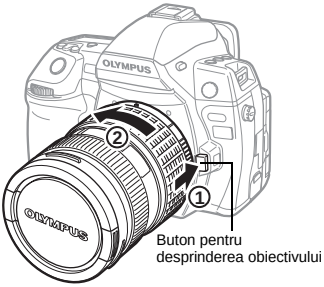


Nu apăsați pe butonul de desprindere a obiectivului!

3 Scoateți capacul obiectivului (③, ④)

Detaşarea obiectivului de la cameră

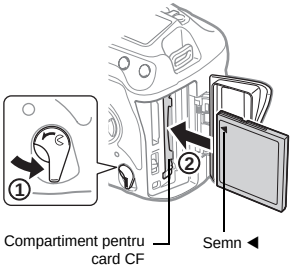
Țineți apăsat butonul pentru desprinderea obiectivului (①) şi rotiți obiectivul în direcția indicată de săgeată (②).



Introducerea cardului

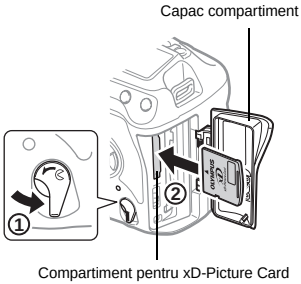
CompactFlash / Microdrive

Glisați capacul compartimentului ce conține cardul (①) și deschideți-l.
Introduceți cardul' cu zona de contacte înainte în compartimentul pentru card (②).



xD-Picture Card

Glisați capacul compartimentului ce conține cardul (①) și deschideți-l.
Introduceți cardul până rămâne fixat (②).

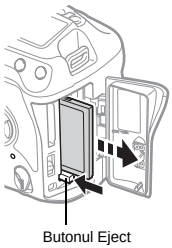


Scoaterea cardului

Nu deschideți compartimentul pentru card în timp ce ledul de control al cardului se aprinde intermitent.

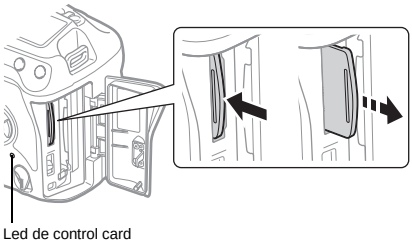
CompactFlash / Microdrive

- Apăsați din nou butonul eject până la capăt pentru a scoate cardul.
- Scoateți cardul.



xD-Picture Card

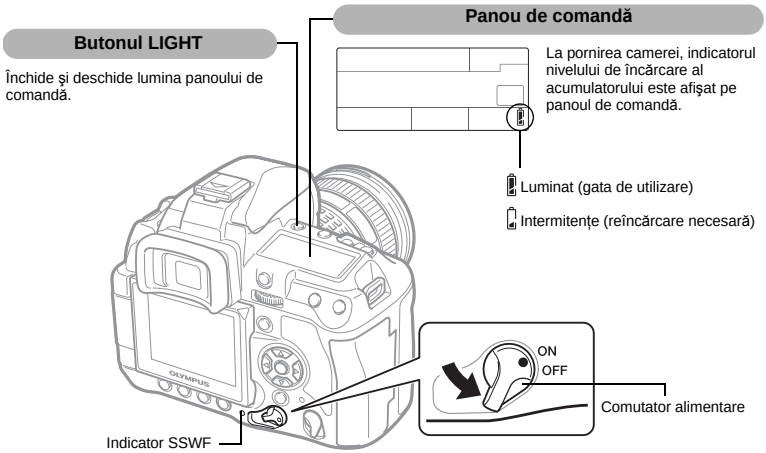
- Apăsați ușor pe card şi acesta va fi împins în afară.
- Scoateți cardul.



Pornirea camerei

1 Poziționați butonul pornit/oprit în poziția ON

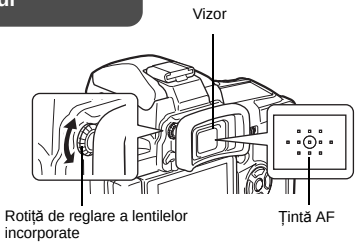
- Pentru a opri camera, comutați butonul în poziția **OFF**.



Funcția de reducere a cantității de praf
Funcția de reducere a cantității de praf este activată automat la pornirea camerei. Pentru a îndepărta praful și alte murdării de pe suprafața filtrului sunt folosite vibrații cu ultrasunete. Indicatorul SSWF se aprinde intermitent în timpul operațiunii de reducere a cantității de praf.

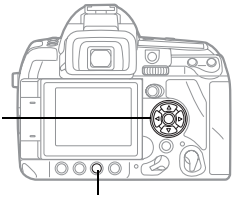
Reglarea lentilei vizorului

Reglați lentila vizorului în funcție de vederea dumneavoastră.
Priviți prin vizor și învârtiți încet rotița de reglare a lentilelor incorporate.
În clipa în care vedeți clar ținta AF de focalizare, reglarea este completă.



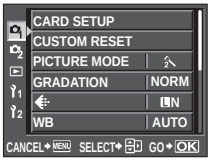
Reglarea datei şi a orei

Informaţiile despre dată şi oră sunt înregistrate pe card împreună cu imaginile. Numele fişierului este inclus în informaţia privitoare la dată şi oră. Reglaţi data şi ora înainte de a folosi camera.

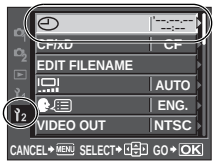


1 Apăsaţi butonul MENU

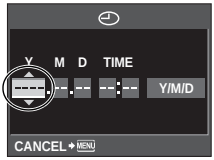
- Meniul este afişat pe monitorul LCD.



2 Utilizaţi ▲▼ pentru a selecta [Y2], apoi apăsaţi ▶

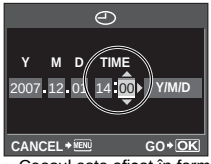


3 Utilizaţi ▲▼ pentru a selecta [⏲], apoi apăsaţi ▶



4 Utilizaţi ▲▼ pentru a selecta [Y], apoi apăsaţi ▶

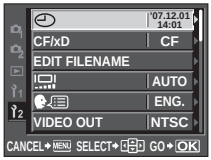
5 Repetaţi operaţiunea până când data şi ora sunt fixate



- Ceasul este afişat în format de 24 de ore.

6 Utilizaţi ▲▼ pentru a alege formatul pentru dată.

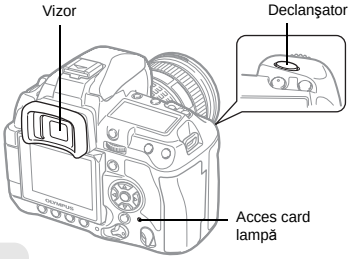
7 Apăsaţi butonul OK



8 Apăsaţi butonul MENU pentru a părăsi meniul

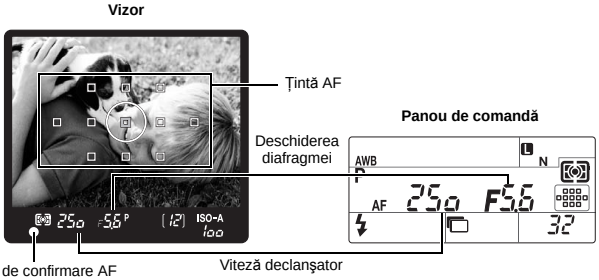
Fotografiere

1 Poziționați ținta AF pe subiect prin intermediul vizorului



2 Focalizați

Apăsați declanşatorul la jumătate.



- Un semnal sonor vă avertizează că focalizarea a fost reglată. Indicatorul de confirmare AF şi ținta de focalizare AF se aprind în vizor.
- Pe monitor sunt afişate viteza obturatorului şi deschiderea diafragmei care au fost setate automat de cameră.
- Super panoul de comandă nu este afişat atât timp cât declanşatorul este apăsat.

3 Luați degetul de pe declanşator

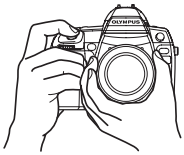
Apăsați complet pe declanşator (până la capăt).

- Declanşatorul acționează şi se realizează fotografierea.
- Ledul de control al cardului se aprinde intermitent, iar camera înregistrează fotografiile.

Nu scoateți acumulatorul sau cardul în timp ce indicatorul de control al cardului se aprinde intermitent. În caz contrar, puteți deteriora fotografiile realizate sau capacitatea de memorare.

Țineți camera

Nu atingeți obiectivul, blițul sau senzorul pentru balansul de culoare cu degetele sau cureaua de transport.



În poziție orizontală

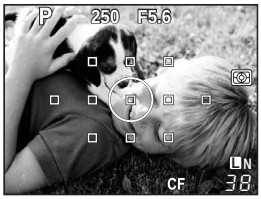
În poziție verticală

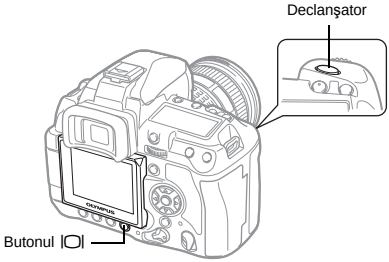
Fotografierea folosind ecranul LCD

Există posibilitatea de a folosi ecranul LCD drept vizor pentru a verifica compoziția imaginii sau a fotografia văzând o imagine mai mare pe ecranul LCD.
☞„Utilizarea vizualizării live” (pag. 30)

1 Apăsați butonul |◯| (vizualizare live) button

- Subiectul este afișat pe monitorul LCD.





2 Apăsați complet pe declanșator

- Fotografia este realizată cu focalizarea reglată.

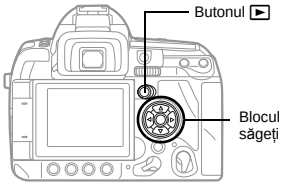
În cazul neutilizării camerei

În cazul în care camera este pornită şi nu se efectuează nicio operațiune timp de opt secunde, lumina de fundal a monitorului se stinge pentru a economisi energia acumulatorului (când este aprins super panoul de comandă). Dacă, după încă un minut, nu se efectuează nici o operațiune, camera intră în stand by şi se opreşte. Camera se activează din nou la apăsarea oricăruia dintre butoane (declanşator, panoul cu săgeți etc.).
☞„ECRAN LCD LUMINAT (Temporizator iluminare ecran)” (pag. 101), „SLEEP” (pag. 101)

Redare / Ştergere

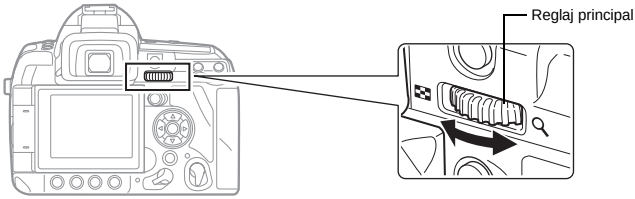
Redarea imaginilor

Prin apăsarea butonului ▶ este afişată ultima fotografie realizată.



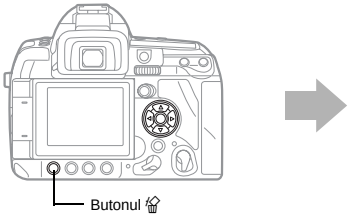
Redare macro

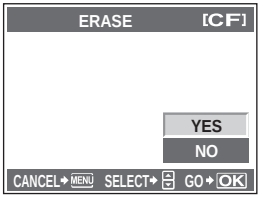
La fiecare rotire a reglajului principal spre 🔍, imaginea este mărită treptat de la 2x la 14x.



Ştergerea imaginilor

Afişaţi imaginea pe care doriţi s-o ştergeţi şi apăsaţi butonul 🗑. Folosiţi ◁▷ pentru a selecta **[YES]** şi apăsaţi butonul OK pentru a şterge imaginea.





Indicații utilizate în acest manual

- În acest manual, indică reglajul principal pe ecranul camerei.
- În acest manual, indică discul reglaj din fața camerei.
- Pictogramele butoanelor de comandă de pe corpul camerei indică butoanele de comandă din acest manual. Vezi „Părțile componente și funcțiile” (☞pag. 2).
- Următoarele simboluri sunt utilizate în cadrul acestui manual.

Note	Informație importantă privind factorii care ar putea determina o funcționare defectuoasă sau probleme în funcționare. Avertismente privind operațiuni care trebuie evitate neapărat.
SFATURI	Informație utilă și sfaturi care vă ajută să utilizați camera în toată complexitatea ei.
☞	Pagini de referință pentru detalii sau informații importante.

Pentru a utiliza acest manual cât mai eficient

Puteți utiliza secțiunea „Cuprins” (pag. 20) sau „Index” (pag. 161) precum și următoarele referințe pentru a căuta informații despre funcțiile și utilizarea camerei. Utilizați acest manual în concordanță cu condițiile de fotografiere și pentru a găsi informațiile dorite.

Pentru informații despre funcțiile de fotografiere:
☞„Sfaturi pentru fotografiere” (pag. 34)

Pentru informații despre utilizarea camerei:
☞„Utilizarea butoanelor de comandă directă” (pag. 26)
„Utilizarea super panoului de comandă” (pag. 28)
„Utilizarea meniului” (pag. 29)

Pentru a căuta o funcție în listă:
☞„Lista meniurilor” (pag. 143)
„Index” (pag. 161)

Cuprins

Ghid de bază 2

Identifică părțile componente ale camerei şi descrie paşii de bază pentru fotografiere şi redare.

Părțile componente şi funcțiile 2
- Camera 2
- Butoane directe 4
- Vizor 5
- Panou de comandă 6
- Super panoul de comandă 7
- Ecranul LCD (vizualizare live) 8
- Ecranul LCD (Redare) 9
- Conținutul pachetului 10

Pregătirea pentru fotografiere 11
- Pregătirea acumulatorului 11
- Ataşarea unui obiectiv la cameră 12
- Introducerea cardului 13
- Pornirea camerei 14
- Fixarea datei şi a orei 15
- Fotografierea 16
- Redarea / Ştergerea 18
- Indicații utilizate în acest manual 19

***1* Noțiuni elementare de utilizare a camerei 26**

Descrie funcțiile de bază ale camerei.

Utilizarea butoanelor de comandă directă 26
Utilizarea super panoului de comandă 28
Utilizarea meniului 29
Utilizarea vizualizării live 30
- Selectarea informațiilor afişate 31
- Afişarea mărită 32

Revenirea la setările din fabrică 32

***2* Sfaturi pentru fotografiere – Îmbunătățirea abilităților de fotografiere 34**

Descrie metodele de fotografiere pentru diferite situații de fotografiere.

Ghidul funcțiilor de bază 34
- Focalizarea – Utilizarea butonului declanşator 34
- Luminozitatea – Compensarea de expunere 35
- Culoare – Balansul de culoare 35
- Setări funcții rapide – Personalizarea funcțiilor 36

Ghidul funcțiilor pentru diferiți subiecți 36
- Fotografierea peisajelor 36
- Fotografierea florilor 37
- Fotografierea pe timp de noapte 39

3 Expunerea 40

Descrie funcțiile legate de expunere, aspect important pentru fotografiere. Aceste funcții servesc la determinarea valorii aperturii, vitezei obturatorului şi a altor parametri prin intermediul măsurării luminozității imaginii.

Fotografierea cu parametri programați 40
Fotografiere cu deschidere prioritară a diafragmei 41
Fotografiere cu prioritate pentru viteza obturatorului 42
Fotografiere cu setări reglate manual 43
Fotografierea cu timp lung de expunere 44
Fotografiere în My Mode 44
Fotografiere subacvatică în mod superangular / macro 45
Funcția de previzualizare 45
Modificarea modului de măsurare 46
Compensare de expunere 47
Blocare AE 48
AE bracketing (fotografierea la valori de expunere consecutive, cu setare de auto-expunere) ... 48
Setarea sensibilității ISO 50
Fotografiere a aceluiaşi cadru la valori ISO consecutive 51

4 Funcții pentru focalizare şi fotografiere 52

Descrie metodele optime de focalizare în funcție de subiectul fotografiat şi condițiile de fotografiere.

Selectarea modului AF 52
S-AF (focalizare AF singulară) 53
C-AF (focalizare AF continuă) 53
MF (focalizare manuală) 54
Utilizarea simultană a modurilor S-AF şi MF (S-AF+MF) 54
Utilizarea simultană a modurilor C-AF şi MF (C-AF+MF) 54
Selectarea țintei AF 55
Înregistrarea unui mod de setare AF 57
Blocare focalizare – Dacă nu se poate obține focalizarea corectă 58
Fotografiere în rafală 59
Fotografierea cu autodeclanşator 60
Fotografierea cu telecomandă 61
Anti şoc 63
Stabilizatorul de imagine 63
Urmărirea efectului de stabilizare a imaginii la vizualizarea live 64

5 Mod înregistrare, balans de culoare şi mod fotografiere 65

Descrie funcţiile de ajustare a imaginii specifice camerelor digitale.

Alegerea modului de înregistrare....65
Formate de înregistrare....65
Alegerea modului de înregistrare....66
Selectarea balansului de culoare....67
Setarea balansului de culoare în regim automat / presetat / personal....68
Compensarea balansului de culoare WB....69
Setarea balansului de culoare prin simplă apăsare....70
WB bracketing....71
Mod foto....72
Gradaţia....73
Reducerea zgomotului de imagine....74
Filtru pentru reducerea zgomotului de imagine....74

6 Fotografierea cu bliţ 75

Descrie modul de fotografiere folosind blițul încorporat sau un bliţ extern.

Setarea modului bliţ....75
Fotografierea cu blițul încorporat....78
Control de intensitate a blițului....79
Folosirea de valori consecutive (bracketing) la setarea blițului....80
Fotografierea cu bliţ extern....80
Utilizarea blițului electronic extern....81
Bliţ super FP....81
Fotografierea cu sistemul de bliţ Olympus wireless RC....82
Utilizarea blițurilor disponibile în comerţ....84
Blițuri comerciale nespecificate....84

7 Funcţiile de redare 85

Descrie funcţiile pentru redarea imaginilor.

Redarea unei singure fotografii / Redarea mărită....85
Afişarea în paralel....86
Afişare tip index / Afişare tip calendar....87
Afişarea informaţiilor....88
Redarea succesivă....89
Rotirea imaginilor....89
Redarea la televizor....90
Editarea fotografiilor....91
Copierea imaginilor....92
Protejarea imaginilor....93
Ştergerea imaginilor....94

8 Personalizarea funcțiilor camerei 96

Descrie modul de personalizare a parametrilor camerei.

Meniu personalizat 1 96
AF (focalizare automată) / MF (focalizare manuală) 96
AF ILUMINAT. 96
INEL DE FOCALIZARE 96
BLOCARE C-AF 96
INDICATOR ZONĂ AF 96
SENSIBILITATE AF 96
[▪▪▪] INSTALARE 97
RESETARE OBIECTIV 97
FOCALIZARE ÎN MODUL BULB 97
BUTON / DISC SELECȚIE 97
DISC DE SELECȚIE 97
AEL / AFL 98
AEL / AFL MEMO 99
Fn FUNCȚIE 99
SETARE MY MODE 100
BUTON TEMPORIZATOR 100
AEL/AFL ⇌ Fn 100
ELIBERARE / ▭ 101
RLS PRIORITATE S / RLS PRIORITATE C 101
▭L fps 101
DISP / ■))) / PC 101
■))) 101
SLEEP 101
LCD CU LUMINĂ PROPRIE (Temporizator iluminare ecran) 101
TEMPORIZATOR 4 h (Oprire automată) 101
MOD USB 102
ÎMBUNĂTĂȚIRE VIZUALIZARE LIVE 102
FRAME ASSIST (Afişarea liniilor ajutătoare) 102
EXP / ISO 103
TREAPTĂ EV 103
TREAPTĂ ISO 103
AUTO SETARE ISO 103
ISO-AUTO 103
Măsurare AEL 103
TEMPORIZATOR BULB 103
CUSTOMIZAT 103
X-SYNC. 103
LIMITĂ INFERIOARĂ 103
WB+ 103
◀▪▪▪ / COLOR / WB 104
ALL WB 104
COLOR SPACE 104
SHADING COMP. 104
◀▪▪▪ SET 105
NUMĂR PIXELI 105
ÎNREGISTRARE / ȘTERGERE 105
ȘTERGERE RAPIDĂ 105
ȘTERGERE RAW+JPEG 105
NUME FIȘIER 106
SETARE PRIORITARĂ 106
SETARE dpi 106
UTILITATE 107

EXT. DETECTARE WB 107
Meniu Personalizat 2 107
CF / xD 107
EDITARE NUME FIŞIER 107
(Ajustare strălucire ecran) 107
(Schimbarea limbii de afişare) 107
IEŞIRE VIDEO 108
VIZUALIZARE ÎNREGISTRARE 108
FIRMWARE 108

9 **Tipărire** **109**

Descrie modul de tipărire a fotografiilor.

Programare pentru tipărire (DPOF) 109
Programarea pentru tipărire 109
Programarea unui singur cadru 109
Programarea tuturor cadrelor 110
Resetarea informațiilor de programare a tipăririi 111
Tipărirea directă (PictBridge) 111
Conectarea camerei la imprimantă 112
Metoda simplă de tipărire „Easy printing” 112
Tipărire personalizată 113

10 **Utilizarea programului OLYMPUS Master** **115**

Descrie transferarea şi stocarea imaginilor pe un computer.

Flowchart 115
Utilizarea programului OLYMPUS Master inclus 115
Ce este OLYMPUS Master? 115
Conectarea camerei la calculator 116
Pornirea programului OLYMPUS Master 117
Afişarea imaginilor din memoria camerei pe calculator 117
Descărcarea şi salvarea imaginilor 117
Deconectarea camerei de la computer 118
Vizualizarea fotografiilor 119
Adăugarea unei alte limbi pentru afişare 119
Transferul imaginilor pe computer fără a utiliza programul OLYMPUS Master 120

11 Sfaturi pentru fotografiere şi întreţinere 121

Consultaţi această secţiune pentru informaţii despre întreţinere şi remedierea problemelor.

Sfaturi practice pentru fotografiere şi alte informaţii 121
Sfaturi necesare înainte de a începe fotografierea 121
Sfaturi pentru fotografiere 122
Alte sfaturi practice pentru fotografiere şi informaţii suplimentare 124
Sfaturi pentru redare 125
Vizualizarea fotografiilor cu ajutorul calculatorului 126
Coduri de eroare 126
Întreţinerea camerei 129
Curăţarea şi depozitarea camerei 129
Modul de curăţare – Îndepărtarea prafului 130
Pixel mapping – Controlul funcţiei de procesare a imaginii 130

12 Informare 131

Consultaţi această secţiune pentru informaţii despre accesoriile opţionale, specificaţiile camerei şi alte informaţii utile pentru fotografiere.

Principalele accesorii obţionale 131
Noţiuni elementare despre card 132
Carduri compatibile 132
Formatarea cardului 133
Acumulatorul şi încărcătorul 133
Adaptorul AC 133
Folosirea încărcătorului în străinătate 134
Obiective interschimbabile 134
Obiectiv interschimbabil ZUIKO DIGITAL 134
Specificaţii obiectiv ZUIKO DIGITAL 135
Diagrama liniară a modului program (modul **P**) 136
Sincronizare bliţ la timpul de expunere 137
Afişarea avertizărilor privind expunerea 137
Distanţă bliţ 138
Vignetare produsă de bliţul încorporat când e folosit cu obiective interschimbabile 138
Modurile bliţ care pot fi setate în modul fotografiere 139
Temperatura de culoare pentru balansul de culoare 140
Mod de înregistrare şi dimensiune fişier / număr fotografii 141
Funcţiile ce pot fi înregistrate în My Mode şi Custom Reset Setting 142
Lista meniurilor 143
Glosar 146
Specificaţii 149
Diagramă E-System 152
MĂSURI DE SIGURANŢĂ 154
Index 161

Există trei moduri de bază pentru setarea funcțiilor camerei.

Utilizarea butoanelor de comandă pentru controlul camerei pag. 26
Puteți configura funcțiile prin rotirea reglajului principal sau a discului de reglaj în timp ce apăsați butoanele directe atribuite unei funcții. Acest lucru este util în operarea camerei în timp ce vă compuneți cadrul privind prin vizor şi pentru operare rapidă în timp ce verificați setările pe panoul de comandă.

Configurarea cu ajutorul super panoului de comandă pag. 28
Puteți configura funcțiile utilizând super panoul de comandă afişat pe ecranul LCD. Puteți utiliza super panoul de comandă pentru a vedea setările curente şi pentru a modifica direct aceste setări.

Setare cu ajutorul meniului pag. 29
Puteți utiliza meniul pentru a configura parametrii de fotografiere şi redare şi pentru a personaliza funcțiile camerei.

Descrierile utilizate în manual

Instrucțiunile de utilizare pentru butoanele directe, super panoul de comandă şi meniul sunt descrise în acest manual astfel:
- **„+"** indică operațiuni ce trebuie executate simultan.
- **„ ▸ "** indică faptul că trebuie să treceți la pasul următor.

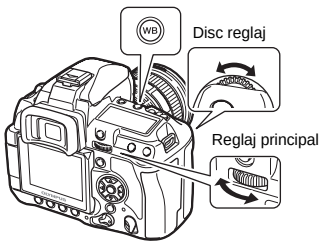
de ex.: Când setați modul de măsurare

Buton direct	**+**
Super panoul de comandă	**▸ : [METERING]**
Meniu	**MENU ▸ [] ▸ [METERING]**

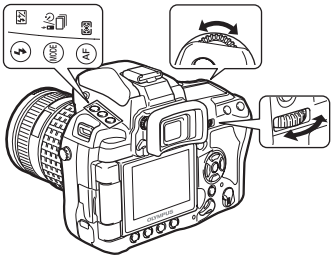
Utilizarea butoanelor de comandă directă

Există două modalități de folosire a butoanelor directe.

În timp ce țineți apăsat unul din butoanele directe, rotiți reglajul principal ori discul de reglaj.
- Eliberați butonul pentru a seta funcția.
- Unele funcții pot fi setate numai cu ajutorul reglajului principal (discului de reglaj).

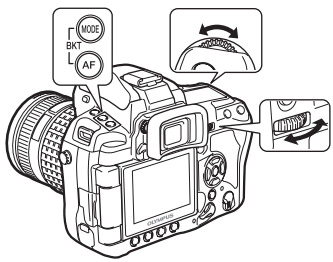


• Cele trei butoane de lângă bliţ prezintă câte două funcţii. Folosiţi reglajul principal pentru operarea şi setarea funcţiilor indicate deasupra butoanelor, şi folosiţi discul de reglaj pentru operarea şi setarea funcţiilor indicate în partea laterală a butoanelor.



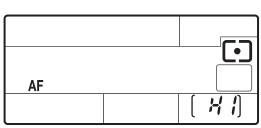
După apăsarea a două butoane directe în acelaşi timp, rotiţi reglajul principal sau discul de reglaj.

• Când butoanele sunt apăsate, funcţiile corespunzătoare acestora sunt selectate. Funcţia rămâne selectată timp de 8 secunde. Puteţi roti reglajul şi seta funcţia în acelaşi timp. Dacă nici o operaţie nu este executată în acest timp, funcţia este setată.

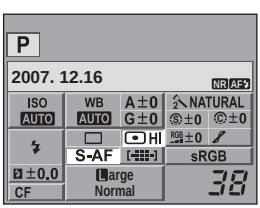


Informaţii despre setare sunt vizibile prin vizor şi pe panoul de control cât şi pe panoul de super control în timpul setării funcţiei. (Setarea cu ajutorul butonului ⊡ / AF este explicată în capturile de ecran.)

Vizor



Panou de comandă



Super panoul de comandă

SFATURI

Dacă vi se pare dificil să rotiţi discul şi în acelaşi timp să ţineţi apăsat un buton direct:

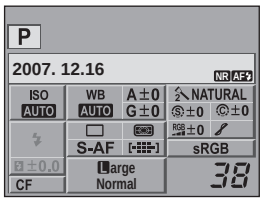
→ Butonul cu acţiune directă poate rămâne activ chiar şi după eliberarea acestuia.
☞„BUTTON TIMER” (pag. 100)

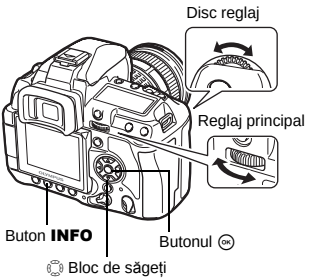
Pentru detalii privind funcţiile care pot fi setate cu ajutorul meniului, consultaţi „Butoane directe” (☞pag. 4).

Utilizarea super panoului de comandă

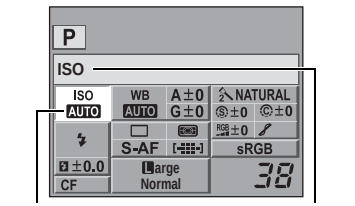
Selectarea unui element din super panoul de comandă şi modificarea setării acestuia.

1 **Apăsați butonul INFO pentru afişarea super panoului de comandă pe ecranul LCD.**
- Apăsați din nou butonul **INFO** pentru a închide super panoul de comandă.
- Apăsați butonul ⊛ în timpul vizualizării live pentru a accesa super panoul de comandă.

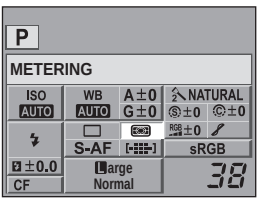




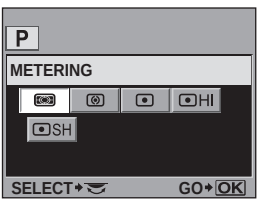
2 **Apăsați butonul ⊛.**
- Se aprinde cursorul de pe super panoul de comandă.



3 **Utilizați ⊛ pentru a deplasa cursorul la funcția pe care doriți s-o setați.**



4 **folosiți reglajul principal sau discul de reglaj pentru a schimba setările.**
- Apăsați butonul ⊛ pentru a accesa meniul direct indicat de poziția cursorului. Puteți folosi şi meniul direct pentru a modifica setarea. După modificarea setării, apăsați butonul ⊛ pentru a confirma setarea. Dacă nu se execută nicio operație timp de câteva secunde, setarea este confirmată şi se revine la super panoul de comandă.
☞„BUTTON TIMER” (pag. 100)

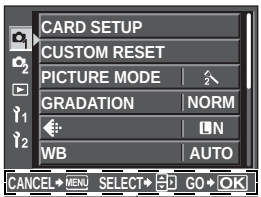


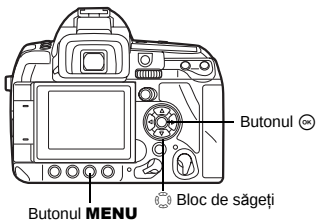
Meniu direct

Pentru detalii despre funcțiile ce pot fi configurate prin intermediul super panoului de comandă, consultați „Super panoul de comandă” (☞pag. 7).

Utilizarea meniului

1 **Apăsați butonul MENU.**
• Meniul este afișat pe monitorul LCD.

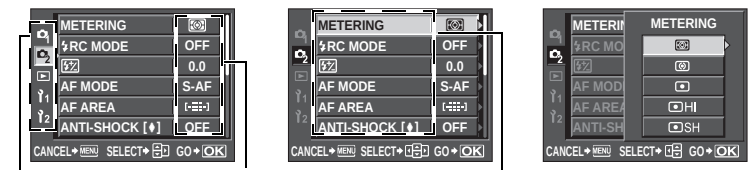




Ghidul de operațiuni este afișat în partea inferioară a ecranului.
CANCEL MENU : Apăsați butonul **MENU** pentru a anula setarea.
SELECT : Apăsați pe blocul de săgeți pentru a deplasa cursorul şi a selecta un element.
Simbolurile afișate pe ecranul LCD corespund blocului de săgeți astfel:
▲ : ▼ : ▶ : ◀ :
GO OK : Apăsați butonul OK pentru a confirma setările.

2 **Utilizați pentru a selecta o filă de meniu şi pentru a configura un element.**

3 **Utilizați pentru a selecta o funcție şi pentru a accesa meniul de configurare.**



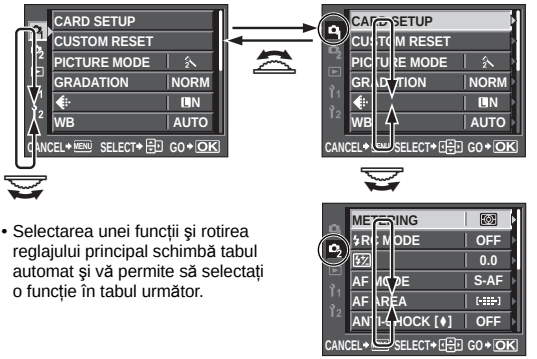
Tipuri de file de meniu
- Setează diferite funcții pentru fotografiere.
- Setează diferite funcții pentru fotografiere.
- Setează diferite funcții pentru redare.
- Personalizează diferite funcții pentru fotografiere. În cazul anumitor funcții personalizate, meniul poate fi ramificat mai departe în 9 file de meniu (de la A la I).
- Setează funcțiile de bază ale camerei.

Captură de ecran arătând fila de meniu selectată

4 **Apăsați butonul OK pentru a confirma setările.**
• Apăsați butonul OK de mai multe ori pentru a părăsi meniul.

Folosirea discurilor de reglaj pentru selectarea meniurilor

• Pe lângă folosirea panoului cu săgeţi, puteţi folosi discurile de reglaj pentru a selecta funcţiile. Rotiţi reglajul principal pentru a muta cursorul vertical (acelaşi rezultat ca la apăsarea ▲▼), şi rotiţi discul de reglaj pentru a muta cursorul pe orizonatală (acelaşi rezultat ca la apăsarea ◀▶).



• Selectarea unei funcţii şi rotirea reglajului principal schimbă tabul automat şi vă permite să selectaţi o funcţie în tabul următor.

• Puteţi schimba operaţiile reglajului principal şi ale discului de reglaj. ☞„DISC” (pag. 97)

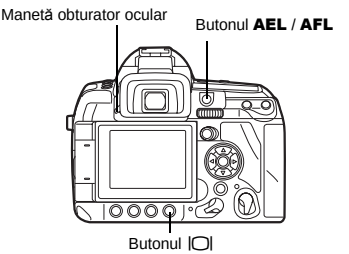
Pentru detalii privind funcţiile care pot fi setate cu ajutorul meniului, consultaţi „Lista meniurilor” (☞pag. 143).

Utilizarea vizualizării live

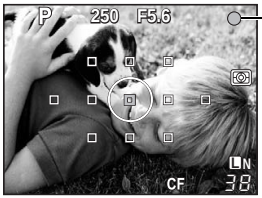
Este posibilă utilizarea monitorului LCD drept vizor. Puteţi vizualiza expunerea sau efectul balansului de culoare precum şi compoziţia imaginii în timpul fotografierii. Închideţi obturatorul ocularului astfel încât lumina ce pătrunde prin vizor să nu afecteze expunerea atunci când fotografiaţi cu vizualizare live. ☞„Obturator ocular” (pag. 61)

1 **Apăsaţi butonul |▢|.**
- Oglinda este ridicată iar subiectul apare pe ecranul LCD.
- Ecranul ce vă informează că trebuie să închideţi obturatorul ocularului este afişat.

2 **Apăsaţi pe declanşator complet pentru a obţine fotografia dorită.**



Focalizarea în timpul vizualizării live



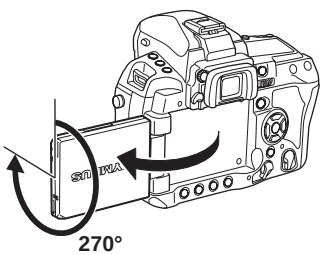
Chenar de confirmare AF

- Când apăsaţi butonul declanşator până la capăt în timpul vizualizării live, focusul este blocat şi imaginea este imortalizată. Afişarea imaginii pe monitor îngheaţă pe măsură ce oglinda se deplasează în jos în timpul focalizării.
- Pentru a realiza în prealabil focalizarea, ţineţi apăsat pe **AEL** / **AFL** şi apăsaţi pe declanşator. Odată blocată focalizarea, indicatorul AF de confirmare se aprinde. Dacă indicatorul de confirmare AF este intermitent, focalizarea nu este blocată.
- Când modul AF este setat pe S-AF, fotografia nu poate fi făcută până când focusul nu este blocat.
- În modul MF, puteţi apăsa butonul **AEL** / **AFL** pentru activare auto focus.

Fotografierea în timp ce schimbaţi unghiul de orientare al ectranului LCD

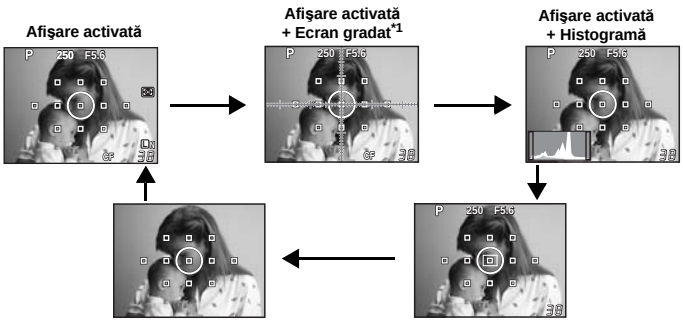
Puteţi schimba unghiul monitorului LCD al camerei. Acest lucru vă permite să fotografiaţi din unghiuri neobişnuite şi în acelaşi timp să verificaţi modul de compunere al cadrului pe monitorul LCD.

- Rotiţi uşor monitorul LCD în unghiul disponibil.



Comutarea informaţiilor afişate

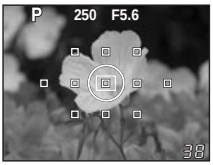
Puteţi modifica tipul de informaţii afişate pe ecran apăsând repetat butonul **INFO**.



*1 Afişat când **[FRAME ASSIST]** este setat. ☞„FRAME ASSIST (Ecran gradat)" (pag. 102)
*2 Pentru operare în modul ecran mărit, consultaţi „Afişarea mărită".

Afişarea mărită

Camera vă oferă posibilitatea să măriți imaginea redată. Mărirea imaginii la MF uşurează reglajul şi confirmarea focalizării.



1 **Utilizaţi ⊛ pentru a deplasa cadrul şi apăsaţi butonul ⊛.**
- Câmpul din interiorul cadrului este mărit şi afişat.
- Țineți apăsat butonul ⊛ pentru a readuce cadrul în centru după ce acesta a fost deplasat.

2 **Rotiți reglajul principal (sau discul de reglaj) pentru a modifica gradul de mărire (5x / 7x / 10x).**
- Dacă apăsați butonul ⊛, afişarea mărită va fi anulată.

SFATURI

Verificare efectului stabilizatorului de imagine:
→ Apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul IS. ☞„Urmărirea efectului de stabilizare a imaginii la vizualizarea live” (pag. 64)

Verificarea subiectului pe ecran chiar şi în condiții de lumină redusă:
→ Consultați „LIVE VIEW BOOST” (☞pag. 102).

Note
- În cazul unei surse puternice de lumină care bate în ecran, imaginea poate apărea mai întunecată, dar va fi înregistrată normal.
- Dacă funcția de vizualizare live este utilizată pentru o perioadă mai mare de timp, temperatura dispozitivului de captare a imaginii creşte şi determină imagini cu o sensibilitate ISO ridicată, care pot apărea neclare şi cu culori nefireşti. În acest caz, fie diminuați sensibilitatea ISO fie închideți camera pentru câtva timp.
- Înlocuirea obiectivului determină oprirea vizualizării live.
- Următoarele funcții nu sunt disponibile în timpul vizualizării live.
  C-AF / Blocare AE / **[AEL / AFL]**

Revenirea la setările din fabrică

În mod normal, setările curente ale camerei (inclusiv modificările efectuate) sunt reținute la închiderea camerei. Pentru a reveni la configurația din fabrică, setați **[RESET]**. Puteți memora din timp setările pentru **[RESET1]** şi **[RESET2]**. Setările camerei sunt memorate în **[RESET1]** şi **[RESET2]**. Pentru detalii referitoare la înregistrarea funcțiilor, consultați „Funcțiile ce pot fi înregistrate în My Mode şi Custom Reset Setting” (☞pag. 142).

Înregistrarea [RESET1] / [RESET2]

Meniu **MENU ▸ [⚙] ▸ [CUSTOM RESET]**

1 **Selectați [RESET1] / [RESET2] pentru memorare şi apăsați ⊛.**
- Dacă setările au fost deja înregistrate, **[SET]** este afişat în dreptul **[RESET1]** / **[RESET2]**. Dacă selectați **[SET]** din nou, setarea deja înregistrată este înlocuită.
- Pentru anularea înregistrării, selectați **[RESET]**.

2 **Selectați [SET] şi apăsați butonul ⊛.**

Utilizarea funcției de resetare a setărilor

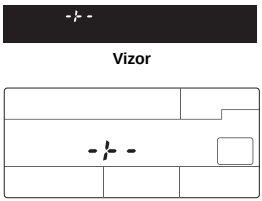
Puteți reseta camera la setările memorate cu **[RESET1]** sau **[RESET2]** sau o puteți readuce la setările de fabrică.

[RESET] : Restabileşte setările de fabrică. Pentru restabilirea setărilor de fabrică, consultați „Lista meniurilor” (☞pag. 143).

[RESET1] / [RESET2] : Reface setările memorate.

Buton direct **+ ISO**

- Ținerea apăsată a butonului şi butonului **ISO** simultam timp de două secunde efectuează operația de **[RESET]**.
- Ținând apăsate două butoane simultan, rotiți reglajul pentru a selecta resetarea setării. Eliberați butonul pentru a reseta setările.

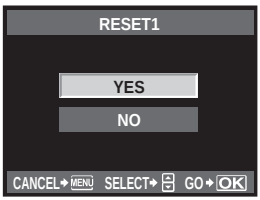


: RESET
: RESET1
: RESET2

Meniu **MENU ▸ [ ] ▸ [CUSTOM RESET]**

1 **Selectați [RESET], [RESET1] sau [RESET2] şi apăsați butonul ⊛.**

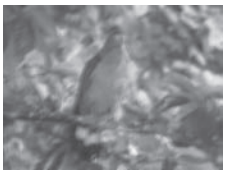
2 **Utilizați ▵▿pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul ⊛.**



Ghidul funcțiilor de bază

Pentru a vă familiariza cu camera, puteți fotografia obiecte înconjurătoare, ca de ex. copii, flori şi animale. Dacă fotografiile realizate nu sunt pe placul dumneavoastră, încercați să efectuați reglajele de mai jos. Puteți realiza fotografii mai de calitate falimiarizându-vă cu funcțiile de bază ale camerei.

Focalizarea – Utilizarea butonului declanşator



O fotografie poate fi neclară dacă se focalizează în fața subiectului, fundalul sau alte obiecte în loc să fie focalizat subiectul. Pentru a preveni astefel de situații, asigurați-vă că la fotografiere ați focalizat subeictul. Declanşatorul poate fi apăsat la jumătate sau complet. Din momentul în care puteți controla apăsarea la jumătate şi pe cea completă, puteți focaliza corect chiar şi subiecți în mişcare.

Apăsat la jumătate:

Apăsat complet:

☞„Fotografiere” (pag. 16), „Blocarea focalizării – Dacă nu se poate realiza focalizarea corectă” (pag. 58)

În orice caz, chiar dacă subiectul este în câmpul de focalizare, fotografia poate ieşi neclară, dacă camera se mişcă în timp ce declanşatorul este apăsat. Acest lucru se numeşte „tremurarea camerei”. Verificați modul în care trebuie ținută camera. Camera se poate mişca cu uşurință în timpul vizualizării live a subiectului în monitor. Puteți reduce efectele mişcării camerei folosind stabilizatorul de imagine.

☞„Țineți camera” (pag. 17), „Stabilizatorul de imagine” (pag. 63)

Pe lângă focalizarea greşită şi probleme provocate de mişcarea camerei, şi mişcarea subiectului poate produce neclarități ale imaginii. În acest caz, folosiți o viteză de obturație mare, care este adecvată unui subiect în mişcare. Puteți verifica viteza efectivă a obturatorului şi deschiderea diafragmei pe ecranul vizibil prin vizor, pe panoul de comandă, şi pe monitor prin apăsarea la jumătate a declanşatorului.

☞„Vizor” (pag. 5), „Panou de comandă” (pag. 6), „Super panoul de comandă” (pag. 7), „Ecran LCD (vizualizare live)” (pag. 8)

Luminozitatea – Compensarea de expunere

Camera stabileşte automat gradul de deschidere a diafragmei şi viteza de obturaţie în funcţie de nivelul de luminozitate. Aceasta se numeşte autoexpunere. În orice caz, nu veţi putea realiza fotografia dorită doar cu autoexpunerea. În acest caz, puteţi mări sau scădea valoarea autoexpunerii. Măriţi valoarea expunerii (supraexpunere) pentru a evidenţia luminoziotatea plajei în timpul verii sau strălucirea zăpezii. Reduceţi valoarea expunerii (subexpunere) când subiectul fotografiat este mai luminos decât zona înconjurătoare, dar ocupă puţin spaţiu în cadru. Dacă nu ştiţi ce valoare de compensare a expunerii este necesară, realizaţi câteva fotografii cu setări diferite şi apoi comparaţi-le.

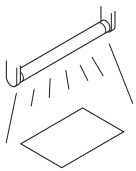
☞„Compensarea expunerii” (pag. 47), „AE bracketing (fotografierea aceluiaşi cadru în condiţii de expunere predeterminate diferite)” (pag. 48)

Culoarea – Balansul de culoare

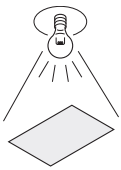
În afară de lumina soarelui, există şi alte surse de iluminat subiectul, cum ar fi lumina tungsten şi cea fluorescentă. Aceste tipuri de lumină conţin culori speciale; de aceea, un subiect de culoare albă fotografiat la surse de lumină diferite are culori uşor diferite. Chiar şi în condiţiile aceleiaşi lumini solare, culorile unei fotografii diferă în funcţii de starea cerului, umbrele copacilor sau ale clădirilor precum şi de alţi factori. Balansul de culoare corectează automat efectele aceste iluminări şi permite fotografierea în culorile corecte. De obicei puteţi obţine culorile corecte, dacă setaţi balansul de culoare în poziţia **[AUTO]**. În funcţie de condiţiile de fotografiere, este posibil să nu puteţi obţine culorile dorite. În acest caz, schimbaţi setările în funcţie de situaţie.

☞„Selectarea balansului de culoare” (pag. 67)

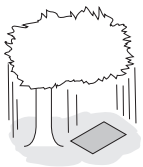
Lumină fluorescentă



Lumină tungsten



Umbra copacilor



Setări convenabile – Personalizarea funcțiilor

Această cameră dispune de diferite funcții de fotografiere ce pot fi personalizate pentru accesarea cu uşurință. De exemplu, dacă doriți să faceți mai multe fotografii ale aceluiaşi subiect folosind aceleaşi setări, puteți înregistra acele setări ca My Mode (Modul meu) pentru utilizare ulterioară. Apoi, puteți încărca cu uşurință modul memorat My Mode pentru a-l utiliza ca mod de fotografiere. Pentru a focaliza asupra subiectului şi a recompune mai apoi imaginea, puteți seta **[AEL / AFL]** astfel încât autofocalizarea să poată fi efectuată apăsând butonul **AEL** / **AFL**, iar apoi puteți bloca expunerea apăsând la jumătate declanşatorul. Puteți personaliza celelalte funcționalități ale camerei, spre exemplu prin modificarea funcțiilor atribuite reglajelor şi butonului **Fn** şi prin modificarea intervalului de timp în care butoanele directe rămân selectate.

☞„MY MODE SETUP” (pag. 100), „Fotografiere în My Mode” (pag. 44), „AEL / AFL” (pag. 98), „Fn FUNCTION” (pag. 99), „BUTTON TIMER” (pag. 100)

Ghidul funcțiilor pentru diferiți subiecți

Funcții adecvate pentru condiții de fotografiere care depind de subiect

Fotografierea peisajelor

În această secțiune sunt descrise scenele exterioare precum păduri, lacuri şi plaje în condiții de lumină de zi.

Schimbarea modului de fotografiere

Metoda de fotografiere adecvată depinde dacă doriți să surprindeți o scenă statică sau dinamismul unei scene în mişcare.

- Pentru a reda adâncime pădurii, localizați în depărtare. Folosiți modul **A** (fotografiere cu deschidere prioritară a diafragmei) şi închideți pe cât posibil deschiderea diafragmei (creşte valoarea deschiderii).
- Pentru a surprinde momentul când valurile se lovesc de țărm, folosiți modul **S** (prioritate pentru viteza obturatorului) şi alegeți o viteză de obturație mai rapidă. Pentru a imortaliza o cascadă sau un râu, folosiți o viteză mică a declanşatorului.

Compensarea expunerii poate fi utilizată chiar şi în moduri de fotografiere diferite. Analizați imaginea pe care ați fotografiat-o şi reglați expunerea cu + sau - pentru a obține rezultate mai bune.

Modificarea balansului de culoare

Culoarea apei apare diferită în fotografii, dacă este vorba de un lac care reflectă imaginea copacilor sau un țărm încnjurat de un recif de corali. Pentru a capta diferența subtilă de culoare, încercați să schimbați balansul de culoare. Modificați setarea în funcție de situație, de ex. **[☼5300 K]** pentru zile cu soare şi **[⌂7500 K]** pentru zone umbroase în zile însorite.

Schimbarea modului de măsurare

În funcție de adâncimea apei şi de direcția soarelui, luminozitatea apei poate diferi semnificativ în diferite zone din cadrul aceleiaşi compoziții. Există deci o diferență în luminozitatea pădurilor în funcție de dispunerea copacilor. Dacă ştiți care sunt zonele pentru accentuarea compensației în compoziția imaginii, puteți schimba metoda de măsurare. În cazul setării **[▣]** (măsurare digitală ESP), camera stabileşte automat luminozitatea în compoziție şi determină timpul de expunere. Pentru a accentua doar parțial în compoziție gradul de expunere, schimbați modul de măsurare la **[◉]** (măsurare în centru) sau **[·]** (măsurare spot), schimbați zona de măsurare în locația în care vreți să ajustați expunerea şi apoi măsurați.

Modificarea saturației

Este posibil ca uneori să nu puteți reda culoarea dorită chiar dacă folosiți balansul de culoare sau compensarea expunerii. În acest caz, modificați setarea **[SATURATION]** pentru a obține culoarea dorită. Setarea **[SATURATION]** include două niveluri de setare, ridicat sau scăzut. În cazul unui nivel de saturație ridicat, culoarea va fi mai intensă.

☞„Fotografiere cu deschidere prioritară a diafragmei” (pag. 41), „Fotografiere cu prioritate pentru viteza obturatorului” (pag. 42), „Schimbarea modului de măsurare” (pag. 46), „Compensarea expunerii” (pag. 47), „Selectarea balansului de culoare” (pag. 67), „[SATURATION]: Vivacitatea culorilor” (pag. 66)

Fotografierea florilor

Modul potrivit de fotografiere a florilor depinde dacă doriți să fotografiați, de exemplu, o singură floare, un câmp de flori, un trandafir roşu etc.

Schimbarea sensibilității AF

Puteți îngusta zona de focalizare, de exemplu, pentru a focaliza o singură petală sau o singură floare dintr-un câmp întreg de flori.
Setarea default permite camerei să focalizeze pe o zonă mai largă decât ținta de focalizare AF selectată, dar ținând cont de configurarea **[AF SENSITIVITY]**, camera poate focaliza şi numai pe ținta AF selectată.

Modificarea balansului de culoare

Florile au o bogată paletă de culori, de la pale la intense.
În funcție de culorile florilor, umbrele subtile de culoare pot să nu fie reținute ca atare. În acest caz, verificați condițiile de lumină şi modificați setarea balansului de culoare. În modul **[AUTO]**, camera stabileşte automat tipul de lumină şi fotografiază cu balansulde culoare adecvat. În orice caz, puteți scoate în evidență umbrele de culoare subtile prin schimbarea setărilor în funcție de condițiile de fotografiere, de exemplu prin folosirea **[☼5300 K]** pentru zile cu soare şi **[⌂7500 K]** pentru zone umbroase în zile însorite.

Compensarea expunerii

La fotografierea unor flori pe fundal, selectați fundalul care va pune mai mult în evidență forma şi culoarea florii. La fotografierea unor flori albe sau strălucitoare, reglați compensarea expunerii spre - (minus), astfel încât floarea să se detaşeze de fundalul mai întunecat.

Schimbarea modului de fotografiere

Metoda de fotografiere adecvată la fotografierea florilor depinde dacă doriți să scoateți în evidență o singură floare sau un câmp de flori. Pentru a schimba aria de focalizare, reglați camera în modul **A** (deschidere prioritară a diafragmei) şi selectați gradul de deschidere.

- Când deschideți diafragma (reducerea valorii de deschidere a diafragmei), camera va focaliza aproape (profunzime redusă a câmpului); subiectul va fi scos în evidență pe un fundal neclar.
- Când închideți diafragma (creşterea valorii de deschidere a diafragmei), camera va focaliza în depărtare (cu o profunzime crescută a câmpului); atât prim-planul cât şi fundalul vor fi focalizate.

Puteți folosi funcția de previzionare pentru a confirma schimbările în profunzimea câmpului la modificarea gradului de deschidere.

Utilizarea vizualizării live

La folosirea unei camere digitale reflex cu un singur obiectiv şi sistem de obiective interschimbabile, era nevoie să aşteptați până ce fotografia era realizată pentru a verifica rezultatele setărilor pentru compensarea expunerii şi balansul de culoare. Cu ajutorul funcției de vizualizare live, puteți folosi monitorul pentru a afişa şi verifica subiectul pe care doriți să-l fotografiați.

Schimbarea obiectivelor

Dacă florile sunt puține şi rare, fotografiați cu ajutorul unui teleobiectiv. Cu teleobiectivul puteți fotografia subiecte care, deşi se află la distanțe diferite, apar grupate dând senzația unui câmp cu flori dese. Folosirea funcției telescopice a obiectivului zoom produce de asemenea acelaşi efect, dar efectul e mai simplu de obținut dacă distanța focală a obiectivului este mai mare, cum ar fi 150 mm sau 200 mm, în loc de 54 mm.

☞„AF SENSITIVITY” (pag. 96), „Fotografiere cu deschidere prioritară a diafragmei” (pag. 41), „Utilizarea vizualizării live” (pag. 30), „Funcția de previzionare” (pag. 45), „Compensarea expunerii” (pag. 47), „Selectarea balansului de culoare” (pag. 67)

Fotografierea pe timp de noapte

Există diferite tipuri de scene nocturne, de la amurg şi luminile oraşului pe timp de noapte până la focurile de artificii.

Folosirea trepiedului

Deoarece pentru fotografierea nocturnă se impune o viteză redusă a obturatorului, este necesară utilizarea unui trepied pentru a evita mişcarea camerei. În cazul în care nu dispuneți de un trepied, aşezați camera pe o suprafață stabilă pentru a preveni mişcările bruşte. Chiar dacă este asigurată, camera se poate mişca în momentul când se apasă pe declanşator. De aceea se recomandă folosirea telecomenzii sau a autodeclanşatorului.

Schimbarea modului de fotografiere

Scenele nocturne au diferite grade de luminozitare, iar balansul luminozității nu este uniform în compoziție. Începeți prin a folosi modul **A** (deschidere prioritară a diafragmei) pentru fotografiere. Reglați o valoare medie a deschiderii diafragmei (între F8 şi F11) lăsați camera să stabilească viteza obturatorului. Pentru a evita supraexpunerea imaginilor la fotografierea unei scene nocturne (imagini albicioase, arse), compensarea expunerii trebuie reglată la -1 sau -1,5, deoarece camera reglează expunerea pe baza zonelor întunecate, care ocupă cea mai mare parte din cadru. Folosiți funcția **[REC VIEW]** pentru a verifica imaginea şi reglați deschiderea diafragmei şi compensarea expunerii după nevoie.
Distorsiunea poate deveni evidentă la viteze reduse ale obturatorului. În acest caz, reglați **[NOISE REDUCT.]** în poziția **[ON]** pentru a reduce apariția distorsiunilor.

Folosirea focalizării manuale

În cazul în care nu puteți utiliza AF (auto focus) pentru a focaliza subiectul, când subiectul este prea întunecat sau nu aveți timp să focalizați, ca de exemplu focuri de artificii, setați focalizarea în modul **[MF]** (focalizare manuală) şi focalizați manual. Pentru fotografierea unor scene de noapte, rotiți inelul de focalizare al obiectivului şi verificați dacă puteți vedea clar luminile de pe stradă. Pentru a fotografia un foc de artificii, reglați focalizarea obiectivului la infinit cu excepția cazului în care folosiți un teleobiectiv. În cazul în care cunoaşteți cu aproximație distanța, se recomandă focalizarea prealabilă a unui obiect care se află la aceeaşi distanță.

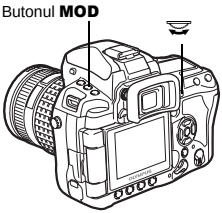
☞„Fotografiere în funcție de program” (pag. 40), „Fotografiere cu deschidere prioritară a diafragmei” (pag. 41), „Fotografierea cu telecomandă” (pag. 61), „Selectarea modului AF” (pag. 52), „Reducerea distorsiunilor de imagine” (pag. 74), „REC VIEW” (pag. 108)

Fotografiere în funcție de program P

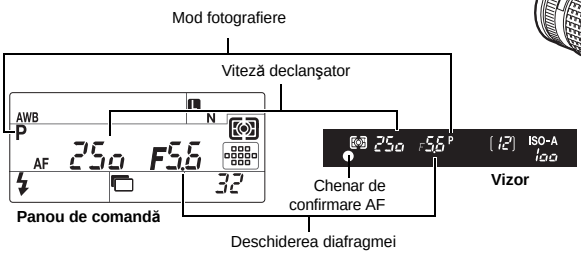
Camera reglează automat diafragma optimă şi viteza obturatorului în funcție de luminozitatea obiectului.

Buton direct **MOD** + ▸ **[P]**

Butonul **MOD**



• La apăsarea la jumătate a declanşatorului, pe panoul de control şi în vizor sunt afişate timpul de expunere şi deschiderea diafragmei.



Modificarea programului (Ps)

Prin rotirea reglajului principal (sau a discului de reglaj) îm modul **P**, puteți schimba combinația de deschidere diafragmă şi timp de expunere şi în acelaşi timp să păstrați expunerea corectă. ☞„Diagramă liniară a modulului program (modul **P**)" (pag. 136)

Modificarea programului

Vizor

• Setarea modificată nu va fi anulată după fotografiere. Pentru a anula setarea programului, rotiți reglajul principal (sau discul de reglaj) până când indicatorul modului de fotografiere **Ps** de pe vizor sau panoul de comandă devine **P** sau închideți camera.
• Modificarea programului nu este disponibilă în cazul utilizării blițului.

SFATURI

Indicatorii pentru viteza declanşatorului şi valoarea aperturii se aprind intermitent.
→ Expunerea optimă nu poate fi obținută. Pentru detalii, consultați „Afişarea avertizărilor privind expunerea" (☞pag. 137).

Când vreți să schimbați modul de fotografiere folosind doar mâna dreaptă:
→ Puteți schimba modul de fotografiere folosind butonul **Fn** şi reglajele.
☞„Fn FUNCTION" (pag. 99)

Fotografiere cu deschidere prioritară a diafragmei A

Camera reglează automat viteza optimă a obturatorului pentru gradul de deschidere selectat. Când deschideți diafragma (reducerea valorii de deschidere a diafragmei), camera va focaliza aproape (profunzime redusă a câmpului); fotografia va avea un fundal neclar. La reducerea deschiderii diafragmei (creşterea valorii de deschidere), camera va focaliza pe distanță mai mare. Folosiți acest mod când doriți să adăugați modificări la reprezentarea fundalului. Înainte de fotografiere puteți utiliza funcția de previzionare pentru a vedea cum va arăta fundalul în fotografie. ☞„Funcția de previzionare” (pag. 45)

Când valoarea aperturii (număr f) este mai mică

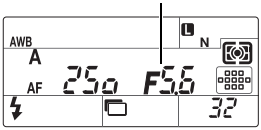
Când valoarea aperturii (număr f) este mai mare

Buton direct MOD + ▸ [A]

• Rotiți reglajul principal (sau discul de reglaj) pentru a seta deschiderea diafragmei.

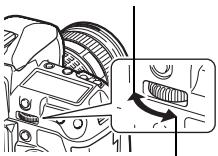
Vizor

Deschiderea diafragmei



Panou de comandă

Mărirea deschiderii (numărul f descreşte)



Reducerea deschiderii (numărul f creşte)

SFATURI

Pentru a controla profunzimea câmpului cu valoarea deschiderii selectate:
→ Consultați „Funcția de previzionare” (☞pag. 45).
Modificarea intervalului de reglare a expunerii:
→ Acesta poate fi setat în intervale de 1/3 EV, 1/2 EV sau 1 EV. ☞„EV STEP” (pag. 103)
Indicatorul pentru viteza obturatorului intermitent:
→ Expunerea optimă nu poate fi obținută. Pentru detalii, consultați „Afişarea avertizărilor privind expunerea” (☞pag. 137).

Fotografiere cu prioritate pentru viteza obturatorului S

Camera reglează automat deschiderea optimă a a diafragmei pentru viteza obturatorului selectată. Reglați viteza obturatorului în funcție de tipul de efect dorit. O viteză mai mare a obturatorului permite să surprindeți clar un obiect în mişcare; o viteză mai mică a obturatorului redă neclar un obiect în mişcare şi creează senzația de viteză sau mişcare.

O viteză mare a obturatorului poate crea o imagine înghețată şi fără neclarități a unui obiect în mişcare rapidă.

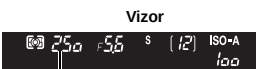
O viteză mică a obturatorului va face neclară o scenă în mişcare rapidă. Această neclaritate va provoca o senzație de mişcare dinamică.

Buton direct

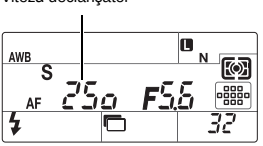
MOD + ▸ **[S]**

• Rotiți reglajul principal (sau discul de reglaj) pentru a seta deschiderea diafragmei.

Vizor

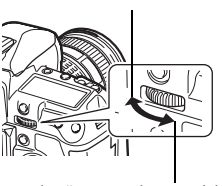


Viteză declanşator



Panou de comandă

Viteză mică a obturatorului



Viteză mare a obturatorului

SFATURI

Fotografia este neclară:

→ Posibilitatea unor fotografii mişcate creşte în modul macro sau la fotografierea cu teleobiectiv. Măriți viteza obturatorului sau folosiți un monopied sau trepied pentru stabilizarea camerei.

Modificarea intervalului de reglare a expunerii:

→ Acesta poate fi setat în intervale de 1/3 EV, 1/2 EV sau 1 EV. ☞„EV STEP” (pag. 103)

Indicatorul pentru valoarea aperturii intermitent:

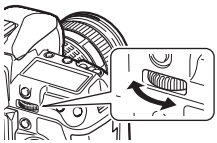
→ Expunerea optimă nu poate fi obținută. Pentru detalii, consultați „Afişarea avertizărilor privind expunerea” (☞pag. 137).

Fotografierea cu setări reglate manual M

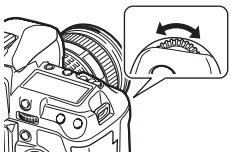
Vă permite să reglați manual deschiderea diafragmei și viteza obturatorului. Puteți verifica cât de mult diferă față de expunerea necesară prin folosirea exponometrului. Acest mod fă oferă un control mai mare al creativității, permițându-vă să efectuați setările pe care le doriți fără a depinde de o expunere corectă.

Buton direct **MOD + ▸ [M]**

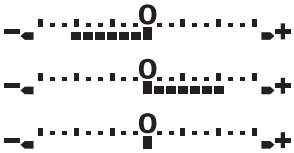
Pentru a seta deschiderea diafragmei: Rotiţşi reglajul principal.



Pentru a seta timpul de expunere: Rotiți discul de reglaj.



- Gradația deschiderii depinde de tipul de obiectiv.
- Timpul de expunere poate fi setată între valorile 1/8.000 secunde şi 60 secunde.
- Indicatorul nivelului de expunere este afişat în modul **M**, afişând diferența (de la -3 EV la +3 EV) între valoare expunerii calculate de către valorile deja selectate pentru deschidere diafragmă şi timp de expunere, în comparație cu expunerea considerată optimă de către cameră. Dacă diferența de expunere depăşeşte ±3 EV, afişajul clipeşte intermitent.



Distorsiuni ale imaginii

La fotografierea cu viteză redusă a obturatorului, pe monitor pot apărea distorsiuni. Aceste fenomene apar când tensiunea e generată în secțiunile dispozitivului de captare a imaginii care sunt expuse în mod normal la lumină, rezultând o creştere a temperaturii dispozitivului de captare a imaginii sau circuitul acestuia. Aceasta se poate întâmpla şi la fotografierea cu o valoare ISO ridicată într-un mediu cu temperaturi ridicate. Pentru a reduce aceste distorsiuni, camera activează funcția de reducere a distorsiunilor.

☞„Reducerea distorsiunilor de imagine” (pag. 74)

SFATURI

Fotografia este neclară:
→ Se recomandă folosirea unui monopied sau trepied la viteze mici ale obturatorului.
Modificarea intervalului de reglare a expunerii:
→ Acesta poate fi setat în intervale de 1/3 EV, 1/2 EV sau 1 EV. ☞„EV STEP” (pag. 103)
Pentru a schimba operațiile reglajului principal şi ale discului de reglaj:
→ Puteți schimba funcțiile setate pentru reglajul principal şi discul de reglaj. ☞„DISC” (pag. 97)

Note
- Compensarea expunerii nu este posibilă în modul **M**.

Fotografierea cu expunere lungă „bulb” B

Puteți fotografia cu expunere lungă „bulb”, timp în care obturatorul rămâne deschis atât timp cât declanşatorul este apăsat.
Fotografierea bulb se poate realiza şi cu ajutorul telecomenzii (RM-1) sau a cablului de comandă (RM-CB1). ☞„Fotografierea bulb cu ajutorul telecomenzii” (pag. 63)

Buton direct **MOD + ▸ [B]**

• „buLb” este afişat la privirea prin vizor şi pe panoul de comandă.

SFATURI

Pentru a anula automat fotografierea tip „bulb” după un anumit interval de timp:
→ Puteți selecta intervalul de timp maxim pentru fotografierea de tip „bulb”.
☞„BULB TIMER” (pag. 103)

Pentru blocarea focalizării în timpul fotografierii cu focalizare manuală:
→ Puteți bloca focalizarea astfel încât aceasta să nu se modifice chiar dacă este acționat inelul de focalizare în timpul expunerii. ☞„BULB FOCUSING” (pag. 97)

Note

• Următoarele funcții nu sunt disponibile în modul **B**.
Stabilizator de imagine / Fotografiere în rafală / fotografiere cu autodeclanşator / fotografiere AE bracket / fotografiere bliț bracket

Fotografiere în My Mode

Puteți fotografia utilizând setările camerei salvate în **[MY MODE SETUP]**. Aceasta vă permite să salvați două combinații diferite de setări ale camerei atât pentru **[MY MODE1]** cât şi pentru **[MY MODE2]**. ☞„MY MODE SETUP” (pag. 100)

Buton direct **MOD + ▸ [MY1] / [MY2]**

Afişaj setări

Când **P** este atribuit lui MY1

Când **S** este atribuit lui MY2

3 Expunerea

Fotografiere subacvatică în mod superangular / macro

Această cameră are setări optime pentru fotografierea subacvatică. (superangular subacvatic) este potrivit pentru fotografierea de peisaje subacvatice, iar (macro subacvatic) este potrivit pentru fotografierea de foarte aproape a subiecților în mediul subacvatic.
Pentru a fotografia folosind modurile subacvatic superangular sau macro, trebuie să setați **[Fn FUNCTION]** la **[/]**. ☞„Fn FUNCTION” (pag. 99).

Buton direct **MOD +** ▸ **[ ] / [ ]**

Afişaj setări

Când e setat pe

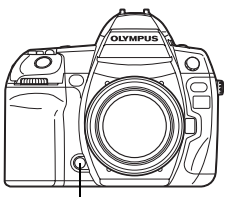
Când e setat pe

Note
- Pentru a putea folosi camera pentru fotografiere subacvatică, utilizați carcasa subacvatică disponibilă pentru comercializare.
- Următoarele funcții nu sunt disponibile în modul /.
  [CUSTOM RESET] / [PICTURE MODE] / [MY MODE SETUP]

Funcția de previzionare

Vizorul indică zona focalizată (profunzimea câmpului) şi valoarea selectată pentru deschidere.

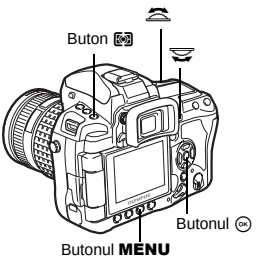
Apăsați butonul de previzualizare pentru a folosi funcția de previzualizare.
- Puteți folosi de asemenea butonul **Fn** pentru a folosi funcția de previzualizare (setare din fabrică).
- Dacă **[Fn FUNCTION]** este alocată pentru **[LIVE PREVIEW]**, prin apăsarea butonului **Fn** camera trece automat la vizualizarea live a fotografiei pe ecranul LCD.
  ☞„Fn FUNCTION” (pag. 99)



Buton de previzualizare

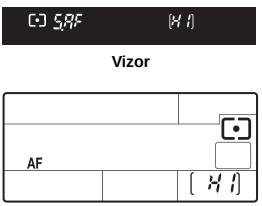
Schimbarea modului de măsurare

Există 5 moduri de măsurare a luminozității subiectului: măsurare digitală ESP, măsurarea unei valori medii în centrul imaginii şi trei tipuri de măsurare spot. Alegeți modul cel mai potrivit în funcție de condițiile de fotografiere.



Buton direct	+
Super panoul de comandă	▸ : **[METERING]**
Meniu	**MENU** ▸ [2] ▸ **[METERING]**

Afişaj setări



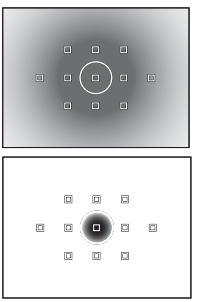
Vizor

Panou de comandă

: Măsurare digitală ESP
: Măsurare centrată aproximativă
: Măsurare spot
: Măsurare spot – control zone liminoase
: Măsurare spot – control zone umbrite

Măsurare digitală ESP
Camera măsoară nivelul de lumină şi calculează diferențele de nivel de lumină în 49 de zone separate ale imaginii. Se recomandă pentru fotografierea generală. Setarea funcției sincronizate AF la **[ESP+AF]** permite măsurarea centrată în zona țintei AF care este focalizată prin autofocalizare.

Măsurare centrată aproximativă
Acest mod de măsurare determină media de măsurare între subiect şi lumina de fundal, şi conferă mai mare greutate subiectului aflat în centru. Folosiți acest mod când nu doriți ca nivelul de lumină al fundalului să afecteze valoarea expunerii.



: Zona de măsurare

Măsurare spot
Camera măsoară o zonă restrânsă din jurul centrului subiectului, stabilită de indicatorul de măsurare a încadraturii din vizor. Folosiți acest mod în condiții de contralumină puternică.

Măsurare spot – control zone luminoase
Când întregul fundal este puternic luminat, zonele albe de imagine vor ieşi gri în fotografie, dacă folosiți expunerea automată. Acest mod permite camerei să evite supraexpunerea şi realizează o reproducere curată a culorii albe. Zona de măsurare este aceeaşi ca la măsurarea încadraturii.

Măsurare spot – control zone umbrite
Când întregul fundal este întunecat, zonele negre de imagine vor ieşi gri în fotografie, dacă folosiți expunerea automată. Acest mod permite camerei să evite subexpunerea şi realizează o reproducere curată a culorii negre. Zona de măsurare este aceeaşi ca la măsurarea încadraturii.

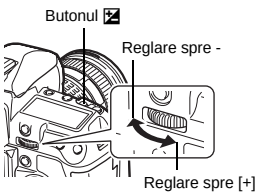
Compensarea expunerii

În unele situații, puteți obține rezultate mai bune dacă reglați manual compensarea valorii de expunere setate automat de cameră. Adesea, subiecții puternic luminați (ca în cazul zăpezii) devin mai întunecați decât în realitate. Reglați spre + pentru a-i apropia pe subiecți de umbrele lor reale. În acelaşi scop, reglați spre - la fotografierea unor subiecte puternic umbrite. Expunerea poate fi reglată în intervalul ±5,0 EV.

-2,0 EV ±0 +2,0 EV

Buton direct

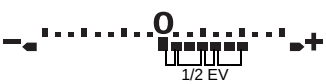
+ /



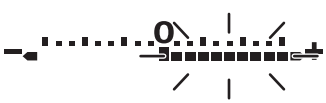
- Este afişat indicatorul pentru compensarea expunerii. Indicatorul de compensare a expunerii nu va fi afişat dacă expunerea este compensată la 0.

Setat la intervale 1/3 EV

Setat la intervale 1/2 EV



- Dacă valoare compensării de expunere depăşeşte scala de indicare a compensării de expunere, indicatorul va clipi intermitent atât la vizualizarea prin vizor cât şi pe panoul de comandă. Un led roşu ◀▶ este afişat la marginile stânga / dreapta ale indicatorului de pe panoul de super control.



SFATURI

Modificarea intervalului de reglare a expunerii:
→ Mărimea unei trepte EV poate fi aleasă dintre 1/3 EV, 1/2 EV sau 1 EV. ☞„EV STEP” (pag. 103)
Reglarea compensării expunerii utilizând numai reglajele disc:
→ Puteți seta valoarea compensării expunerii fără să apăsați butonul . ☞„DISC” (pag. 97)

Note
- Compensarea de expunere nu este posibilă în modurile **M** şi **B**.

AE lock

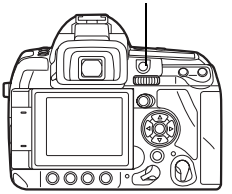
AEL

Valoarea măsurată a expunerii poate fi blocată cu butonul **AEL** / **AFL** (blocare AE). Folosiți blocarea AE, când doriți o setare de expunere diferită de cea care s-ar aplica în mod normal în condiții de fotografiere obișnuite.
În mod normal, la apăsarea la jumătate a declanşatorului, se blochează atât AF (auto focus) cât şi AE (expunere automată), dar puteți bloca doar expunerea apăsând butonul **AEL** / **AFL**.

Apăsați butonul AEL / AFL în poziția unde doriți să blocați valorile măsurate pentru a bloca expunerea. Expunerea este blocată în timp ce butonul AEL / AFL este apăsat. Acum apăsați butonul declanşator.

• Dacă ridicați degetul de pe butonul **AEL** / **AFL**, blocarea AE se anulează.

Butonul **AEL** / **AFL**



AE lock

Vizor

SFATURI

Blocarea expunerii:

→ Puteți bloca valoarea rezultată în urma măsurării astfel încât aceasta să nu fie anulată când se eliberează butonul **AEL** / **AFL**. ☞„AEL / AFL MEMO” (pag. 99)

Dacă vă este dificil să apăsați butonul AEL / AFL şi butonul declanşator simultan:

→ Puteți interschimba funcțiile butoanelor **AEL** / **AFL** şi **Fn**. ☞„AEL/AFL ⇌ Fn” (pag. 100)

Activarea blocării AE cu un mod de măsurare setat:

→ Puteți seta modul de măsurare pentru blocarea expunerii cu funcția AE lock. ☞„Măsurare AEL” (pag. 103)

AE bracketing (fotografierea aceluiaşi cadru în condiții de expunere predeterminate diferite)

Pentru fiecare cadru, camera realizează automat un număr de fotografii cu valori diferite. Chiar şi în condițiile în care este greu de realizat o expunere corectă (în contralumină sau seara), puteți alege fotografia dintr-o serie de cadre cu valori diferite ale expunerii (valorile expunerii şi compensării). Fotografiile sunt efectuate în următoarea ordine: Imagine cu expunere optimă, imagine cu expunere ajustată spre - şi imagine cu expunere ajustată spre +.

de ex.) Dacă funcția BKT este reglată la **[3F 1,0EV]**

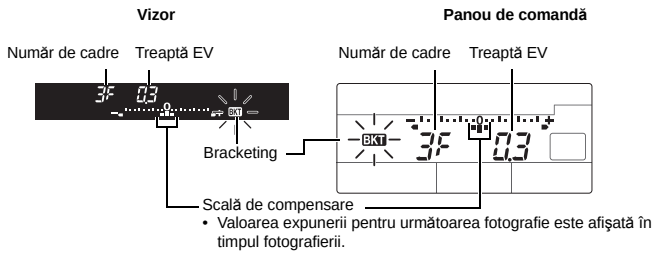
-1,0 EV ±0 +1,0 EV

Compensare: 0,3, 0,7 sau 1,0
• Dacă se modifică valoarea intervalului EV, se va modifica şi valoarea compensării.
☞„EV STEP” (pag. 103)

Număr de cadre: 3 sau 5

Buton direct	**MOD** + **AF** ▸ /
Meniu	**MENU** ▸ [📷2] ▸ **[AE BKT]**

Afişaj setări



Începerea fotografierii.
• La fotografierea unui singur cadru, expunerea se modifică la fiecare apăsare a butonului declanşator.
• La fotografierea în rafală, ţineţi declanşatorul apăsat până ce s-a realizat numărul selectat de cadre.
• Dacă luaţi degetul de pe declanşator, funcţia auto bracketing se opreşte. Când se opreşte, **BKT** clipeşte intermitent la vizualizarea prin vizor şi pe panoul de comandă şi **BKT** e afişat în culoarea verde pe super panoul de comandă.

Cum compensează AE bracketing expunerea pentru fiecare mod de fotografiere

În funcţie de modul de fotografiere selectat, expunerea este compensată astfel:
Modul **P** : Deschiderea diafragmei şi viteza obturatorului
Modul **A** : Viteza obturatorului
Modul **S** : Deschiderea diafragmei
Modul **M** : Viteza obturatorului

SFATURI

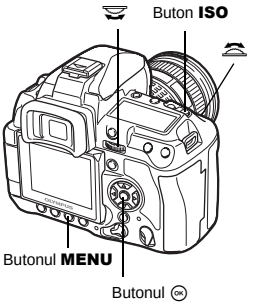
Pentru a adapta AE bracketing (fotografierea aceluiaşi cadru în condiţii de expunere predeterminate diferite) la valoarea expunerii compensate:
→ Compensaţi valoarea expunerii şi folosiţi apoi funcţia AE bracketing (fotografierea aceluiaşi cadru în condiţii de expunere predeterminate diferite). AE bracketing (fotografierea aceluiaşi cadru în condiţii de expunere predeterminate diferite) se aplică pentru valoarea expunerii pe care aţi compensat-o.

Setarea sensibilității ISO

ISO

Cu cât valoarea ISO este mai mare, cu atât sensibilitatea camerei este mai mare, iar camera poate face fotografii mai bune în condiții de lumină redusă. Însă o valoare mai mare poate da fotografiilor un aspect granulat.

Buton direct	**ISO** + ▽ / △
Super panoul de comandă	⊛ ▸ ⚙: **[ISO]**
Meniu	**MENU** ▸ [📷] ▸ **[ISO]**



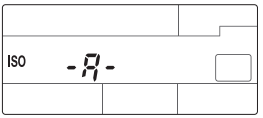
[AUTO]: Sensibilitatea este setată automat în funcție de condițiile de fotografiere. Pentru **[ISO-AUTO SET]**, puteți selecta valoarea presetată (valoarea folosită în mod obișnuit când poate fi obținută expunerea optimă) şi limita superioară (limita superioară a valorii ISO ce se va schimba automat). ☞„ISO-AUTO SET” (pag. 103)
[100 – 3200]: Sensibilitate ISO fixă. **[ISO STEP]** poate fi schimbată la **[1/3 EV]** sau **[1 EV]**. ☞„ISO STEP” (pag. 103)

Afişaj setări

Vizor

Setat pe [AUTO], va afişa valoarea presetată.

Panou de comandă



AUTO : **ISO-A**
100 : 100
⋮ ⋮
3200 : 3200

-A-
100
⋮
3200

• 125 şi 1250 sunt vizibile prin vizor ca 120 şi respectiv 1200.

SFATURI

Setarea automată a valorii optime ISO în mod M:
→ În mod normal, setarea AUTO este disponibilă în modul **P** / **A** / **S**, dar o puteți seta pentru a fi folosită şi în alte moduri de fotografiere. ☞„ISO-AUTO” (pag. 103)

Afişare după setare

Vizor

Setat pe AUTO, valorile ISO-A şi ISO determinate de cameră sunt afişate. Pentru toate celelalte setări, ISO şi valoarea setată sunt afişate. Când e setat la valoarea 2000 sau mai mare, indicatorul ISO clipeşte intermitent.

Panou de comandă

Când este folosită altă setare decât AUTO, ISO este afişat. Când e setat la valoarea 2000 sau mai mare, indicatorul ISO clipeşte intermitent.

Bracketing ISO

Camera fotografiază automat la valori ISO diferite, folosind aceleaşi valori pentru deschiderea diafragmei şi timpul de expunere. 3 imagini cu expuneri diferite sunt salvate în ordinea crescătoare a valorii sensibilităţii ISO (expunere optimă când e setată pe **[AUTO]**), expunere cu compensare în -, şi expunere cu compensare în +.

Compensare: 0,3, 0,7 sau 1,0

- Valoarea de compensare este setată la trepte de incrementare de 1/3 EV indiferent de valoarea unei trepte ISO.

Număr de cadre: 3

Meniu	**MENIU** ▸ **[📷2]** ▸ **[ISO BKT]**

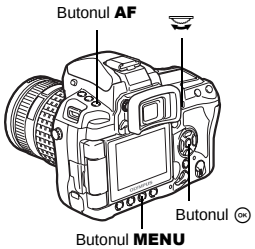
Note

- Fotografierea bracketing este efectuată indiferent de limita superioară setată prin **[ISO-AUTO SET]**.

Selectarea modului AF

AF

Această cameră dispune de trei moduri de focalizare, S-AF, C-AF şi MF. Puteți fotografia prin combinarea S-AF sau C-AF cu modul MF.

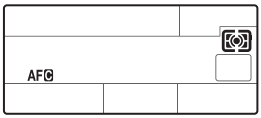


Buton direct	**AF +**
Super panoul de comandă	**OK ▸ : [AF MODE]**
Meniu	**MENU ▸ [2] ▸ [AF MODE]**

Afişaj setări

Vizor

Panou de comandă



S-AF	:	S.AF	AF
C-AF	:	C.AF	AFC
MF	:	-F	MF
S-AF+MF	:	S.AF -F	MFAF
C-AF+MF	:	C.AF -F	MFAFC

S-AF (focalizare AF unică)

Focalizarea se realizează la apăsarea la jumătate a declanşatorului.
Dacă focalizarea nu s-a realizat, luați degetul de pe declanşator şi apăsați-l din nou la jumătate.
Acest mod este adecvat fotografierii unor subiecți statici sau cu mişcare limitată.

Apăsați declanşatorul la jumătate.
- Odată blocată focalizarea, indicatorul AF de confirmare se aprinde.
- După focalizarea subiectului se aude un semnal sonor.

Vizor

Chenar de confirmare AF

SFATURI

Dacă întâmpinați dificultăți la focalizarea în mod AF în condiții de slabă iluminare:
→ Blițul încorporat poate funcționa ca lampă AF. Aceasta ajută la focalizarea în condiții de lumină redusă în modul AF. ☞„AF ILLUMINAT.” (pag. 96)

Dacă doriți să treceți rapid de la modul AF la MF:
→ Prin atribuirea funcției **[MF]** butonului **Fn**, puteți accesa rapid modul MF apăsând butonul **Fn**. ☞„Fn FUNCTION” (pag. 99)

Dacă doriți să puteți fotografia chiar dacă subiectul nu este focalizat:
→ Consultați „RLS PRIORITY S / RLS PRIORITY C” (☞pag. 101).

Pentru a nu lumina ținta AF în vizor când subiectul se află în zona de focalizare:
→ Ținta AF vizualizată prin vizor devine luminată în roşu când subiectul e focalizat. Puteți seta ținta AF astfel încât să nu se lumineze. ☞„INDICATOR ZONĂ AF” (pag. 96)

C-AF (focalizare AF continuă)

Camera reia focalizarea atât timp cât declanşatorul este apăsat la jumătate. În cazul unor subiecți aflați în mişcare, camera anticipează mişcarea subiectului şi focalizează (focalizare AF predictivă). Chiar dacă subiectul se mişcă sau schimbați compoziția fotografiei, camera încearcă să focalizeze în continuare.

Apăsați declanşatorul la jumătate şi țineți-l apăsat.
- Odată focalizat subiectul, indicatorul AF de confirmare se aprinde.
- Ținta AF nu se aprinde, chiar dacă subiectul este focalizat.
- Camera focalizează reia focalizarea. Chiar dacă subiectul se mişcă sau schimbați compoziția fotografiei, camera încearcă să focalizeze în continuare.
- După focalizarea subiectului se aude un semnal sonor. Semnalul sonor nu mai este emis după a treia operațiune repetată de focalizare AF, chiar dacă subiectul este focalizat.

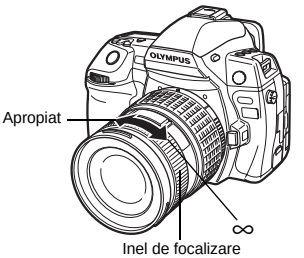
SFATURI

Camera focalizează un obiect ce trece prin fața subiectului:
→ Puteți seta camera să nu schimbe zona de focalizare chiar dacă distanța până la subiect se schimbă. ☞„BLOCARE C-AF” (pag. 96)

MF (focalizare manuală)

Această funcție vă permite să focalizați manual asupra oricărui subiect, în timp ce priviți prin vizor.

Reglați focalizarea cu ajutorul inelului de focalizare.



SFATURI

Pentru a modifica direcția de rotire a inelului de focalizare:

→ Puteți selecta direcția de rotire a inelului de focalizare pentru a adapta preferințelor dumneavoastră modul în care obiectivul reglează punctul de focalizare. ☞„FOCUS RING” (pag. 96)

Pentru confirmarea focalizării asupra subiectului (asistență focalizare):

→ Când focalizați manual un subiect (prin rotirea inelului de focalizare), indicatorul AF de confirmare se aprinde. Când **[:::]** este setat cu **[AF AREA]**, indicatorul de confirmare AF se aprinde dacă subiectul este focalizat în centrul țintei AF.

Utilizarea simultană a modurilor S-AF şi MF (S-AF+MF)

Această funcție vă permite să efectuați manual o focalizare fină, prin rotirea inelului de focalizare după AF în modul S-AF. Dacă declanşatorul nu este apăsat, este disponibilă operațiunea MF.

- Puteți realiza o focalizare fină cu ajutorul inelului de focalizare, dacă ați apăsat declanşatorul la jumătate şi AF este confirmată. De asemenea, puteți ajusta cu finețe focusul cu ajutorul inelului de focalizare, când butonul declanşator nu este apăsat la jumătate.

Note

- Dacă se apasă din nou pe declanşator după focalizarea fină cu ajutorul inelului de focalizare, AF se activează, iar setările dumneavoastră sunt anulate.

Utilizarea simultană a modurilor C-AF şi MF (C-AF+MF)

Focalizați cu inelul de focalizare şi apăsați declanşatorul la jumătate pentru activarea modului C-AF.

- Dacă declanşatorul este ținut apăsat, modul MF nu poate fi utilizat.
- Dacă declanşatorul nu este apăsat, este disponibilă acționarea MF.

SFATURI

Alt mod de focalizare manuală în modul C-AF:

→ Puteți atribui butonului **AEL** / **AFL** funcția C-AF. ☞„AEL / AFL” (pag. 98)

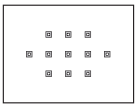
Note

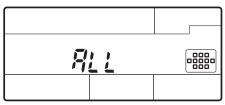
- Dacă se apasă din nou pe declanşator după focalizarea fină cu ajutorul inelului de focalizare, AF se activează, iar setările dumneavoastră sunt anulate.

Selectarea țintei AF

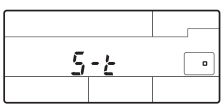
Această cameră dispune de 11 ținte AF pentru focalizarea asupra subiectului prin autofocalizare. Selectați modul optim de țintă AF în funcție de subiect şi compoziție. Există două moduri de țintă AF: Modul Toate țintele AF, ce foloseşte AF pentru toate țintele AF, şi modul Țintă unică AF, ce foloseşte centralizarea AF în jurul unei singure ținte AF selectate de dvs.

[⁘] Modul Toate Țintele AF
Camera focalizează automat subiectul aflat în fața camerei dintre cele 11 ținte AF. Acest lucru e folositor când se fotografiază subiecți în mişcare sau când vă bazați pe cameră pentru funcția de focalizare.

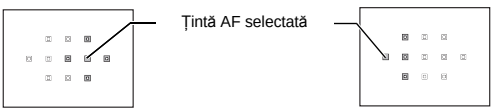


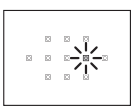


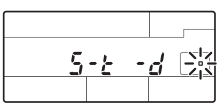
[·] Modul Țintă Unică AF
([·]S Modul Țintă unică de mici dimensiuni AF)
Camera focalizează utilizând ținta AF selectată. acest lucru este util pentru focalizarea corectă a subiecților după momentul compunerii cadrului. Cu **[·]**, puteți focaliza folosind un interval ce e puțin mai larg decât în cazul unei singure ținte AF, dar puteți stabili intervalul doar în cadrul țintei AF. Când selectați **[SMALL]** pentru **[AF SENSITIVITY]**, afişajul setat devine **[·]S**.
☞„AF SENSITIVITY” (pag. 96)



[⁛] Modul țintă unică dinamică AF
Dacă aparatul nu poate focaliza subiectul folosind ținta AF selectată, el va focaliza cu ajutorul țintei AF adiacente.

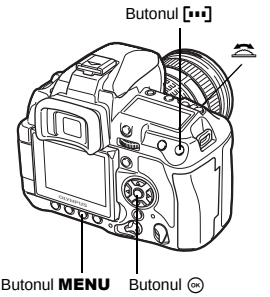






Buton direct **[▪▪▪] +**

- Când se eliberează butonul, ținta AF selectată se luminează. Când **[·]** sau **[⁘]** este setat, puteți selecta ținta AF ce va fi folosită în acel punct. Pentru detalii de utilizare, consultați Pasul 2 din „Selectarea poziției țintei AF” (☞ pag. 56) în secțiunea următoare.



Super panoul de comandă **OK ▸ : [AF AREA] ▸ [▪▪▪] +**

- Când **[·]** sau **[⁘]** este setat, puteți roti selectorul pentru a alege ținta AF.

Meniu **MENU ▸ [📷2] ▸ [AF AREA]**

- Când **[·]** sau **[⁘]** este setat, este setat, puteți selecta ținta AF cu .

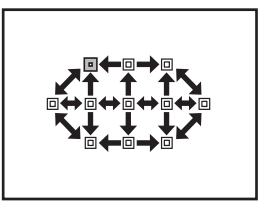
Selectarea poziției țintei AF

Selectați ținta AF pe care să o folosiți în modul Țintă unică AF.

1 Apăsați butonul [▪▪▪] şi eliberați-vă degetul pentru a putea selecta ținta AF.

2 Folosiți reglajul principal / discul de reglaj sau panoul cu săgeți pentru a selecta ținta AF.

- Folosiți reglajul principal pentru efectuarea aceleiaşi operații ca şi , şi discul de reglaj pentru efectuarea aceleiaşi operații ca şi .
- Puteți schimba funcțiile discurilor de reglaj şi a panoului de săgeți pentru selectarea țintei AF. ☞ „[▪▪▪] INSTALARE” (pag. 97)
- Apăsați butonul OK pentru a readuce poziția țintei AF în centru.



Înregistrarea unui mod de țintă AF

Puteți memora un mod de țintă AF folosit frecvent şi poziția acelei ținte AF. Apoi, puteți activa setarea memorată („poziția inițială”) pentru a o folosi la fotografiere.

Memorarea

1 **În ecranul Pasul 2 al „Selectarea poziției țintei AF” (☞pag. 56), apăsați butonul Fn şi butonul ⊠ în acelaşi timp.**
- Poziția inițială este memorată în momentul apăsării butoanelor.
- Poziția inițială nu poate fi memorată când se utilizează meniul.

Indică faptul că ținta AF este memorată.

Fotografiere

Pentru a utiliza această funcție, trebuie să atribuiți în prealabil funcția **[[▪▪▪] HOME]** butonului **Fn**. ☞„Fn FUNCTION” (pag. 99)

1 **Apăsați butonul Fn.**
- Este selectată poziția inițială memorată. Apăsați din nou butonul pentru a reveni la modul inițial de țintă AF.

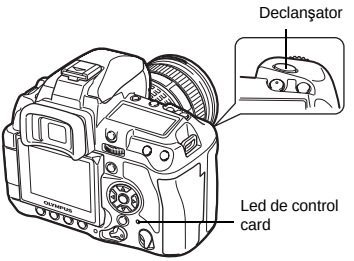
Note
- Snsibilitatea AF nu este memorată la înregistrarea poziției inițiale.

Blocarea focalizării – Dacă nu se poate realiza focalizarea corectă

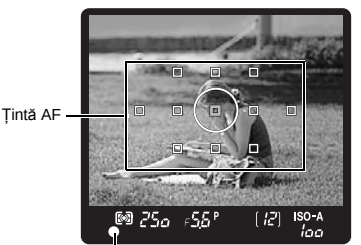
Funcția auto focus poate să nu focalizeze subiectul în situația în care subiectul nu este în centrul cadrului. În acest caz, soluția cea mai simplă este blocare focalizării. Utilizați această funcție atunci când subiectul compoziției se află în afara celor 11 ținte AF sau când este dificil de focalizat asupra subiectului.

1 **Reglați ținta AF asupra subiectului de focalizat şi apăsați la jumătate pe declanşator până ce indicatorul de confirmare a focalizării AF se aprinde.**

- Focalizarea este blocată. Indicatorul de confirmare AF şi ținta de focalizare AF se aprind în vizor.
- În cazul în care chenarul de focalizare AF se aprinde intermitent, apăsați din nou la jumătate pe declanşator.
- Dacă țineți apăsat pe declanşator, super panoul de comandă afişat dispare.



ex.) Camera focalizează utilizând ținta AF din centru.



2 **Cu declanşatorul apăsat la jumătate, realizați compoziția dorită şi apăsați complet pe declanşator.**

- Ledul de control al cardului se aprinde intermitent la memorarea fotografiei în card.

În cazul în care subiectul are un contrast mai redus decât zona înconjurătoare

Dacă contrastul subiectului este redus, de exemplu în condiții de lumină insuficiente sau de ceață, este posibil să nu se realizeze focalizarea. Focalizați (blocați focalizarea) pe un subiect cu contrast ridicat aflat la aceeași distanță ca și subiectul pe care doriți să-l fotografiați, recompuneți cadrul și fotografiați.

Fotografierea în rafală

Fotografierea unui singur cadru □	Fotografiază un cadru la apăsarea declanşatorului (mod de fotografiere normal).
Fotografierea în rafală H □H	Fotografiază continuu la o frecvență de 5 cadre / sec. atâta timp cât se ține apăsat declanşatorul (în timpul fotografierii JPEG).
Fotografiere în rafală L □L	Fotografiază la viteza selectată (☞„□L fps” [pag. 101]) atât timp cât se ține apăsat butonul declanşator.

- Apăsați complet pe declanşator şi țineți-l apăsat. Camera va fotografia în secvență până când veți lua degetul de pe buton.
- Focalizarea, expunerea şi balansul de culoare sunt fixate la primul cadru (S-AF, MF).

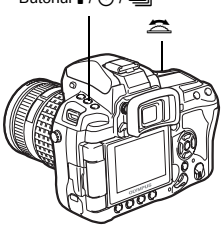
Numărul de cadre la fotografierea în rafală

Note

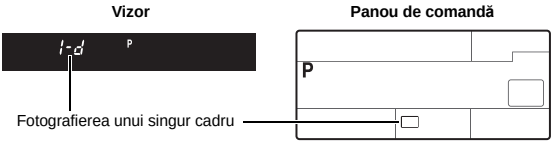
- În timpul fotografierii în rafală, dacă indicatorul de nivel al acumulatorului se aprinde intermitent, camera se va opri din fotografiere şi va începe să salveze în card fotografiile realizate. În funcție de energia rămasă în acumulator, este posibil ca camera să nu poată salva toate fotografiile.

Metoda de setare

Buton direct	**/ / + **
Super panoul de comandă	**: [/ /]**



Afişaj setări



Fotografiere în rafală H	:	
Fotografiere în rafală L	:	
Autodeclanşator la 12 secunde	:	
Autodeclanşator la 2 secunde	:	
Telecomandă	:	
Telecomandă cu acţiune la 2 secunde	:	

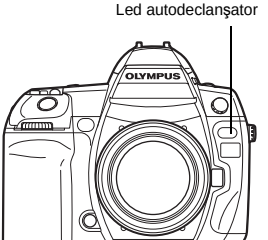
• Afişaj anti-şoc:
Un afişaj intermitent vizibil în vizor sau pe panoul de comandă şi simbolul ♦ pe super panoul de comandă indică faptul că funcţia anti-şoc este activată.

Fotografierea cu autodeclanşator

Această funcţie vă permite fotografierea cu ajutorul autodeclanşatorului. Puteţi regla declanşarea obturatorului după 12 sau 2 secunde. La fotografierea cu autodeclanşator fixaţi camera în mod corespunzător.
Pentru detalii despre metoda de setare, consultaţi „Fotografierea în rafală” (☞pag. 59).

Apăsaţi complet pe declanşator.
• Fotografia este realizată.
• Dacă se selectează **12s**:
Mai întâi, lumina verde a autodeclanşatorului rămâne aprinsă aproximativ 10 secunde, se aprinde intermitent cca 2 secunde şi apoi are loc fotografierea.
• Dacă se selectează **2s**:
Lumina verde a autodeclanşatorului se aprinde intermitent 2 secunde, după care se realizează fotografierea.
• Pentru a anula autodeclanşatorul, apăsaţi / / .

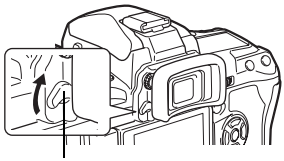
Led autodeclanşator



Note
• Nu apăsaţi pe declanşator dacă vă aflaţi în faţa camerei, deoarece s-ar putea să nu focalizaţi subiectul dorit în momentul în care apăsaţi la jumătate declanşatorul.

Obturator ocular

Dacă nu folosiți vizorul pentru fotografiere, închideți obturatorul ocularului pentru a preveni modificarea expunerii datorită luminii ce pătrunde prin vizor. Ridicați manetă obturatorului ocularului.



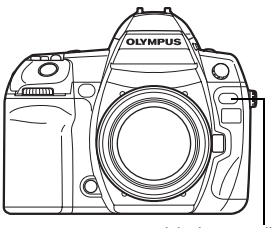
Manetă obturator ocular

Fotografierea cu telecomandă

La folosirea unei telecomenzi opționale (RM-1), puteți fotografia propria persoană sau o scenă de noapte fără a atinge camera.
Camera poate fi setată să declanşeze imediat sau după 2 secunde de la apăsarea butonului pentru declanşator de pe comandă. Fotografierea bulb este de asemenea posibilă în cazul utilizării telecomenzii.
Pentru detalii despre metoda de setare, consultați „Fotografierea în rafală” (☞pag. 59).

Fixați camera bine pe un trepied, îndreptați telecomanda spre senzorul receptor al telecomenzii aflat pe cameră şi apăsați pe butonul de declanşare de pe telecomandă.

- Când **0s** este selactat:
  Focalizarea şi expunerea sunt blocate, ledul telecomenzii se aprinde intermitent şi se realizează fotografia.
- Când **2s** este selectat:
  Focalizarea şi expunerea sunt blocate, ledul telecomenzii se aprinde intermitent timp de aproximativ 2 secunde şi se realizează fotografia.

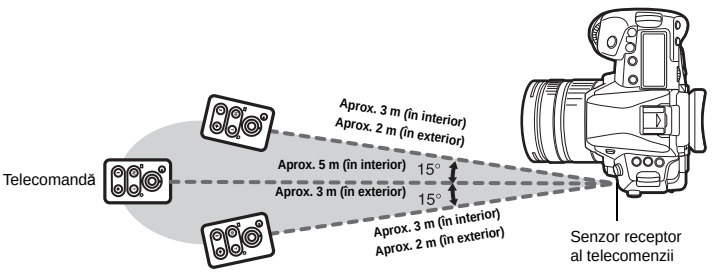


Ledul telecomenzii
Senzor receptor al telecomenzii

Zona efectivă de transmitere a semnalului

Îndreptați telecomanda spre senzorul receptor al camerei în zona de acoperire, conform descrierii de mai jos.

Lumina puternică cum este cea solară se răsfrânge direct pe receptorul telecomenzii, sau când lumina fluorescentă sau alte dispozitive care emit unde electrice sau radio se află în apropiere, zona efectivă se poate micşora.



SFATURI

Ledul telecomenzii nu se aprinde intermitent la apăsarea butonului de declanşare de la telecomandă:

→ Semnalul transmis poate să nu fie eficient, dacă senzorul receptor al camerei se află în lumină puternică. Apropiați telecomanda de cameră din apăsați din nou pe butonul de declanşare de la telecomandă.

→ Semnalul transmis poate să nu fie eficient, dacă telecomanda se află la o distanță prea mare de cameră. Apropiați telecomanda de cameră din apăsați din nou pe butonul de declanşare de la telecomandă.

→ Există interferențe. Schimbați canalul conform indicațiilor din manualul de utilizare al telecomenzii.

Anularea modului de fotografiere cu ajutorul telecomenzii:

→ Modul de fotografiere cu ajutorul telecomenzii nu va fi anulat după fotografiere. Apăsați butonul / / pentru a seta [▭] (fotografierea unui singur cadru) etc.

Utilizarea butonului de declanşare de la cameră în modul de fotografiere cu ajutorul telecomenzii:

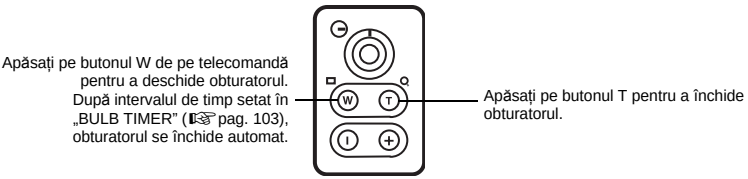
→ Declanşatorul camerei funcționează chiar în modul de fotografiere cu ajutorul telecomenzii.

Note

- Obturatorul nu va fi acționat, dacă subiectul nu este focalizat.
- În condiții de lumină puternică, puteți avea dificultăți să vedeți funcționarea ledului de control al telecomenzii şi astfel să nu puteți şti dacă fotografierea s-a realizat sau nu.
- Funcția zoom nu este disponibilă în cazul utilizării telecomenzii.

Fotografierea bulb cu ajutorul telecomenzii

Selectați modul de fotografiere **[B]**. ☞„Fotografierea cu expunere lungă „bulb”” (pag. 44)



Antişocul

Puteți alege intervalul din momentul în care oglinda se ridică până când se închide obturatorul. Această funcție diminuează mişcările provocate de vibrații la deplasarea oglinzii. Această funcție poate fi utilă în fotografierile astronomice şi la microscop sau alte situații de fotografiere, unde se impune folosirea unei viteze de obturație mici, iar vibrațiile camerei trebuie menținute la minimum.

1 **MENU ▸ [⚙2] ▸ [ANTI-SHOCK[◆]]**

2 **Selectați intervalul de timp dintre ridicarea oglinzii şi eliberarea declanşatorului, între 1 şi 30 de secunde şi apăsați butonul ⊛.**

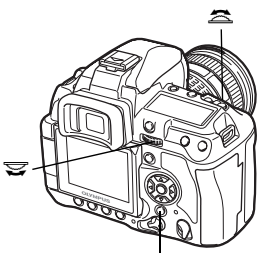
3 **Funcția antişoc este adăugată individual funcțiilor de fotografiere (fotografierea unui singur cadru, în rafală, cu autodeclanşator şi cu telecomandă). Pentru detalii despre metoda de setare, consultați „Fotografierea în rafală” (☞pag. 59).**

Stabilizatorul de imagine IS

Puteți reduce efectul mişcării camerei ce apare adesea la fotografierea în condiții de slabă iluminare sau cu un grad ridicat de mărire a imaginii.

OFF Stabilizatorul de imagine este dezactivat.
I.S. 1 Stabilizatorul de imagine este activat.
I.S. 2 Acest mod este utilizat când mişcați camera o dată cu subiectul, în plan orizontal, pentru a obține un efect de fundal neclar. Stabilizatorul de imagine pe orizontală este dezactivat şi este activ numai stabilizatorul de imagine vertical.

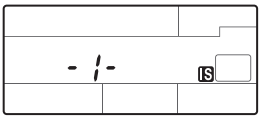
1 **Apăsați şi eliberați butonul IS, şi apoi folosiți discul de reglaj pentru a efectua setarea.**



Afişaj setări

Vizor

oFF IS : OFF
- 1- IS : I.S. 1
-2- IS : I.S. 2



Panou de comandă

Urmărirea efectului de stabilizare a imaginii la vizualizarea live

Puteți ține apăsat butonul **IS** în timpul vizionării live pentru a vedea efectul stabilizatorului de imagine pe ecran.
În acea poziție, puteți apăsa complet butonul declanşator pentru a face o fotografie.

- Când **[IMAGE STABILIZER]** este setat la **[OFF]**, dacă țineți apăsat butonul **IS**, va fi activat stabilizatorul de imagine (**[I.S. 1]**).
- Stabilizatorul de imagine este dezactivat dacă eliberați butonul **IS** sau țineți apăsat butonul **IS** câteva secunde.

Verde : Stabilizatorul de imagine este activ
Roşu : Stabilizarea imaginii a eşuat

Note

- Stabilizatorul de imagine nu poate corecta mişcarea excesivă a camerei sau efectul de mişcare ce apare când este selectată cea mai mică viteză pentru obturator. În astfel de cazuri, este recomandat să folosiți un trepied.
- Dacă folosiți un trepied, setați **[IMAGE STABILIZER]** la **[OFF]**.
- Dacă utilizați un obiectiv cu funcție de stabilizare a imaginii, dezactivați această funcție fie cea a obiectivului, fie cea a camerei.
- Închiderea camerei inițializează funcția de stabilizare a imaginii. Camera va vibra pentru efectuarea acestei operații, dar aceasta nu este o eroare de funcționare.
- Un buton roşu IS 1 afişat pe monitor indică dezactivarea funcției de stabilizare a imaginii. Dacă faceți fotografia în aceste condiții, compoziția poate eşua. Consultați cel mai apropiat centru de service autorizat Olympus.

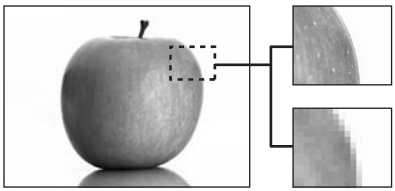
Alegerea modului de înregistrare

Puteți alege un mod de înregistrare în care doriți să realizați fotografiile. Alegeți modul de înregistrare cel mai adecvat scopului (tipărire, editare pe calculator, editare pagină de internet etc.).

Formate înregistrare

JPEG

Pentru imaginile JPEG, selectați o combinație de dimensiune a imaginii (L, M, S) și rată de compresie (SF, F, N, B). O imagine este formată din pixeli (puncte). La mărirea unei imagini un un număr redus de pixeli, aceasta va fi afișată ca un mozaic. Dacă o imagine are un număr mare de pixeli, dimensiunea fișierului (cantitatea de informații) va fi mai mare, dar numărul de fotografii care pot fi memorate va fi mai mic. Cu cât comprimarea este mai mare, cu atât dimensiunea fișierului este mai mică. În orice caz, imaginea va fi mai puțin clară la redare.



Imagine cu un număr mare de pixeli

Imagine cu un număr redus de pixeli

Imaginea devine mai clară

Numărul de pixeli crește

Aplicație	Număr de pixeli	Nr. pixeli	Rata de comprimare			
			SF (Superfină) 1/2,7	F (Fină) 1/4	N (Normală) 1/8	B (de Bază) 1/12
Selectați pentru dimensiune de tipărire	L (Mare)	3648 x 2736	LSF	LF	LN	LB
	M (Medie)	3200 x 2400	MSF	MF	MN	MB
		2560 x 1920				
		1600 x 1200				
	S (Mică)	1280 x 960	SSF	SF	SN	SB
		1024 x 768				
Pentru imagini tipărite de mici dimensiuni și pentru utilizare pe Internet		640 x 480				

RAW

Aceasta este un fişier de date neprelucrate, fără modificări ale balansului de culoare, claritate, contrast de culoare. Pentru a afişa imaginea pe un calculator, folosiţi OLYMPUS Master.
Fişierele de tip RAW nu pot fi vizualizate cu o altă cameră sau cu ajutorul unor programe obişnuite şi nu pot fi selectate pentru a fi programate pentru tipărire.
Cu ajutorul acestei camere, este posibilă editarea imaginilor realizate în modul de înregistrare RAW.
☞ „Editarea fotografiilor” (pag. 91)

Alegerea modului de înregistrare

JPEG
Pentru imaginile JPEG, puteţi memora 4 combinaţii de dimensiuni de imagine (L, M, S) şi rate de compresie (SF, F, N, B) din totalul de 12 combinaţii disponibile. ☞ „◀⁝- SET” (pag. 105)
Puteţi selecta M sau S pentru mărimea imaginii şi selecta dimensiunea unui pixel.
☞ „PIXEL COUNT” (pag. 105)

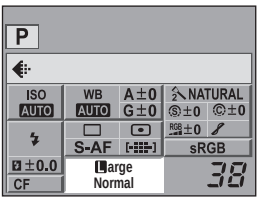
RAW + JPEG
De fiecare dată când faceţi o fotografie, este înregistrată atât o imagine JPEG, cât şi o imagine RAW.

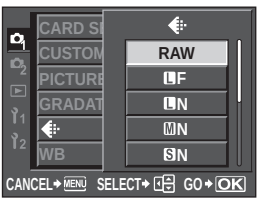
RAW
Înregistrează imaginea în format RAW.

ex.) Următoarele 9 moduri de înregistrare sunt disponibile când sunt memorate combinaţiile LF / LN / MN / SN:

RAW	:	RAW
JPEG	:	LF / LN / MN / SN
RAW+JPEG	:	RAW+LF / RAW+LN / RAW+MN / RAW+SN

Super panoul de comandă	OK ▸ ⊙: [◀⁝-]
Meniu	MENU ▸ [📷1] ▸ [◀⁝-]





SFATURI

Setarea rapidă a modului de înregistrare:
→ Dacă atribuiţi **[RAW◀⁝-]** butonului **Fn**, puteţi roti selectorul de control în timp ce ţineţi apăsat butonul **Fn** pentru a shimba modul de înregistrare. La fiecare apăsare a butonului **Fn**, puteţi uşor comuta între date JPEG şi date RAW.
☞ „Fn FUNCTION” (pag. 99)

Pentru a afla dimensiunea fişierului / numărul de fotografii ce pot fi memorate pentru fiecare mod de înregistrare:
→ „Mod de înregistrare şi dimensiune fişier / număr fotografii” (☞ pag. 141)

Selectarea balansului de culoare

Reproducerea culorilor diferă în funcție de condițiile de iluminare. De exemplu, dacă lumina zilei sau lumina tungsten se reflectă pe o coală de hârtie, umbra de alb va fi uşor diferită în fiecare caz. Cu o cameră digitală, culoarea albă poate fi reglată cu un procesor digital pentru a o reproduce mai natural. Acest mecanism se numeşte balans de culoare. La această cameră, există patru opțiuni pentru reglarea balansului de culoare WB.

Balans de culoare automat [AUTO]
Această funcție permite camerei să stabilească automat culoarea albă din imagini şi să regleze balansul de culoare în consecință. Folosiți acest mod pentru fotografierea generală.

Balans de culoare presetat [☼] [⌂] [☁] [💡] [▭1] [▭2] [▭3] [WB⚡]
Această cameră dispune de 8 temperaturi de culoare programate, care corespund unei varietăți de tipuri de iluminări interioare şi exterioare, inclusiv pentru lumină fluorescentă, bec incandescent sau blițuri. De exemplu, folosiți WB presetat, dacă doriți să aveți mai mult roşu în cazul unui apus de soare sau un efect artistic mai cald în cazul unei iluminări artificiale.

Balans de culoare personalizat [CWB]
Puteți seta temperatura de culoae de la 2000 K la 14000 K. Pentru mai multe detalii despre temperatura de culoare, consultați „Temperatura culorilor pentru balansul de culoare” (☞ pag. 140).
☞ „Setarea balansului de culoare în regim automat / presetat / personalizat” (pag. 68)

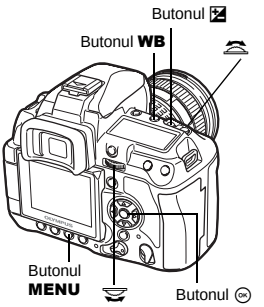
Reglare balans de culoare printr-o singură operație [▭1] [▭2] [▭3] [▭4]
Puteți regla balansul de culoare optim pentru condițiile de fotografiere prin îndreptarea camerei către un obiect alb, ca de exemplu o coală albă de hârtie. Balansul de culoare realizat cu această setare este salvat ca reglaj WB presetat. 4 setări ale balansului de culoare sunt memorate. ☞ „Setarea balansului de culoare prin simplă apăsare” (pag. 70)

Mod WB	Tip de iluminare
AUTO	Adecvat pentru cele mai multe tipuri de iluminare (când există un element de culoare albă în vizor). Folosiți acest mod pentru fotografierea generală.
☼ **5300 K**	Pentru fotografiere diurnă în exterior fără nori sau pentru a capta roşul apusului de soare sau culorile unui foc de artificii.
⌂ **7500 K**	Pentru fotografiere diurnă în exterior la umbră, fără nori.
☁ **6000 K**	Pentru fotografiere diurnă în exterior, cu cer înnorat.
💡 **3000 K**	Pentru fotografiere la lumină incandescentă (bec obişnuit).
▭1 **4000 K**	Pentru fotografiere la lumină albă fluorescentă.
▭2 **4500 K**	Pentru fotografiere la o lampă fluorescentă cu lumină albă neutră.
▭3 **6600 K**	Pentru fotografiere în condiții de iluminare fluorescentă naturală.
WB⚡ **5500 K**	Pentru fotografiere cu bliț.
▭ 1 – 4	Temperatura de culoare setată cu WB prin simplă apăsare. ☞ „Setarea balansului de culoare prin simplă apăsare” (pag. 70)
CWB	Temperatură de culoare setată în meniul personalizat pentru balansul de culoare. Aceasta poate fi setată de la 2000 K la 14000 K. Dacă valoarea nu a fost setată, valoarea ei standard este 5400 K.

Setarea balansului de culoare în regim automat / presetat / personalizat WB

Puteți regla balansul de culoare prin selectarea temperaturii de culoare potrivite pentru condițiile de iluminare.

Buton direct	**WB + ⊻ / ⌂**
Super panoul de comandă	**OK ▸ ⊙: [WB]**



- Balansul de culoare personalizat se setează alegând **[CWB]** şi rotind selectorul de control în timp ce se ține apăsat butonul ⊠.

Meniu	**MENU ▸ [📷] ▸ [WB]**

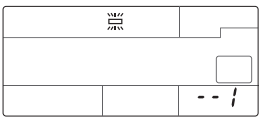
Afişaj setări

Vizor

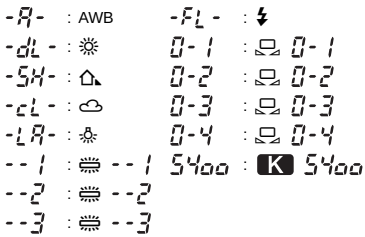
Temperatura culorilor

Mod WB

- În modul balans de culoare personalizat, temperatura de culoare este afişată.



Panou de comandă



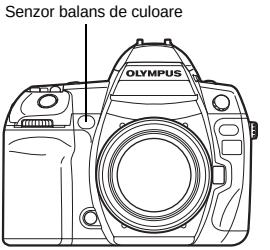
SFATURI

Când subiecții care nu sunt albi, ies albi:

→ În cazul WB automat, dacă nu există nici o culoare apropiată de culoarea albă, balansul de culoare nu va fi stabilit corect. În această situație, folosiți reglajul WB presetat sau WB prin simplă apăsare.

Senzor balans de culoare

Această cameră are un senzor pentru balansul de culoare pentru determinarea sursei de lumină în mediul de fotografiere. senzorul pentru balansul de culoare măsoară şi calculează radiația vizibilă şi pe cea în infraroşu, şi determină dacă sursa de lumină este naturală, lampă fluorescentă, floodlighting, lampă plată cu lumină albastră, sau alt tip de iluminare. Când fotografiați, aveți grijă să nu acoperiți sau umbriți senzorul.



Compensarea balansului de culoare WB

Această funcție vă permite să efectuați reglaje fine ale balansului de culoare automat şi cel presetat.

Buton direct	**WB + ▸ : ajustare în direcția A / : ajustare în direcția G**

• Folosiți discul de reglaj penru setare în direcția A sau reglajul principal pentru setare în direcția G.

Super panoul de comandă	**(OK) ▸ : [WB]**
Meniu	**MENU ▸ [] ▸ [WB]**

• Selectați balansul de culoare pe care doriți să-l ajustați şi apăsați (OK).

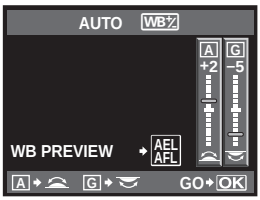
Ajustarea balansului de culoare în direcția A (Roşu-Albastru)

În funcție de condițiile inițiale WB, imaginea va deveni mai roşiatică dacă se ajustează spre + şi mai albastră când se ajustează spre -.

Ajustarea balansului de culoare în direcția G (Verde-Purpuriu)

În funcție de condițiile inițiale WB, imaginea va căpăta o nuanță de verde dacă se ajustează spre + sau o nuanță purpurie când se ajustează spre -.

• Balansul de culoare poate fi reglat în 7 trepte în ambele direcții.

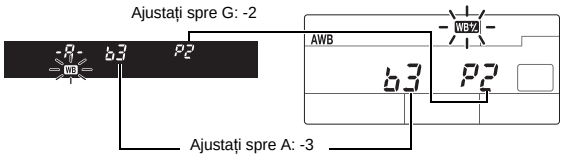


Ecran de setare al butoanelor directe

Afişaj setări

de ex.) Când direcția A şi direcția G sunt ambele ajustate spre -

Vizor **Panou de comandă**



SFATURI

Verificare balansului de culoare reglat:

→ După setarea valorii compensației, îndreptați camera spre subiect şi faceți câteva fotografii de încercare. Când se apasă butonul **AEL** / **AFL**, sunt afişate imagini exemplu capturate la valorile curente setate ale WB.

Reglarea simultană a tuturor setărilor WB:

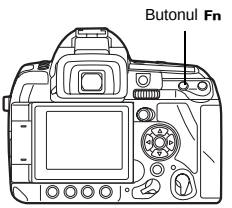
→ Consultați „ALL WB" (☞pag. 104).

Setarea balansului de culoare prin simplă apăsare

Această funcție se recomandă când este necesar un balans de culoare mai exact decât cel oferit de WB presetat. Îndreptați camera spre o coală albă de hârtie şi în condițiile de iluminare dorită, reglați balansul de culoare. Balansul de culoare optim pentru condițiile de fotografiere existente poate fi salvat pentru până la 4 setări în cameră. Aceasta se recomandă la fotografierea unui subiect în condiții de lumină naturală, dar şi cu diferite surse de lumină cu temperaturi de culoare diferite.
În prealabil, setați **[Fn FUNCTION]** la **[▭]**. (☞ pag. 99)

1 **Îndreptați camera spre o coală albă de hârtie.**
- Poziționați hârtia astfel încât să umple vizorul. Asigurați-vă că nu sunt umbre.

2 **Cu butonul Fn apăsat, acționați declanşatorul.**
- Este afişat balansul de culoare prin simplă apăsare.



3 **Alegeți numărul la care balansul de culoare prin simplă apăsare să fie memorat, şi apăsați butonul ⓞ.**
- Balansul de culoare a fost memorat.
- balansul de culoare memorat va fi salvat ca reglaj WB presetat. Închiderea camerei nu conduce la pierderea informațiilor.

SFATURI

După apăsarea pe declanşator, este afişat [WB NG RETRY]:
→ În cazul în care nu este suficient alb în imagine sau dacă imaginea este prea luminoasă, prea întunecată sau culorile nu par naturale, nu puteți salva setarea balansului de culoare. Schimbați setările pentru deschiderea diafragmei şi viteza obturatorului, apoi repetați procedura de la pasul 1.

WB bracketing

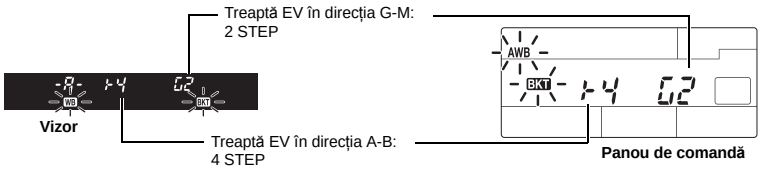
În urma unei declanşări, sunt create automat trei imagini cu diferite grade de balans de culoare (ajustat în direcţii de culoare diferite). Una din imagini are balansul de culoare specificat, iar celelalte reprezintă aceeaşi imagine ajustată în diferite direcţii de culoare.

Buton direct — **WB + MOD ▸ : Treaptă EV în direcţia A-B / : Treaptă EV în direcţia G-M**

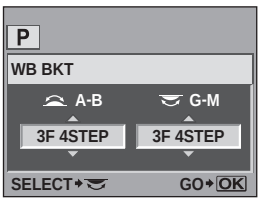
• Folosiţi discul de reglaj pentru setare în direcţia A-B sau reglajul principal pentru setare în direcţia G-M.

Meniu — **MENU ▸ [] ▸ [WB BKT]**

Afişaj setări



• Puteţi selecta **[OFF]**, **[3F 2STEP]**, **[3F 4STEP]**, sau **[3F 6STEP]** pentru treapta EV atât pentru direcţia A-B (chihlimbar-albastru), cât şi pentru direcţia G-M (verde-magenta).
• Când se apasă complet butonul declanşator, sunt create automat 3 imagini ajustate în direcţiile de culoare specificate.



Ecran de setare al butoanelor directe

SFATURI

Pentru a aplica WB bracketing la balansul de culoare pe care tocmai l-aţi ajustat:

→ Ajustaţi balansul de culoare manual, apoi utilizaţi funcţia WB bracketing. WB bracketing este aplicat balansului de culoare pe care l-aţi reglat manual.

Note

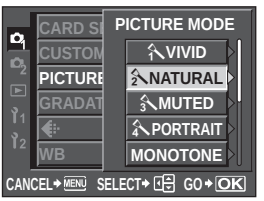
• În timpul operaţiei WB bracketing, camera nu poate fotografia în rafală dacă nu există suficient spaţiu în memoria camerei sau a cardului pentru a stoca cel puţin numărul selectat de cadre.

Mod foto

Puteți selecta tonuri pentru a crea efecte unice de imagine. Puteți efectua reglaje fine ale parametrilor de imagine, precum contrast şi claritate pentru fiecare mod în parte. Parametrii reglați sunt memorați pentru fiecare tip de efect.

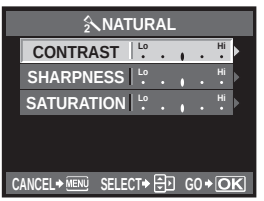
[1 VIVID] : Produce culori vii.
[2 NATURAL] : Produce culori naturale.
[3 MUTED] : Produce tonuri neutre.
[4 PORTRAIT]: Înfrumusețează tonurile pielii.
[MONOTONE] : Produce tonuri de alb şi negru.
[CUSTOM] : Selectați un mod imagine, configurați parametrii şi memorați setările. Puteți, de asemenea, memora şi gradația în mod **[CUSTOM]**. Această setare este configurată separat față de **[GRADATION]** din meniu.
☞ „Gradația” (pag. 73)

Super panoul de comandă	**OK ▸ ⚙: [PICTURE MODE]**
Meniu	**MENU ▸ [📷] ▸ [PICTURE MODE]**



Parametrii ce pot fi reglați sunt clasificați în funcție de modurile de fotografiere.
Parametrii individuali sunt următorii:

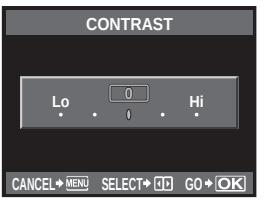
[CONTRAST] : Diferența între întunecat şi luminos
[SHARPNESS]: Claritatea imaginii
[SATURATION]: Intensitatea culorii
[B&W FILTER] : Creează o imagine alb-negru. Culoarea filtrată este luminoasă, iar culoarea complementară este întunecată.



- **[N: NEUTRAL]** : Creează o imagine alb-negru normală.
- **[Ye: YELLOW]** : Reproduce un nor alb bine conturat pe un cer albastru natural.
- **[Or: ORANGE]** : Accentuează uşor culorile pentru cer albastru şi apusuri de soare.
- **[R: RED]** : Accentuează puternic culorile pentru cerul albastru şi strălucirea frunzişului roşiatic.
- **[G: GREEN]** : Accentuează puternic culorile buzelor roşi şi ale frunzelor verzi.

[PICT. TONE] : Colorează imaginile alb-negru.

- **[N: NEUTRAL]** : Creează o imagine alb-negru normală.
- **[S: SEPIA]** : Sepia
- **[B: BLUE]** : Nuanță albăstruie
- **[P: PURPLE]** : Nuanță purpurie
- **[G: GREEN]** : Nuanță verzuie



Gradația

Pe lângă setarea **[NORMAL]** a gradației, mai aveți la dispoziție alte 3 reglaje ale gradației.

[HIGH KEY] : Gradație pentru un subiect foarte luminat.
[LOW KEY] : Gradație pentru un subiect umbrit sau întunecat.
[AUTO] : Împarte imaginea în zone detaliate şi reglează luminozitatea separat pentru fiecare zonă. Această setare este utilă pentru imagini cu porțiuni foarte contrastante în care albul apare prea luminos sau negrul prea întunecat.
[NORMAL] : Modul **[NORMAL]** este destinat fotografierii generale.

HIGH KEY
Recomandat în cazul unui subiect puternic iluminat.

LOW KEY
Recomandat în cazul unui subiect puternic umbrit.

Super panoul de comandă	OK ▸ ⊙: **[GRADATION]**
Meniu	**MENU** ▸ [📷] ▸ **[GRADATION]**

Note
- Reglarea contrastului nu este disponibilă în cazul **[HIGH KEY]**, **[LOW KEY]** sau **[AUTO]**.

Reducerea distorsiunilor de imagine

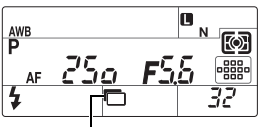
Această funcție reduce distorsiunile de imagine generate în timpul expunerilor lungi. La fotografierea scenelor de noapte, viteza obturatorului este mai mică şi există tendința apariției distorsiunilor de imagine. Când timpul de expunere este lung, funcția de reducere a zgomotului de imagine este activată iar camera reduce zgomotul de imagine automat pentru obținerea de imagini mai clare. În orice caz, timpul de expunere este aproximativ de două ori mai lung decât în mod obişnuit.

OFF

ON

Meniu **MENU ▸ [📷] ▸ [NOISE REDUCT.]**

- Operațiunea de reducere a distorsiunilor se activează după fotografiere.
- Ledul de control al cardului se aprinde intermitent în timpul operațiunii de reduce a distorsiunilor. Nu puteți face o nouă fotografie decât după stingerea lămpii indicatoare pentru card.
- În timpul operațiunii de reducere a distorsiunilor, în vizor apare mesajul **[busy]**.



Reducerea zgomotului de imagine **[ON]**

Note

- La fotografierea în rafală, **[NOISE REDUCT.]** este setat automat în poziția **[OFF]** (dezactivat).
- Această funcție poate să nu fie eficientă în anumite condiții de fotografiere sau la anumiți subiecți.

Filtru de distorsiuni

Puteți alege nivelul de procesare a distorsiunilor. **[STANDARD]** se recomandă pentru fotografierea generală. **[HIGH]** se recomandă la fotografierea cu sensibilitate crescută.

Meniu **MENU ▸ [📷] ▸ [NOISE FILTER]**

Setarea modului bliț

Camera setează modul de bliț în funcție de diferiți factori precum tipul de declanşare şi timpul. Modurile de fotografiere cu bliț disponibile depind de modul de expunere. Modurile de fotografiere cu bliț sunt disponibile pentru blițurile externe opționale.

Bliț automat AUTO

Blițul se declanşează automat în condiții de lumină slabă sau contralumină.
Pentru a fotografia un subiect în contralumină, poziționați ținta AF pe subiect.

Viteză de sincronizare bliț / Limită minimă

Viteza obturatorului poate fi modificată la declanşarea blițului încorporat.
☞ „X-SYNC.” (pag. 103), „SLOW LIMIT” (pag. 103)

Bliț pentru reducerea efectului ochi roşii /

În modul de fotografiere cu bliț pentru reducerea efectului de ochi roşi, blițul de aprinde intermitent înaintea declanşării. Aceasta obişnuieşte ochii subiectului cu lumina şi reduce fenomenul de ochi roşi. În modul **S** / **M** / **B**, blițul declanşează întotdeauna.

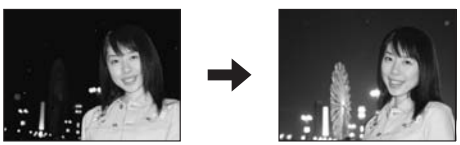
Ochii subiectului apar roşi

Note

- La cca. 1 secundă după lumina intermitentă preliminară a blițului, este acționat obturatorul. Evitați să mişcați camera.
- Eficiența funcției poate fi limitată, dacă subiectul nu se uită direct în lumina intermitentă preliminară sau dacă distanța este prea mare. Rezultatul poate fi influențat şi de caracteristicile fizice individuale.

Sincronizare lentă (prima perdea) SLOW

Blițul pentru sincronizare lentă serveşte în cazul fotografierii cu viteză redusă a obturatorului. În mod normal, la fotografierea cu bliț, viteza obturatorului trebuie să se afle peste un anumit nivel pentru a preveni realizarea unor fotografii mişcate. Însă, la fotografierea pe timp de noapte, o viteza mare a obturatorului poate produce un fundal prea întunecat în comparație cu subiectul. Sincronizarea lentă vă permite să fotografiați clar atât fundalul cât şi subiectul. Dacă viteza obturatorului este mică, asigurați-vă că ați fixat camera cu ajutorul unui trepied pentru a preveni apariția neclarităților.



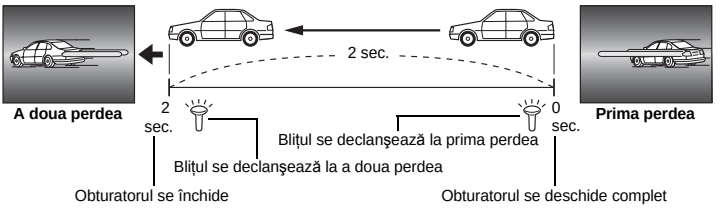
Prima perdea

De obicei, blițul se declanşează imediat după ce obturatorul s-a deschis complet. Aceasta se numeşte prima perdea. Această metodă este utilizată de obicei în timpul fotografierii cu bliț.

Sincronizare lentă (a doua perdea) SLOW2 / 2nd CURTAIN

La a doua perdea, blițul se declanşează înainte de închiderea obturatorului. Prin schimbarea temporizării blițului, puteți crea efecte fotografice interesante, cum ar fi senzația de autovehicul dată de dârele provocate de luminile posterioare. Cu cât viteza obturatorului este mai mică, cu atât efectul este mai puternic. În modul **S** / **M** / **B**, blițul declanşează întotdeauna.

Când viteza obturatorului este setată la 2 sec.



Sincronizare lentă (prima perdea) / Bliț pentru reducerea efectului de ochi roşii SLOW

La folosirea simultană a sincronizării lente şi a blițului, puteți folosi această funcție pentru reducerea efectului de ochi roşi. La fotografierea unui subiect pe timp de noapte, această funcție vă permite să reduceți efectul de ochi roşi. Dacă, în cazul sincronizării la a doua perdea, timpul de la emiterea semnalelor luminoase preliminare este lung, este greu de realizat reducerea efectului de ochi roşi. Prin urmare, doar sincronizarea la prima perdea este disponibilă.

Bliț de umplere

Blițul se declanşează indiferent de lumina disponibilă. Acest mod este util pentru eliminarea umbrelor de pe fața subiecților (de exemplu umbre provocate de frunzele copacilor), în cazul fotografierii în contra-lumină, sau pentru corectarea aberațiilor de culoare provocate de lumina artificială (în special lumină fluorescentă).

Note

- Când blițul declanşează, viteza obturatorului este reglată la 1/250 sec. sau mai puțin. La fotografierea unui subiect cu bliț de umplere pe un fundal puternic luminat, fundalul poate apărea supraexpus. În acest caz, folosiți blițul opțional extern FL-50R sau un bliț similar şi fotografiați în modul bliț Super FP. ☞„Bliț super FP” (pag. 81)

Bliț dezactivat

Blițul nu se declanşează.
Chiar şi în acest mod, blițul poate fi folosit drept lampă AF, dacă este îndreptat în sus.
☞„AF ILLUMINAT.” (pag. 96)

Mod de fotografiere cu bliț setat manual

În acest caz, blițul încorporat emite o cantitate fixă de lumină. Pentru fotografiere cu bliț setat manual, reglați valoarea f din obiectiv pe baza distanței până la subiect.

Procent din cantitatea de lumină	GN: Număr ghidare (echivalent cu ISO 100)
FULL (1/1)	13
1/4	6,5
1/16	3,3
1/64	1,6

Calculați valoarea f de pe obiectiv cu ajutorul formulei

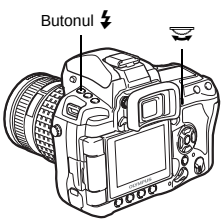
$$\text{Deschiderea diafragmei (valoare f)} = \frac{\text{GN x sensibilitate ISO}}{\text{Distanța până la subiect (m)}}$$

Sensibilitate ISO

Valoare ISO	100	200	400	800	1.600	3.200
Sensibilitate ISO	1,0	1,4	2,0	2,8	4,0	5,6

Buton direct ⚡ + ⊡

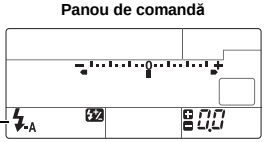
Super panoul de comandă OK ▸ ⊡: **[FLASH MODE]**



Afişaj setări

Vizor

Panou de comandă

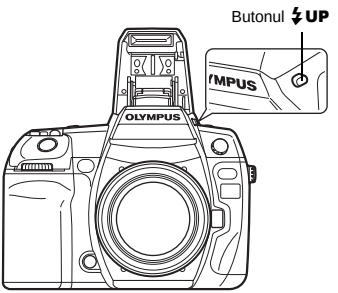


Mod bliț

- Pentru detalii referitoare la afişarea funcțiilor, consultați „Modurile bliț care pot fi setate în modul fotografiere” (☞ pag. 139).

Fotografierea cu blițul încorporat

1 **Apăsați butonul ⚡UP pentru ridicarea blițului.**



2 **Apăsați declanşatorul la jumătate.**
- Indicatorul ⚡ (bliț în stand by) se aprinde când blițul poate declanșa. Dacă indicatorul se aprinde intermitent, blițul se încarcă. Așteptați până ce s-a încărcat complet.

3 **Apăsați complet pe declanşator.**

Vizor

SFATURI

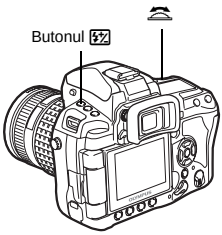
Dacă doriți să fotografiați fără a mai aştepta încărcarea blițului:
→ Consultați „RLS PRIORITY S / RLS PRIORITY C” (☞pag. 101).

Note
- În funcție de distanța până la subiect sau de obiectivul folosit, lumina emisă de bliț poate produce un efect de vignetare. ☞„Vignetare produsă de blițul încorporat când e folosit cu obiective interschimbabile” (pag. 138)

Control de intensitate a blițului

Intensitatea blițului poate fi reglată între +3 şi -3.
În anumite situații (de ex. fotografierea subiecților de mici dimensiuni, fundaluri îndepărtate etc.), puteți obține rezultate mai bune prin reglarea emisiei de lumină a blițului („intensitatea blițului”). Acest reglaj este util când doriți să măriți contrastul imaginii (diferența între luminat şi întunecat) pentru a face imaginea mai intensă.

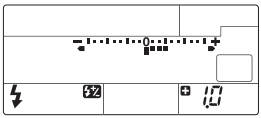
Buton direct	⚡ +
Super panoul de comandă	⊛ ▸ ⚙: [⚡]
Meniu	**MENU** ▸ [📷2] ▸ [⚡]



Afişaj setări

Vizor

Panou de comandă



SFATURI

Pentru reglarea blițului utilizând numai reglajele disc:

→ Atribuiți pentru intensitatea blițului o funcție de control în cadrul reglajului principal (sau al discului de reglaj). ☞„DISC” (pag. 97)

Note

- Aceasta nu funcționează în cazul opțiunii de reglare manuală a blițului.
- Nu funcționează, când modul de control al blițului de la blițul electronic este setat MANUAL.
- Dacă emisia de lumină este reglată la blițul electronic, aceasta va fi combinată cu setarea de intensitate a blițului de la cameră.
- Când [⚡+±] este setat la **[ON]**, valoarea intensității blițului va fi adăugată la valoarea de compensare a expunerii. ☞„⚡ + ±” (pag. 103)

Bracketing bliț

Camera fotografiază mai multe cadre, modificând cantitatea de lumină emisă de bliț la fiecare cadru. Camera realizează 3 cadre consecutiv cu următoarele cantități de lumină: lumină optimă, lumină ajustată în direcția - şi lumină ajustată în direcția +.

Meniu **MENU ▸ [📷2] ▸ [FL BKT]**

- Valoarea compensării se va modifica în funcție de intervalul EV. ☞„EV STEP” (pag. 103)
- La fotografierea unui singur cadru, cantitatea de lumină emisă de bliț se modifică la fiecare apăsare a butonului declanşator.
- La fotografierea în rafală, țineți declanşatorul apăsat până ce s-a realizat numărul selectat de cadre.
- Dacă luați degetul de pe declanşator, funcția bracketing bliț este anulată. Când se oprește, **BKT** clipeşte intermitent la vizualizarea prin vizor şi pe panoul de comandă şi **BKT** e afişat în culoarea verde pe super panoul de comandă.

Fotografierea cu bliț extern

Pe lângă capacitatea blițului încorporat, puteți folosi orice bliț extern compatibil cu această cameră. Aceasta vă oferă posibilitatea unui număr crescut de tehnici de fotografiere cu bliț în funcție de situațiile de fotografiere.
Blițurile externe comunică cu camera şi vă permit să controlați modurile de fotografiere cu bliț cu diferite moduri de control ale blițului, precum TTL-AUTO şi Super FP. Blițurile externe compatibile cu aceasta cameră pot fi ataşate la cameră folosind papucul de conectare al camerei. Puteți de asemenea ataşa blițul la dispozitivul bracket al camerei utilizând cablul bracket (opțional).
Pentru mai multe informații, consultați şi manualul blițului extern.

Funcții disponibile cu bliț extern

Bliț opțional	FL-50R	FL-50	FL-36R	FL-36	FL-20	RF-11	TF-22
Mod de control bliț	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL				TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	TTL-AUTO, MANUAL	
GN (număr ghid) (ISO100)	GN50 (85 mm*) GN28 (24 mm*)		GN36 (85 mm*) GN20 (24 mm*)		GN20 (35 mm*)	GN11	GN22
Modul RC	✓	—	✓	—	—	—	—

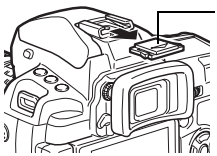
* Distanța focală a obiectivului care poate fi utilizată (calculată în raport cu un aparat foto cu peliculă de 35 mm)

Note
- Blițul opțional FL-40 nu poate fi folosit.

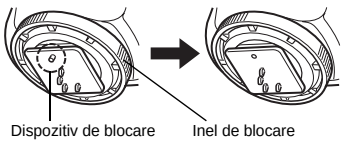
Utilizarea blițului electronic extern

Asigurați-vă că ați atașat blițul la cameră înainte de a-l porni.

1 **Scoateți capacul de protecție a papucului împingându-l în direcția indicată de săgeată.**
- Păstrați capacul papucului într-un loc sigur pentru a nu-l pierde şi puneți-l la loc după utilizarea blițului.



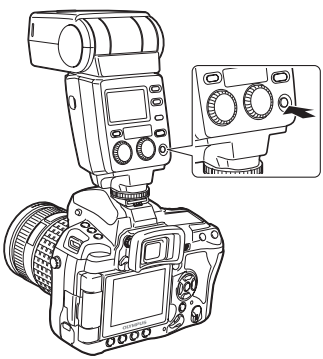
2 **Atașați blițul electronic la papucul camerei.**
- Dacă dispozitivul de blocare iese în afară, rotiți inelul de blocare a papucului în direcția opusă pentru a bloca. Dispozitivul de blocare va fi împins înăuntru.



3 **Porniți blițul.**
- Când ledul de control al încărcării blițului s-a aprins, încărcarea s-a încheiat.
- Blițul se va sincroniza cu camera la o viteză de 1/250 sec. sau mai mică.

4 **Selectați un mod de bliț.**

5 **Selectați un modul de control al blițului.**
- Pentru utilizare normală se recomandă TTL-AUTO.



6 **Apăsați declanşatorul la jumătate.**
- Informațiile de fotografiere precum sensibilitatea ISO, valoarea deschiderii şi viteza obturatorului se transmit între cameră şi bliț.

7 **Apăsați complet pe declanşator.**

Note
- Blițul încorporat nu poate fi folosit când este atașat un bliț extern la papuc.

Bliț super FP

Modul bliț Super FP este disponibil pentru FL-50R sau FL-36R. Utilizați modul bliț Super FP în situațiile în care blițul obişnuit nu poate fi utilizat în combinație cu viteze mari ale obturatorului.
Fotografierea cu bliț de umplere cu grad de deschidere mare (de exemplu pentru portrete în exterior) este posibilă cu blițul super FP. Pentru mai multe informații consultați manualul blițului extern.

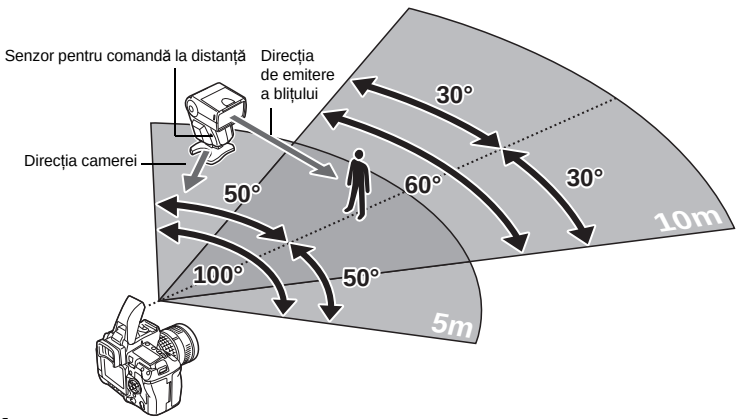
Vizor

Fotografierea cu sistemul bliț Olympus wireless RC

Sistemul Olympus wireless RC face posibilă fotografierea cu bliț fără fir. Cu ajutorul acestui sistem de bliț fără fir puteți realiza fotografii utilizând mai multe blițuri fără fir şi puteți controla blițurile în trei grupuri (A, B şi C). Blițul încorporat este utilizat pentru a comunica între cameră şi blițurile externe.
Pentru detalii despre utilizarea blițurilor externe, consultați manualele acestora.

Distanța de amplasare a blițurilor fără fir

Poziționați blițul fără fir astfel încât senzorul wireless să fie îndreptat spre cameră. Mai jos găsiți o diagramă orientativă pentru distanțele de instalare. Distanțele se pot modifica în funcție de mediul de fotografiere.

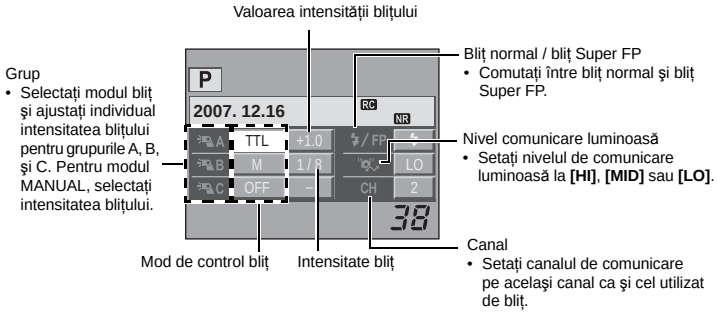


1 **Poziționați blițul conform instrucțiunilor din diagrama „Distanța de amplasare a blițurilor fără fir” şi porniți blițul.**

2 **Apăsați butonul MODE al blițului pentru a activa modul RC şi setați canalul şi grupul pentru bliț.**

3 **Setați modul RC de la cameră în poziția [ON].**
- **MENU** ▸ [⚙2] ▸ [ϟ RC MODE] ▸ **[ON]**
- Super panoul de comandă trece în mod RC.
- Puteți apăsa butonul **INFO** pentru a comuta afişarea super panoului de comandă.

4 **Utilizați super panoul de comandă pentru a selecta modul bliț și alte setări pentru fiecare grup.**



5 **Selectați un mod de bliț.**
• În mod RC, reducerea efectului ochi roșii nu este disponibilă.

6 **Apăsați butonul ϟUP pentru ridicarea blițului.**

7 **După ce ați finalizat pregătirile pentru fotografiere, faceți câteva fotografii de testare pentru a verifica funcționarea blițului și imaginile.**

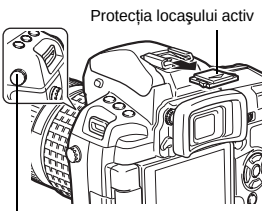
8 **Începeți fotografierea în timp ce verificați indicațiile de încărcare completă ale camerei și ale blițului.**

Note
- Cu toate că nu există o limită a numărului de blițuri fără fir pe care le puteți utiliza, se recomandă ca fiecare grup să nu aibă mai mult de trei blițuri pentru a preveni proasta funcționare datorată interferenței reciproce.
- În mod RC, blițul încorporat este utilizat pentru a controla blițul fără fir. Blițul încorporat nu poate fi utilizat pentru fotografiere cu bliț în acest mod.
- Pentru sincronizarea la a doua perdea, setați viteza obturatorului și setarea antișoc la maxim 4 secunde. Declanșarea blițului fără fir poate funcționa incorect dacă se utilizează o viteză redusă a obturatorului sau setarea antișoc.

Utilizarea blițurilor disponibile în comerț

Puteți folosi camera pentru a ajusta cantitatea de lumină emisă dintr-un bliț extern disponibil în comerț cu excepția blițurilor cu specificații de compatibilitate cu această cameră. Pentru a folosi un bliț disponibil în comerț, conectați-l la papucul de bliț sau folosiți cablul de sincronizare la conectorul de bliț extern. Setați modul de fotografiere al camerei pe **M**. Pentru detalii sau blițuri comerciale nespecificate, consultați „Blițuri nespecificate” (☞ pag. 84).

1 **Scoateți capacul de protecție al papucului pentru a conecta blițul la cameră.**



2 **Setați modul de fotografiere în poziția M, apoi reglați valoarea aperturii și viteza obturatorului.**
- Reglați viteza obturatorului la 1/250 sec. sau mai mică. Dacă viteza obturatorului este mai mare, nu pot fi folosite blițuri disponibile în comerț.
- O viteză mai mică a declanșatorului poate produce neclarități.

3 **Porniți blițul.**
- Asigurați-vă că ați atașat blițul la cameră înainte de a-l porni.

4 **Reglați valoarea ISO și valoarea deschiderii de la cameră pentru a corespunde modului de control al blițului.**
- Consultați manualul blițului pentru instrucțiuni privind modul de control al blițului.

Note
- Blițul se aprinde la fiecare apăsare pe declanșator. Dacă nu aveți nevoie de bliț, opriți alimentarea blițului.
- Verificați în prealabil dacă blițul pe care îl folosiți este sincronizat cu camera.

Blițuri nespecificate

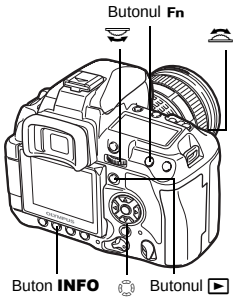
1) Unele blițuri disponibile în comerț necesită un voltaj de 250 V sau mai mare pentru sincronizarea la conectorul de bliț. Utilizarea acestui tip de bliț poate provoca daune camerei sau determina funcționarea incorectă a acesteia. Contactați producătorul blițului pentru specificații despre conectorul de sincronizare al blițului.
2) Unele blițuri disponibile în comerț au un conector de sincronizare cu polarizare inversă. Acest tip de bliț nu funcționează cu această cameră. Contactați producătorul blițului.
3) În cazul utilizării blițului, valorile expunerii trebuie reglate la bliț. Dacă blițul este folosit în modul automat, reglați valoarea f și sensibilitatea ISO la cameră.
4) Chiar dacă valoarea f și sensibilitatea ISO pentru modul auto sunt identice cu cele ale camerei, expunerea corectă poate să nu fie atinsă și depinde de condițiile de fotografiere. În acest caz, reglați valoarea f sau ISO automată la bliț sau calculați distanța în modul manual.
5) Folosiți un bliț cu un unghi de iluminare care se potrivește la lungimea focală a obiectivului. Distanța focală a obiectivului unui aparat cu peliculă de 35 mm este aproximativ de două ori mai mare decât distanța focală a obiectivelor pentru această cameră.
6) Nu folosiți blițul sau alte accesorii de bliț TTL cu funcții de comunicare suplimentare, altele decât blițurile specificate, deoarece pot apărea nu numai disfuncționalități, ci se poate produce chiar defectarea circuitelor camerei.

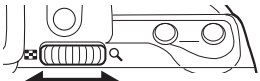
Redarea unei singure fotografii / Redarea mărită

Procedura de bază pentru vizualizarea fotografiilor este indicată mai jos.
Pentru a folosi aceste funcții, începeți cu pasul 1. Puteți seta camera să treacă automat la modul de redare a câte unui cadru imediat după fotografiere. ☞„REC VIEW” (pag. 108)

1 **Apăsați butonul ▶ (redare un singur cadru).**
- Este afișată ultima fotografie realizată.
- Monitorul LCD se stinge după un minut de inactivitate. Camera se oprește automat după 4 ore de inactivitate (setare din fabrică). Reporniți camera.

2 **Selectați imaginile pe care doriți să le vizualizați folosind ◌. Puteți folosi și selectorul rotativ pentru a comuta la 🔍 pentru redarea mărită a imaginii.**



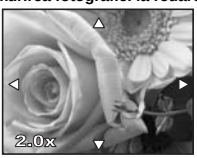


(redarea unei singure fotografii)

: Afișează imaginea stocată cu 10 cadre în urmă.
: Afișează imaginea stocată cu 10 cadre înainte.
: Afișează cadrul următor.
: Afișează cadrul anterior.

Apăsați butonul **Fn**.
- Redă imaginea mărită de 10 ori.

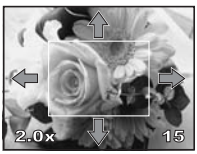
(mărirea fotografiei la redare)



Apăsați ◌ pentru a modifica poziția zonei de mărire.

Apăsați butonul **INFO**

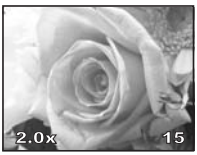
(redarea poziției fotografiei mărite)



Apăsați ◌ pentru a modifica poziția zonei de mărire.

Apăsați butonul **INFO**

(redare mărită cadru cu cadru)



Apăsați ◌ pentru a vedea imaginile mărite cadru cu cadru.
- Apăsați butonul **INFO** pentru a reveni la redarea mărită.

- Pentru a părăsi modul redare, apăsați butonul ▶.
- Prin apăsarea la jumătate a declanșatorului, se revine în modul fotografiere.

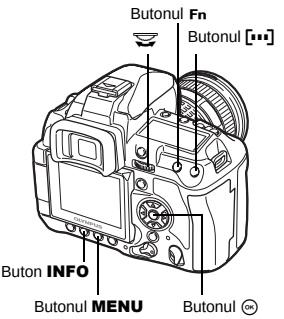
Afişarea în paralel

Puteți vedea imaginea redată împreună cu o altă imagine afişate în paralel, în dreapta şi în stânga ecranului. Această funcție este utilă dacă doriți să comparați imaginile realizate cu funcția bracketing.

1 **Apăsați butonul [▪▪▪] n timp ce viyualiya'i imaginea.**
- Cadrul vizionat este afişat în partea stângă a ecranului, iar cadrul următor este afişat în partea dreaptă. Imaginea din dreapta este afişată la acelaşi grad de mărire ca şi imaginea redată în stânga.
- Imaginea din stânga este imaginea de referință.

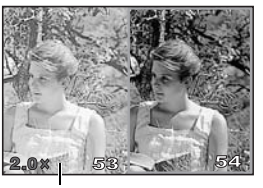
2 **Apăsați ◌ pentru a selecta o imagine.**
- Puteți proteja, şterge sau copia imaginea din dreapta.

3 **Apăsați butonul [▪▪▪].**
- Camera revine la modul de redare a unui singur cadru afişând imaginea din partea stângă la nivelul de mărire la care a fost vizionată.



Operații în timpul afişării în paralel

- Dacă apăsați butonul OK, imaginea din stânga este înlocuită cu imaginea din dreapta, aceasta devenind imaginea de referință.
- Puteți modifica gradul de mărire al ambelor imagini simultan cu ajutorul selectorului de control.
- Dacă apăsați butonul **Fn** sau **INFO**, puteți modifica poziția imaginii din dreapta cu ajutorul butonului ◌. Dacă apăsați butonul **Fn** sau **INFO** din nou, puteți modifica poziția ambelor imagini cu ajutorul butonului ◌.

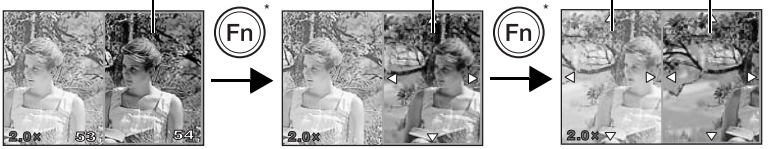


Imagine de referință

◌ : Selectează imaginea din dreapta

◌ : Deplasează în diferite direcții imaginea din dreapta

◌ : Deplasează în diferite direcții ambele imagini simultan



Fn *

* Puteți folosi şi butonul **INFO** în mod similar pentru această operațiune.

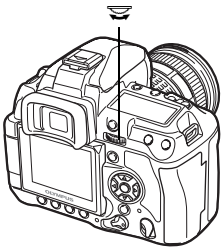
Afişaj tip index / Afişaj tip calendar

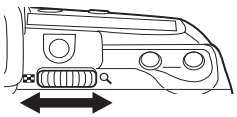
Această funcție vă permite să vizualizați simultan mai multe fotografii. Această funcție este utilă, când doriți să căutați rapid o anumită fotografie.

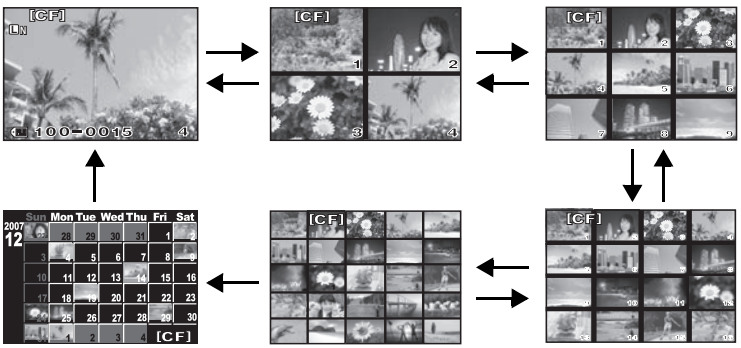
În cazul redării unui singur cadru, de fiecare dată când rotiți selectorul de control spre , numărul imaginilor afişate se modifică de la 4 la 9 la 16 la 25.

- : Selectează cadrul anterior
- : Selectează cadrul următor
- : Selectează cadrul superior
- : Selectează cadrul inferior

• Pentru a reveni la redarea unui singur cadru, rotiți selectorul de control spre Q.







Afişaj calendar

Cu ajutorul calendarului, puteți afişa imaginile înregistrate pe card în funcție de dată. Dacă la o anumită dată a fost realizată mai mult de o fotografie, este afişată prima fotografie realizată în ziua respectivă.

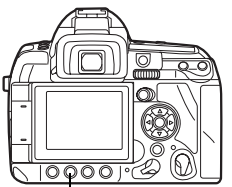
Utilizați pentru a selecta data iar apoi apăsați butonul OK pentru redarea într-un singur cadru a fotografiilor realizate la data selectată.

Informaţia este afişată INFO

Aceasta vă permite să vizualizaţi informaţii detaliate despre imaginea respectivă.
Informaţia privind lumina poate fi de asemenea afişată cu histograma şi gradul de iluminare puternică.

Apăsaţi repetat butonul INFO până când informaţiile dorite sunt afişate pe ecran.

- Acest reglaj se află în memorie şi va fi afişat la următoarea accesare.



Buton **INFO**

Doar imagine | **Informaţii detaliate 1** | **Informaţii detaliate 2**

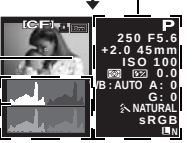
Afişează numărul cadrului, programarea pentru tipărire, protecţia, tipul de înregistrare şi numărul fişierului.

Afişează numărul cadrului, programarea pentru tipărire, protecţia, tipul de înregistrare, numărul de pixeli, rata de comprimare, data şi ora precum şi numărul fişierului.

***Histogramă**
Dacă liniile histogramei sunt înalte în partea dreaptă, imaginea poate fi prea luminată. Dacă liniile sunt înalte în partea stângă, imaginea poate fi prea întunecată. Compensaţi expunerea sau fotografiaţi din nou.

Informaţii pentru fotografiere

Afişare lumină



Histogramă*

Informaţii globale

Afişare umbră

Porţiunile subexpuse (umbrite) ale imaginii înregistrate clipesc.

Afişare lumină

Porţiunile supraexpuse (umbrite) ale imaginii înregistrate clipesc.

Afişaj histogramă

Distribuţia luminozităţii pe imaginea înregistrată este afişată în histogramă (componenta de strălucire).

Redarea succesivă

Cu ajutorul acestei funcţii sunt redate una după alta imaginile memorate în card. Imaginile sunt afişate una câte una timp de 5 secunde, începând cu imaginea curentă. Redarea succesivă poate fi realizată cu ajutorul afişajului tip index. Puteţi selecta numărul de cadre afişate la redarea succesivă între 1, 4, 9, 16 sau 25.

1 **MENU** ▸ **[▶]** ▸ **[▶]**

2 **Apăsaţi ⊛ pentru configurare.**
[▭1] (afişare 1 cadru) / **[▦4]** (afişare 4 cadre) / **[▦9]** (afişare 9 cadre) / **[▦16]** (afişare 16 cadre) / **[▦25]** (afişare 25 cadre)

3 **Apăsaţi ⊛ pentru a porni redarea succesivă automată.**

4 **Apăsaţi ⊛ pentru a opri redarea succesivă automată.**

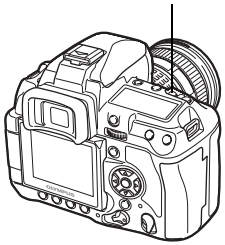
Când este selectat **[▦4]**

Note
- La 30 de minute de la pornirea redării succesive, atunci când se operează pe baterie, camera se opreşte automat.

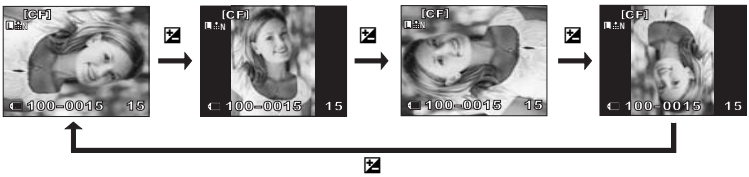
Rotirea imaginilor

Cu ajutorul acestei funcţii puteţi roti şi afişa imaginile vertical pe monitor în timpul redării unui singur cadru. Acest lucru este util în cazul fotografierii cu camera ţinută vertical. Imaginile vor fi afişate automat în sensul corect chiar dacă camera a fost rotită.

1 **MENU** ▸ **[▶]** ▸ **[↻]**
- În cazul **[ON]**, imaginile realizate vertical vor fi automat rotite şi afişate în timpul redării. Puteţi să apăsaţi şi pe ☒ pentru a roti şi afişa imaginea.
- Imaginea rotită va fi memorată în card în această poziţie.



Imagine originală înainte de rotire



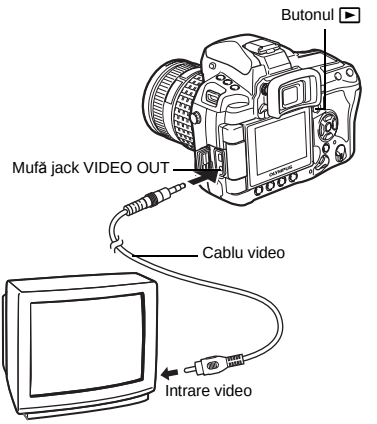
Redarea la televizor

Utilizați cablul video livrat odată cu camera pentru a vizualiza imaginile cu ajutorul televizorului.

1 Închideți camera şi televizorul şi conectați cablul conform desenului.

2 Porniți televizorul şi setați-l în modul intrare video. Pentru detalii despre modul de comutare video al televizorului, consultați manualul de utilizare al televizorului.

3 Porniți camera şi apăsați butonul ► (redare).



Note

- Pentru conectarea camerei la televizor, folosiți cablul video livrat.
- Asigurați-vă că semnalul video de ieşire al camerei este identic cu cel al televizorului. ☞„VIDEO OUT” (pag. 108)
- Monitorul camerei se dezactivează automat în momentul în care cablul video este conectat la cameră.
- În funcție de tipul televizorului, imaginea poate apărea descentrată.

Editarea fotografiilor

Imaginile memorate pot fi editate şi salvate ca imagini noi. Funcţiile de editare disponibile depind de formatul imaginii (tip de înregistrare).
Un fişier JPEG poate fi tipărit fără nici o modificare. Un fişier RAW, însă, nu poate fi tipărit ca atare. Pentru a tipări un fişier RAW, folosiţi funcţia de editare RAW pentru a converti fişierul RAW în format JPEG.

Editarea imaginilor memorate în format RAW

Camera procesează imaginile în format RAW (reglarea balansului de culoare şi a claritătii), apoi le salvează ca fişiere noi în format JPEG. În timp ce verificaţi imaginile înregistrate, le puteţi edita după bunul plac.

Procesarea imaginii se realizează în funcţie de setările curente ale camerei. Înainte de editare, modificaţi setările camerei în funcţie de preferinţe.

Editarea imaginilor memorate în format JPEG

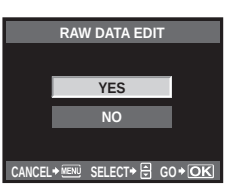
[▣]	Converteşte imaginile la dimensiunile 1280 x 960, 640 x 480 sau 320 x 240.
[SHADOW ADJ]	Măreşte luminozitatea unui subiect întunecat datorită contraluminii.

1 **MENU** ▸ **[▶]** ▸ **[EDIT]**

2 **Utilizaţi ◁▷ pentru a selecta o imagine, apoi apăsaţi butonul ⊛.**
- Camera recunoaşte tipul de format de imagine.
- Pentru imagini memorate în format RAW+JPEG, va fi afişat un meniu de selectare solicitându-vă să selectaţi datele de editat.

3 **Afişajul pentru setare diferă în funcţie de tipul de format de imagine. Selectaţi elementul pe care doriţi să-l modificaţi şi urmaţi aceşti paşi.**

Confirmaţi aici tipul de format.



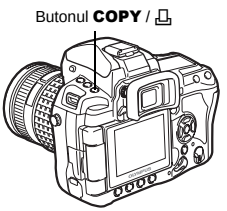
- Imaginea editată este salvată din nou, alături de imaginea originală.
- Pentru a ieşi din modul de editare, apăsaţi butonul **MENU**.

Note
- Editarea unei imagini JPEG nu este posibilă în următoarele situaţii:
  Dacă o imagine este memorată în format RAW, dacă o imagine este prelucrată pe calculator, dacă nu este suficient spaţiu de memorie pe card, dacă o imagine a fost realizată cu altă cameră.
- La redimensionarea ([▣]) unei imagini, nu puteţi selecta un număr mai mare de pixeli decât cel iniţial.

Copierea imaginilor COPY

Această funcție vă permite să copiați imagini de pe şi pe xD-Picture Card şi CompactFlash sau Microdrive. Acest meniu poate fi selectat dacă ambele carduri sunt în cameră. Cardul selectat este sursa de copiere. ☞„CF / xD” (pag. 107)

Copierea unui singur cadru

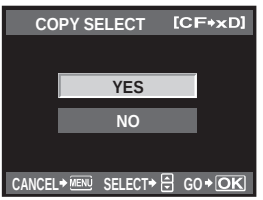


1. **Afişaţi imaginea pe care doriți s-o copiați şi apăsați butonul COPY / 凸.**
2. **Utilizați ▲▼ pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul OK.**

Copierea cadrelor selectate

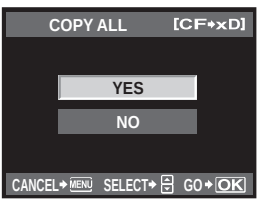
Această funcție vă permite să selectați mai multe imagini şi să le copiați simultan în timpul redării cadru cu cadru sau la afişarea index.

1. **Afişaţi imaginea pe care doriți s-o copiați şi apăsați pe butonul OK.**
   - Imaginile selectate vor fi marcate cu roşu.
   - Pentru a anula selecția, apăsați din nou butonul OK.
2. **Apăsați ◎ pentru a afişa următoarele imagini pe care doriți să le copiați şi apăsați butonul OK.**
3. **După ce ați selectat imaginile de copiat, apăsați butonul COPY / 凸.**
4. **Utilizați ▲▼pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul OK.**



Copierea tuturor cadrelor

1. **MENU ▸ [▶] ▸ [COPY ALL]**
2. **Apăsați ▶.**
3. **Utilizați ▲▼pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul OK.**



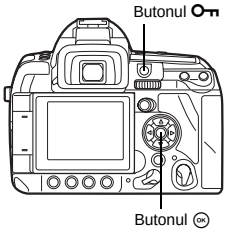
Protejarea imaginilor

Protejați imaginile pe care nu doriți să le ștergeți. Imaginile protejate nu pot fi șterse cu funcția de ștergere a unui cadru sau a tuturor cadrelor.

Protejarea unui singur cadru

Afișați imaginea pe care doriți s-o protejați și apăsați butonul .

- (indicatorul de protecție) este afișat pe ecran în colțul din dreapta, sus.



Anularea protecției

Afișați imaginile protejate și apăsați pe butonul .

Protejarea cadrelor selectate

Această funcție vă permite să selectați mai multe imagini și să le protejați simultan în timpul redării cadru cu cadru sau la afișarea index.

1 **Afișați imaginea pe care doriți să o protejați și apăsați butonul OK.**
- Imaginile selectate vor fi marcate cu roșu.
- Pentru a anula selecția, apăsați din nou butonul OK.
- În timpul afișajului tip index, apăsați pentru a selecta imaginile pe care doriți să le protejați, apoi apăsați butonul OK.

2 **Apăsați pentru a afișa următoarele imagini pe care doriți să le protejați și apăsați butonul OK.**

3 **După selectarea imaginilor care trebuie protejate, apăsați butonul .**

Anularea tuturor protecțiilor

Această funcție vă permite să anulați protecția mai multor imagini deodată.

1 **MENU ▸ [▶] ▸ [RESET PROTECT]**

2 **Utilizați pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul OK.**

Note
- Prin formatarea cadrului se șterg toate imaginile, inclusiv cele protejate.
  ☞„Formatarea cardului” (pag. 133)
- Imaginile protejate nu pot fi rotite chiar dacă se apasă butonul .

Ştergerea imaginilor

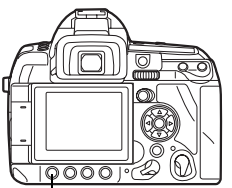
Cu această funcţie puteţi şterge imaginile memorate. Puteţi alege ştergerea unui singur cadru, pentru ştergerea imaginii curente afişate, ştergerea tuturor cadrelor, pentru ştergerea tuturor imaginilor memorate pe card sau ştergerea cadrului selectat, pentru ştergerea doar a cadrului selectat.

Note

- În cazul ştergerii tuturor cadrelor sau a cadrului selectat din imaginile înregistrate RAW+JPEG, sunt şterse atât imaginile RAW şi JPEG. În cazul ştergerii unui singur cadru, puteţi alege dacă să fie şters fişierul JPEG, RAW sau RAW şi JPEG. ☞„RAW+JPEG ERASE” (pag. 105)
- Fotografiile protejate nu pot fi şterse. Anulaţi protecţia imaginilor înainte de a le şterge.
- Odată ştearsă, fotografia nu mai poate fi recuperată. ☞„Protejarea imaginilor” (pag. 93)

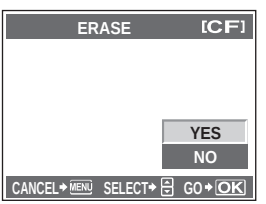
Ştergerea unui singur cadru

1 **Afişaţi imaginea pe care doriţi s-o ştergeţi şi apăsaţi butonul .**



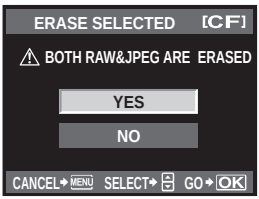
Butonul

2 **Utilizaţi pentru a selecta [YES], apoi apăsaţi butonul .**



Ştergerea cadrelor selectate

Cu această funcție ştergе imaginile selectate odată la redarea unui singur cadru sau la afişarea indexului.



1 **Afişaţi imaginea pe care doriţi să o ştergeţi şi apăsaţi butonul ⊛.**
- Imaginile selectate vor fi marcate cu roşu.
- Pentru a anula selecția, apăsaţi din nou butonul ⊛.
- În timpul afişajului tip index, apăsaţi ⊛ pentru a selecta imaginile pe care doriţi să le ştergeţi, apoi apăsaţi butonul ⊛.

2 **Apăsaţi ⊛ pentru a afişa următoarele imagini pe care doriţi să le ştergeţi şi apăsaţi butonul ⊛.**

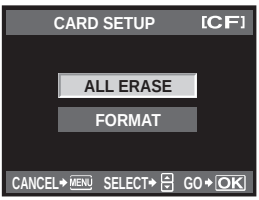
3 **După selectarea imaginilor care trebuie şterse, apăsaţi butonul O-n.**

4 **Utilizaţi ⊛ pentru a selecta [YES], apoi apăsaţi butonul ⊛.**

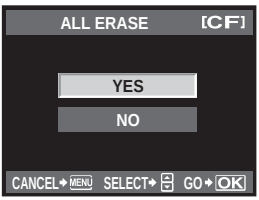
Ştergerea tuturor cadrelor

1 **MENU ▸ [⚙] ▸ [CARD SETUP]**

2 **Utilizaţi ⊛ pentru a selecta [ALL ERASE], apoi apăsaţi butonul ⊛.**



3 **Utilizaţi ⊛ pentru a selecta [YES], apoi apăsaţi butonul ⊛.**
- Toate cadrele vor fi şterse.



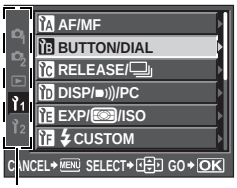
SFATURI

Pentru a şterge imediat:

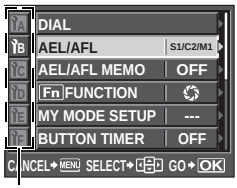
→ Dacă aţi setat „QUICK ERASE” (☞pag. 105) la **[ON]**, puteţi şterge imediat imaginea apăsând butonul 🗑.

→ Puteţi seta poziția inițială a cursorului la **[YES]**. ☞„PRIORITY SET” (pag. 106)

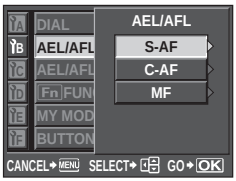
Utilizați meniurile de personalizare pentru a personaliza funcțiile camerei după preferințe. Utilizați Meniu personalizat 1 pentru a personaliza funcțiile de fotografiere şi Meniu personalizat 2 pentru a configura funcțiile de bază ale camerei. Meniul personalizat 1 are 9 file (de la A până la n) împărțite pe grupe de funcții.



Utilizați ⊛ pentru a selecta [1], apoi apăsați ⊛.



Utilizați ⊛ pentru a selecta fila A până la n, apoi apăsați ⊛.



Utilizați ⊛ pentru a selecta o funcție, apoi apăsați ⊛.

Pentru detalii despre listele de meniuri, consultați „Utilizarea meniului” (☞ pag. 29).

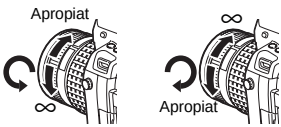
Meniu personalizat 1 ▸ A AF / MF

AF ILLUMINAT.

Blițul încorporat poate funcționa ca lampă AF. Aceasta ajută la focalizarea în condiții de lumină redusă în modul AF. Pentru a folosi această funcție, activați blițul.

FOCUS RING

Această funcție vă permite să personalizați reglajul obiectivului în punctul de focalizare prin selectarea sensului de rotire a inelului de focalizare.



BLOCARE C-AF

Dacă e setat pe **[ON]**, la focalizarea cu modul C-AF, acesta previne modificarea focusului chiar dacă distanța față de subiect se schimbă dintr-o dată. Este eficient atunci când fotografiați într-o locație unde cineva trece prin fața sau prin spatele subiectului.

INDICATOR ZONĂ AF

Când e setat pe **[OFF]**, ținta AF nu e luminată în vizor când subiectul se află în zona de focalizare:

AF SENSITIVITY

Puteți seta intervalul țintei AF pentru focalizare atunci când **[AF AREA]** e setată pe **[·]**.

[NORMAL] Camera focalizează folosind un interval ceva mai mare decât ținta AF selectată.

[SMALL] Camera focalizează doar în ținta AF selectată. Când selectați **[SMALL]** pentru **[AF AREA]**, afişajul setat devine **[·]S**.

[▪▪▪] INSTALARE

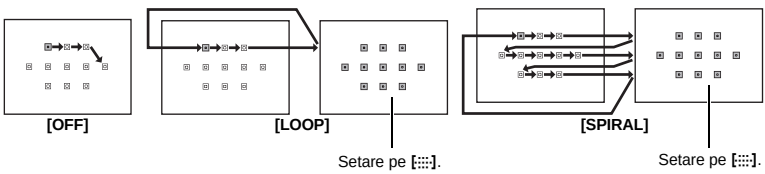
Selectează funcțiile discurilor de reglaj şi a panoului de săgeți pentru selectarea țintei AF.

[OFF] Stopează după mutarea pe ținta AF de la capăt.

[LOOP] După mutarea țintei AF la capăt, mişcă ținta AF la capătul opus al aceluiaşi rând sau coloană. Selectează toate țintele AF înainte de a muta ținta AF la celălalt capăt, şi **[AF AREA]** e setată pe **[:::]**.

[SPIRAL] După mutarea țintei AF la capăt, mişcă ținta AF la capătul opus al următorului rând sau coloană. Selectează toate țintele AF înainte de a muta ținta AF la celălalt capăt, şi **[AF AREA]** e setată pe **[:::]**.

de ex) Când mutați din ținta AF din colțul stânga sus către dreapta



RESET LENS

Când este setată la **[ON]**, această funcție resetează focalizarea obiectivului (infinit) la fiecare oprire a camerei.

BULB FOCUSING

Puteți configura camera pentru a permite ajustarea focalizării în timpul fotografierii „bulb” cu MF.

[ON] În timpul expunerii, puteți roti inelul de focalizare pentru a ajusta focalizarea.

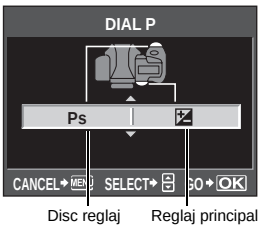
[OFF] Focalizarea este blocată în timpul expunerii.

Meniu personalizat 1 ▸ BUTTON / DIAL

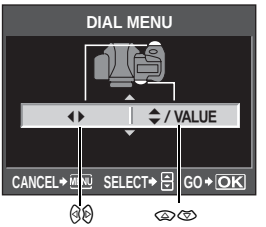
DISC

În modurile **P**, **A**, **S**, or **M**, puteți aloca funcții diferite de cele implicite ale discului principal şi secundar. Puteți de asemenea schimba operațiunile discului principal pentru operații de meniu cu operații implicite.

P : **[Ps] / [ ] / [ ]**
A : **[FNo.] / [ ] / [ ]**
S : **[DECLANŞATOR] / [ ] / [ ]**
M : **[DECLANŞATOR] / [FNo.]**
MENIU : **[◂▸] / [▴▾ / VALUE]**



• **[◆▶]** pe **[MENIU]** indică operarea orizontală a discului (la fel ca la apăsarea ⊛). **[◆ / VALUE]** indică operarea verticală a discului (la fel ca la apăsarea ⌓⌔).



AEL / AFL

Puteți folosi butonul **AEL** / **AFL** pentru realizarea operațiunilor AF sau măsurare în locul utilizării declanşatorului.
Selectați funcția pe care butonul să o realizeze la apăsarea pe declanşator. Selectați **[mode1]** până la **[mode4]** în modul de focalizare respectiv. (În modul C-AF, puteți selecta doar **[mode4]**.)

Mod	Funcția declanşatorului				Funcție buton **AEL** / **AFL**	
	Apăsare la jumătate		Apăsare completă		Când AEL / AFL este ținut apăsat	
	Focalizare	Expunerea	Focalizare	Expunerea	Focalizare	Expunerea
[S-AF]						
mode1	S-AF	Blocat	—	—	—	Blocat
mode2	S-AF	—	—	Blocat	—	Blocat
mode3	—	Blocat	—	—	S-AF	—
[C-AF]						
mode1	Start C-AF	Blocat	Blocat	—	—	Blocat
mode2	Start C-AF	—	Blocat	Blocat	—	Blocat
mode3	—	Blocat	Blocat	—	Start C-AF	—
mode4	—	—	Blocat	Blocat	Start C-AF	—
[MF]						
mode1	—	Blocat	—	—	—	Blocat
mode2	—	—	—	Blocat	—	Blocat
mode3	—	Blocat	—	—	S-AF	—

Operațiuni de bază

[mode1] Pentru determinarea expunerii măsurate în timpul focalizării. Blocarea AE este activată când se apasă butonul **AEL** / **AFL**, permițându-vă să reglați focalizarea şi să determinați expunerea separat.
[mode2] Pentru determinarea expunerii când apăsați complet butonul declanşator. Acest mod este util când fotografiați scene cu modificări semnificative de lumină, precum o scenă de spectacole.
[mode3] Pentru focalizare folosind butonul **AEL** / **AFL** în locul butonului declanşator.
[mode4] Apăsați butonul **AEL** / **AFL** pentru a focaliza şi apăsați complet butonul declanşator pentru a determina expunerea.

AEL / AFL MEMO

Puteți bloca şi menține expunerea prin apăsarea butonului **AEL** / **AFL**.

[ON] Apăsați butonul **AEL** / **AFL** pentru a bloca şi păstra expunerea. Apăsați din nou pentru a anula menținerea expunerii.

[OFF] Expunerea va fi blocată numai în timp ce butonul **AEL** / **AFL** este apăsat

Fn FUNCTION

Puteți atribui o funcție butonului **Fn**.

[PREVIEW] / [LIVE PREVIEW] (electronic)

Puteți folosi funcția de previzionare dacă țineți apăsat butonul **Fn**.
☞„Funcția de previzionare” (pag. 45)

[ ]

Apăsați butonul **Fn** pentru a obține valoarea WB. ☞„Setarea balansului de culoare prin simplă apăsare” (pag. 70)

[HOME]

Apăsați butonul **Fn** pentru a activa poziția inițială AF memorată. Apăsați din nou butonul pentru a reveni la modul inițial de țintă AF. ☞„Înregistrarea unui mod de țintă AF” (pag. 57)

[MF]

Apăsați butonul **Fn** pentru a comuta modul AF la **[MF]**. Apăsați din nou butonul pentru a reveni la modul AF inițial.

[RAW]

Apăsați butonul **Fn** pentru a comuta de la modul de înregistrare JPEG la RAW+JPEG sau de la RAW+JPEG la JPEG.

Puteți modifica modul de înregistrare rotind selectorul de control principal/secundar în timp ce țineți apăsat butonul **Fn**.

[P / A / S / M]

Puteți modifica modul de fotografiere rotind selectorul de control principal/secundar în timp ce țineți apăsat butonul **Fn**.

[TEST PICTURE]

Dacă apăsați pe declanşator în timp ce butonul **Fn** este apăsat, puteți verifica pe monitor fotografia pe care tocmai ați realizat-o fără a fi necesară memorarea fotografiei pe card. Acest lucru este util când doriți să vedeți fotografia fără a o salva.

[MY MODE]

În timp ce țineți apăsat butonul **Fn**, puteți face fotografii utilizând setările memorate ca mod personal în **[MY MODE SETUP]**. ☞„MY MODE SETUP” (pag. 100)

[/]

Apăsați butonul **Fn** pentru a comuta pe superangular subacvatic sau între superangular subacvatic şi macro subacvatic. Alternativ, rotiți discul principal ținând apăsat pe butonul **MOD** pentru a selecta superangular subacvatic sau macro subacvatic.
☞„Fotografiere subacvatică în mod superangular / macro” (pag. 45)

[OFF]

Nu permite alocarea de funcții.

MY MODE SETUP

Puteți memora două setări utilizate frecvent ca My Mode. Există două moduri principale de a fotografia cu setările înregistrate Modul Meu.

- Utilizați butonul **MOD** pentru a efectua setările. ☞ „Fotografiere în My Mode” (pag. 44)
- Alocați **[MY MODE SETUP]** butonului **Fn**. ☞ „Fn FUNCTION” (pag. 99)
  Pentru a fotografia cu Modul Meu utilizând butonul **Fn** urmați paşii descrişi la „Activare” de mai jos şi setați ce Mz Mode să fie utilizat.

Memorarea

1) Selectați **[MY MODE1]** sau **[MY MODE2]** şi apăsați ▷.
2) Selectați **[SET]** şi apăsați butonul OK.
   - Setările curente vor fi memorate. Pentru detalii privind funcțiile care pot fi atribuite modului My Mode, consultați „Funcțiile ce pot fi înregistrate în My Mode şi Custom Reset Setting” (☞ pag. 142).
   - Pentru anularea înregistrării, selectați **[RESET]**.

Activare

1) Selectați **[MY MODE1]** sau **[MY MODE2]** şi apăsați butonul OK.
2) Selectați **[YES]** şi apăsați butonul OK.
   - Modul My Mode selectat este activat.
   - Când fotografiați, apăsați declanşatorul în timp ce țineți apăsat butonul **Fn**.

BUTTON TIMER

Butonul cu acțiune directă poate rămâne activ chiar şi după eliberarea acestuia.

[OFF]	Disponibil doar când butonul e apăsat.
[3SEC] / [5SEC] / [8SEC]	Butonul rămâne activ în intervalul de timp indicat în secunde.
[HOLD]	Butonul rămâne activ până când îl apăsați din nou.

- Butoane ce pot fi setate cu **[BUTTON TIMER]**
  ISO, ±, **WB**, ⚡, ⚡±, **MODE**, 📷, **AF**, **BKT**, 🔒 / ⏲ / ▭

AEL/AFL ⇄ Fn

Puteți interschimba funcțiile butoanelor **AEL** / **AFL** şi **Fn**. Dacă selectați **[ON]**, butonul **AEL** / **AFL** va funcționa ca buton **Fn**, iar butonul **Fn** va funcționa ca buton **AEL** / **AFL**.

- Setarea e valabilă şi pentru butonul **Fn** pe suportul opțional de baterie atunci când e ataşat la cameră.

Meniu personalizat 1 ▸ RELEASE /

RLS PRIORITY S / RLS PRIORITY C

În mod normal, camera nu permite acționarea declanşatorului în timpul autofocalizării sau încărcării blițului. Dacă doriți să acționați declanşatorul fără a mai aştepta încheierea acestor operațiuni, folosiți opțiunea de mai jos. Puteți seta prioritatea declanşării în mod individual în mod AF.

RLS PRIORITY S Setează prioritatea pentru modul S-AF ☞ pag. 53.
RLS PRIORITY C Setează prioritatea pentru modul C-AF ☞ pag. 53.

L fps

Puteți seta numărul de fotografii executate într-o secundă la fotografierea secvențială cu **[L]** from **[1 fps]** to **[4 fps]**.

Meniu personalizat 1 ▸ DISP / / PC

Puteți dezactiva semnalul sonor emis la blocarea focalizării prin apăsarea declanşatorului.

SLEEP

După o anumită perioadă de neutilizare, camera intră în stand by pentru a salva din energia acumulatorului. După afişarea super panoului de comandă pentru o perioadă de timp specificată, lumina de fundal se stinge. După o altă perioadă de timp, camera intră în stand by. **[SLEEP]** vă permite să selectați intervalul de timp pentru stand-by între **[1 MIN]**, **[3 MIN]**, **[5 MIN]** sau **[10 MIN]**. **[OFF]** dezactivează modul stand-by.
Camera se activează din nou la apăsarea oricărui buton (buton declanşator, săgețile, etc.).

BACKLIT LCD (Temporizator iluminare ecran)

După afişarea super panoului de comandă pentru o perioadă de timp, lumina de fundal a meniului se stinge pentru a economisi energia acumulatorului. Selectați **[8 SEC]**, **[30 SEC]** sau **[1 MIN]** ca interval de timp după care lumina de fundal se stinge. Cu **[HOLD]** se poate seta menținerea iluminării fundalului.
Lumina de fundal a monitorului se activează din nou prin apăsarea oricărui buton (declanşator, bloc de săgeți etc.).

4 h TIMER (Oprire automată)

Puteți seta camera să se oprească automat dacă nu este utilizată timp de 4 ore. Camera nu se va opri automat dacă această opțiune este setată la **[OFF]**.

USB MODE

Puteți conecta camera direct la un calculator sau la o imprimantă cu ajutorul cablului USB livrat. Dacă specificați în prealabil dispozitivul pe care îl conectați, puteți sări peste procedura normală de conectare USB solicitată la fiecare conectare a camerei. Pentru detalii privind conectarea camerei la alt aparat, consultați „Conectarea camerei la imprimantă” (☞pag. 112) şi „Conectarea camerei la calculator” (☞pag. 116).

[AUTO]
Meniul pentru selectarea conexiunii USB va fi afişat la fiecare conectare a cablului la calculator sau imprimantă.

[STORAGE]
Vă permite copierea imaginilor pe un calculator. Alegeți folosirea programului OLYMPUS Master prin intermediul conexiunii PC.

[MTP]
Vă permite copierea imaginilor pe un calculator cu sistem de operare Windows Vista cu ajutorul programului OLYMPUS Master.

[CONTROL]
Vă permite să controlați camera cu ajutorul calculatorului folosind programul OLYMPUS Studio.

[EASY]
Poate fi setat la conectarea camerei cu o imprimantă compatibilă PictBridge. Fotografiile pot fi tipărire direct fără a fi nevoie de un calculator.
☞„Conectarea camerei la imprimantă” (pag. 112)

[CUSTOM]
Poate fi setat la conectarea camerei cu o imprimantă compatibilă PictBridge. Puteți tipări fotografiile cu setarea numărului de exemplare, tipul de hârtie şi alte setări.
☞„Conectarea camerei la imprimantă” (pag. 112)

LIVE VIEW BOOST

În timpul vizualizării live, puteți creşte luminozitatea monitorului pentru o confirmare mai uşoară a subiectului.

[OFF]
Subiectul este afişat pe monitor cu nivelul de luminozitate care a fost reglat în funcție de expunerea existentă. Puteți fotografia prin confirmarea direct pe monitor a fotografiei dorite.

[ON]
Camera reglează automat nivelul de luminozitate şi afişează subiectul pe monitor pentru o confirmare mai simplă. Efectul reglărilor pentru compensarea expunerii nu se vor regăsi pe monitor.

FRAME ASSIST (Afişarea liniilor ajutătoare)

Puteți afişa liniile ajutătoare pe ecranul LCD drept ghid pentru confirmarea compoziției. Apăsați repetat butonul **INFO** pentru a afişa liniile gradate.
☞„Comutarea informațiilor afişate” (pag. 31)

Meniu personalizat 1 ▸ EXP / / ISO

EV STEP

Puteți selecta intervalele EV pentru setarea parametrilor expunerii, precum viteza obturatorului, valoarea aperturii sau compensării, de la **[1/3 EV]**, **[1/2 EV]** la **[1 EV]**.

ISO STEP

Puteți selecta pasul EV al sensibilității ISO din **[1/3 EV]** sau **[1 EV]**.

ISO-AUTO SET

Puteți seta limita superioară şi valorile implicite ISO când ISO este setat la **[AUTO].**

[HIGH LIMIT]
Aceasta stabileşte limita superioară pentru valoarea ISO modificată automat de cameră. Limita superioară poate fi selectată de la 100 la 3200 în trepte de 1/3 EV.

[DEFAULT]
Acesta setează valoarea ce trebuie folosită de obicei atunci când se poate obține o expunere optimă. Valoarea poate fi selectată de la 100 la 3200 în trepte de 1/3 EV.

ISO-AUTO

Puteți selecta modul de fotografiere în care este activată opțiunea ISO **[AUTO]**.

[P / A / S]
În modurile **P** / **A** / **S** setarea **[AUTO]** este activată. Dacă este selectat **[AUTO]** în alte moduri de fotografiere este stabilită automat valoarea ISO 100.

[ALL]
Setarea **[AUTO]** este activată pentru toate modurile de fotografiere. Valoarea ISO este selectată automat pentru a obține o sensibilitate ISO optimă chiar şi în mod **M**.

Măsurare AEL

Puteți seta modul de măsurare atunci când apăsați butonul **AEL** / **AFL** pentru a bloca expunerea.

• **[AUTO]** realizează măsurarea în modul selectat în meniul **[METERING]**.

BULB TIMER

Puteți selecta intervalul de timp maxim (în minute) pentru fotografierea de tip „bulb”.

Meniu personalizat 1 ▸ CUSTOM

X-SYNC.

Puteți selecta viteza obturatorului utilizată la declanşarea blițului. Viteza poate fi setată de la 1/60 la 1/250 în intervale de 1/3 EV.

• Pentru detalii despre viteza de sincronizare a blițurilor disponibile în comerț, consultați manualele acestora.

SLOW LIMIT

Puteți selecta limita inferioară a vitezei obturatorului utilizată la declanşarea blițului. Viteza poate fi setată de la 1/30 la 1/250 în intervale de 1/3 EV.

+

Dacă este setat la **[ON]**, valoarea va fi adăugată la valoarea compensării expunerii şi se va realiza controlul intensității blițului.

ALL WB

Această funcție vă permite să folosiți simultan aceeaşi valoare de compensare pentru toate modurile de balans de culoare.

[ALL SET] Aceeaşi valoare a compensării pentru toate modurile WB.
[ALL RESET] Setările pentru valoarea de compensarea WB aplicate pentru fiecare mod WB sunt şterse simultan.

Dacă selectați [ALL SET]

1) Utilizați ⊛ pentru a seta direcția culorii.
Spre A: Roşu-Albastru / Spre G: Verde-Purpuriu
2) Utilizați ⊛ pentru a seta valoarea de compensare. ☞„Compensarea balansului de culoare WB” (pag. 69)
Dacă eliberați butonul **AEL** / **AFL**, va fi preluată o imagine mostră. Puteți verifica balansului de culoare reglat.

Dacă selectați [ALL RESET]

1) Cu ajutorul ⊛ selectați **[YES]**.

COLOR SPACE

Puteți să alegeți modul în care culorile sunt reproduse pe ecran sau la imprimantă.
Primul caracter din numele fişierului de imagine indică spațiul de culoare curent.
☞„FILE NAME” (pag. 106)

Pmdd0000.jpg
- P : sRGB
- _ : Adobe RGB

[sRGB] Spațiu de culoare standardizat pentru Windows.
[Adobe RGB] Spațiu de culoare care poate fi setat cu Adobe Photoshop.

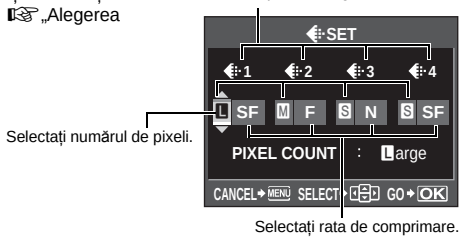
SHADING COMP.

În anumite cazuri, marginile imaginii pot apărea umbrite datorită proprietăților obiectivului. Funcția de compensare a umbrelor crește luminozitatea marginilor întunecate ale imaginii. Această funcție este utilă în special când se utilizează un obiectiv superangular.

Note
- Această funcție nu este disponibilă când un teleconvertor sau un tub de extensie sunt ataşate la cameră.
- La valori mai mari ale ISO, zgomotul de imagine poate fi accentuat pe marginile imaginii.

SET

Puteți combina 3 dimensiuni de imagini şi 4 rate de compresie şi puteți memora 4 combinații. Selectați configurația memorată folosind **[SET]**. ☞„Alegerea modului de înregistrare” (pag. 65)



PIXEL COUNT

Puteți seta dimensiunea în pixeli pentru imagine **[M]**, **[S]**.

[Medie] Selectați **[3200 x 2400]**, **[2560 x 1920]** sau **[1600 x 1200]**.

[SMică] Selectați **[1280 x 960]**, **[1024 x 768]** sau **[640 x 480]**.

Meniu personalizat 1 ▸ RECORD / ERASE

QUICK ERASE

Puteți şterge imediat fotografia pe care tocmai ați realizat-o folosind butonul 🗑.

[OFF] Când se apasă butonul 🗑, apare ecranul de confirmare, cerându-vă să decideți dacă doriți să ştergeți imaginea.

[ON] Dacă apăsați butonul 🗑, fotografia va fi ştearsă imediat.

RAW+JPEG ERASE

Puteți să alegeți metoda de ştergere a imaginilor memorate în format RAW+JPEG. Această funcție poate fi folosită numai pentru a şterge un singur cadru.

[JPEG] Şterge toate fişierele de imagine JPEG, lăsând doar fişierele de imagine RAW.

[RAW] Şterge toate fişierele de imagine RAW, lăsând doar fişierele de imagine JPEG.

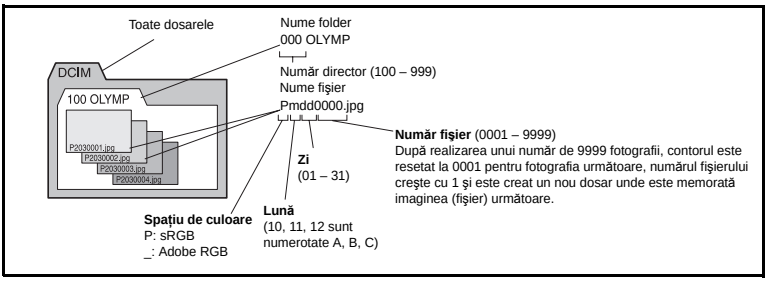
[RAW+JPEG] Şterge ambele tipuri de fişiere de imagine.

Note

- Funcția este efectivă doar dacă se şterge un cadru. Pentru ştergerea tuturor cadrelor sau a cadrelor selectate, vor fi şterse atât fişierele RAW cât şi cele JPEG indiferent de setări.

FILE NAME

Pentru fiecare fotografiere, camera atribuie un nume de fişier unic şi îl salvează într-un dosar. Numele fişierelor sunt atribuite conform desenului de mai jos.



[AUTO]

Chiar dacă un nou card este introdus, numerele de dosar sunt reţinute pe cardul anterior. În cazul în care noul card conţine un fişier de imagine al cărui număr coincide cu unul salvat pe cardul anterior, noile numere de fişier încep cu numărul imediat următor de pe cardul anterior.

[RESET]

Când se introduce un nou card, numerotarea directoarelor începe la 100 iar numerotarea fişierelor începe la 0001. Dacă se introduce un card ce conţine imagini, numerotarea fişierelor continuă de la ultimul număr de fişier de pe card.

- Când atât numărul de dosar cât şi numărul de fişier ating numerele maxime (999 / 9999), nu este posibilă memorarea altor fotografii, chiar dacă mai există spaţiu pe card. Nu mai pot fi realizate alte fotografii. Înlocuiţi cardul cu unul nou.

PRIORITY SET

Puteţi modifica poziţia iniţială a cursorului (**[YES]** sau **[NO]**) la ecranul **[ALL ERASE]** sau **[FORMAT]**.

dpi SETTING

Puteţi seta din timp rezoluţia pentru tipărirea imaginilor. Valoarea selectată este memorată pe card, împreună cu imaginile.

[AUTO] Setare automată în funcţie de dimensiunile imaginii.
[CUSTOM] Puteţi selecta dimensiunile dorite. Apăsaţi ⊛ pentru a accesa meniul de configurare.

Meniu personalizat 1 ▸ UTILITY

EXT. DETECTARE WB

Puteți dezactiva senzorul pentru balansul de culoare utilizat pentru determinarea sursei de lumină la balansarea auto a culorii. Acest lucru este util atunci când sursa de lumină de lângă senzor şi sursa de lumină ce iluminează subiectul sunt diferite.

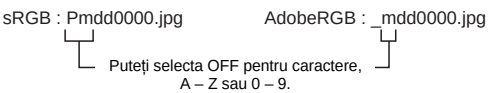
Meniu personalizat 2

CF / xD

Puteți selecta cardul pe care doriți să-l utilizați atunci când sunt prezente atât un CompactFlash, cât şi un xD-Picture Card.

EDIT FILENAME

Puteți redenumi fişierele imagine pentru a le face mai uşor de identificat şi organizat. Porțiunea din numele fişierului ce poate fi modificată depinde de spațiul colorimetric.
☞„COLOR SPACE” (pag. 104)



(Reglarea luminozității ecranului)

Puteți ajusta luminozitatea monitorului pentru o vizualizare optimă.

[AUTO]	Permite senzorului de iluminare să măsoare luminozitatea înconjurătoare şi să adapteze automat monitorul pentru o vizualizare optimă.
[+7] – [-7]	Utilizați ▲▼ pentru ajustarea luminozității monitorului.

(Schimbarea limbii de afişare)

Puteți modifica limba de afişare din engleză în altă limbă.
- Puteți adăuga altă limbă cu ajutorul programului OLYMPUS Master livrat. Pentru detalii consultați secțiunea Asistență din programul OLYMPUS Master.
☞„Utilizarea programului OLYMPUS Master inclus” (pag. 115)

VIDEO OUT

Puteți selecta NTSC sau PAL, în funcție de tipul de semnal video al televizorului.
Această setare este necesară la conectarea camerei la televizor şi redarea imaginilor într-o altă țară. Asigurați-vă că ați ales tipul de semnal video corect înainte de conectarea cablului video. În cazul unui semnal video greşit, fotografiile nu vor fi redate corect la televizor.

Semnalul video TV în majoritatea țărilor şi regiunilor
Verificați tipul de semnal video înainte de a conecta camera la televizor.

NTSC	America de Nord, Japonia, Republica Coreea, Taiwan
PAL	Țările europene, China

REC VIEW

Aceasta funcție vă permite să afişați pe monitor fotografia realizată în timp ce aceasta este memorată pe card şi să alegeți timpul de afişare al acesteia. Este util pentru efectuarea unei scurte verificări a fotografiei pe care tocmai ați făcut-o. Dacă apăsați declanşatorul la jumătate în timpul verificării fotografiei, reveniți imediat în modul fotografiere.

[1SEC] – [20 SEC] Selectați numărul de secunde pentru afişarea fiecărei imagini. Se poate seta în unități de 1 secundă.
[OFF] Imaginea înregistrată în card nu este afişată.
[AUTO ▶] Afişează imaginea în curs de înregistrare iar apoi trece în mod redare. Acest mod este util pentru ştergerea unei imagini după vizionarea ei.

FIRMWARE

Va fi afişată versiunea firmware.
Pentru mai multe informații privind camera sau accesoriile necesare sau în cazul în care doriți să descărcați aplicații informatice, va fi nevoie să cunoaşteți ce versiune este instalată pe cameră.
Apăsați ▶. Va fi afişată versiunea firmware. Apăsați butonul OK pentru a reveni la meniul anterior.

Programarea tipăririi (DPOF)

Programarea tipăririi

Programarea pentru tipărire vă permite să salvaţi informaţiile pentru tipărit (numărul exemplarelor, data şi ora) cu fotografiile de pe card.
Fotografiile cu programare pentru tipărire pot fi tipărite folosind următoarele metode.

Tipărire într-un magazin foto cu dotare DPOF.
Puteţi tipări fotografiile folosind informaţiile de programare pentru tipărire.

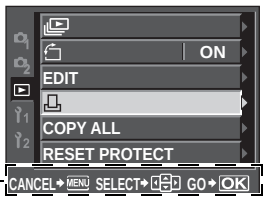
Tipărire cu o imprimantă compatibilă DPOF
Fotografiile pot fi tipărire direct la o imprimantă specială fără a fi nevoie de un calculator. Pentru mai multe detalii, consultaţi manualul de utilizare al imprimantei. Este posibil să aveţi nevoie de un adaptor de card pentru calculator.

Note
- Programările DPOF realizate cu alt aparat nu pot fi schimbate cu această cameră. Efectuaţi schimbările folosind aparatul original. În plus, prin setarea unor noi programări pentru tipărire cu ajutorul aceste camere vor fi şterse setările anterioare realizate cu alt dispozitiv.
- Nu toate funcţiile pot fi disponibile cu toate imprimantele sau în toate magazinele foto.
- Fişierele RAW nu pot fi tipărite.

Programarea unui singur cadru

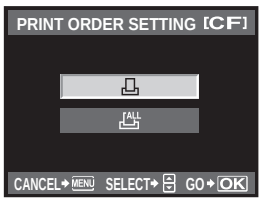
Urmaţi instrucţiunile din ghidul de operaţiuni pentru a programa tipărirea fotografiei alese.

1 **MENU** ▸ [▶] ▸ [🖨]



Ghid de utilizare

2 **Selectaţi [🖨] şi apăsaţi butonul ⊛.**

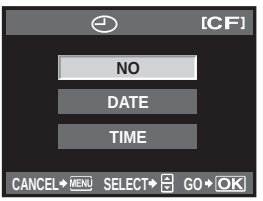


3 **Apăsați ◀▶ pentru selectarea cadrului pe care doriți să-l programați pentru tipărire și apăsați ▲▼ pentru a seta numărul de exemplare.**
- Pentru a programa tipărirea mai multor fotografii, repetați acest pas.

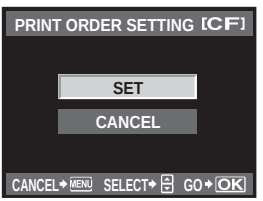
4 **Când ați terminat, apăsați butonul ⊛.**
- Este afișat meniul pentru programarea unui singur cadru.

5 **Selectați formatul datei și al orei și apăsați butonul ⊛.**

[NO] Fotografiile sunt tipărite fără dată și oră.
[DATE] Fotografiile sunt tipărite cu data fotografierii.
[TIME] Fotografiile sunt tipărite cu ora fotografierii.



6 **Selectați [SET] și apăsați butonul ⊛.**



Programarea tuturor cadrelor

Folosiți programarea pentru tipărire la toate fotografiile memorate pe card. Numărul de exemplare este fixat la 1.

1 **MENU ▸ [▶] ▸ [🖨]**
2 **Selectați [🖨ALL] și apăsați butonul ⊛.**
3 **Selectați formatul datei și al orei și apăsați butonul ⊛.**

[NO] Fotografiile sunt tipărite fără dată și oră.
[DATE] Fotografiile sunt tipărite cu data fotografierii.
[TIME] Fotografiile sunt tipărite cu ora fotografierii.

4 **Selectați [SET] și apăsați butonul ⊛.**

Resetarea informațiilor de programare a tipăririi

Puteți anula toate programările pentru tipărire sau doar cele pentru anumite fotografii.

1 **MENU** ▸ **[▶]** ▸ **[🖨]**

Anularea informațiilor de programare pentru tipărire pentru toate fotografiile

2 **Selectați [🖨] sau [🖨ALL] și apăsați butonul ⊛.**
3 **Selectați [RESET] și apăsați butonul ⊛.**

Anularea informațiilor de programare pentru tipărire pentru fotografia aleasă

2 **Selectați [🖨] și apăsați butonul ⊛.**
3 **Selectați [KEEP] și apăsați butonul ⊛.**
4 **Utilizați ◀▶ pentru a alege cadrul a cărui programare pentru tipărire doriți s-o anulați și apăsați ⊙ pentru a reduce numărul de exemplare la 0.**
5 **Când ați terminat, apăsați butonul ⊛.**
6 **Selectați formatul datei și al orei și apăsați butonul ⊛.**
• Setarea se aplică tuturor cadrelor fără programare pentru tipărire.
7 **Selectați [SET] și apăsați butonul ⊛.**

Tipărirea directă (PictBridge)

Prin conectarea camerei la o imprimantă compatibilă PictBridge cu ajutorul cablului USB, puteți tipări direct fotografiile. Pentru a vedea dacă imprimanta este compatibilă cu sistemul PictBridge, consultați manualul de utilizare al imprimantei.

PictBridge

Standard care face posibilă conectarea camerelor digitale și a imprimantelor diferiților producători și tipărirea comandată direct din cameră.

STANDARD

Toate imprimantele care funcționează cu PictBridge au setări standard de tipărire. Dacă selectați **[STANDARD]** din meniul de configurare ☞ pag. 113, puteți tipări fotografiile în funcție de aceste setări. Pentru detalii privind setările standard ale imprimantei, consultați manualul imprimantei sau producătorul.

- Modurile și setările disponibile pentru tipărire cum ar fi dimensiunea hârtiei diferă în funcție de imprimantă. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al imprimantei.
- Pentru detalii despre tipurile de hârtie de imprimantă, cartușe de tuș etc. consultați manualul de utilizare a imprimantei.

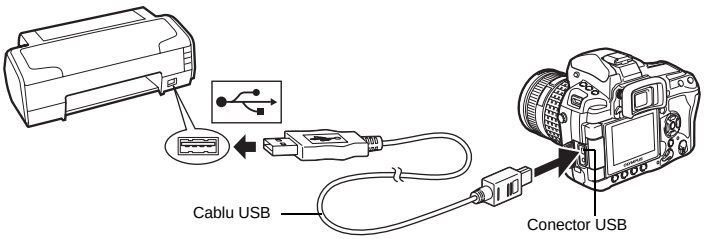
Note
- Încărcați acumulatorul înainte de tipărire.
- Imaginile în format RAW nu pot fi tipărite.
- Camera nu va intra în stand by atât timp cât este conectat cablul USB.

Conectarea camerei la imprimantă

Utilizați cablul USB livrat pentru a conecta camera la o imprimantă compatibilă PictBridge.

1 Porniți imprimanta şi introduceți cablul USB în dispozitivul USB al camerei şi în portul USB al imprimantei.

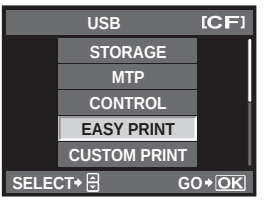
- Pentru detalii despre modul de pornire al imprimantei şi locul portului USB, consultați instrucțiunile de utilizare ale camerei.



2 Reporniți camera.

- Este afişat meniul de selecție pentru conexiunea USB.

3 Selectați [EASY PRINT] sau [CUSTOM PRINT] cu ajutorul ⊛.



Dacă selectați [EASY PRINT]

- Consultați „Easy printing” (☞ pag. 112)

Dacă selectați [CUSTOM PRINT]

- Este afişat mesajul **[ONE MOMENT]**, iar camera şi imprimanta sunt conectate.
  Consultați „Tipărire personalizată” (☞ pag. 113)

Note

- Dacă meniul nu este afişat după câteva minute, deconectați cablul USB şi reporniți de la pasul 1.

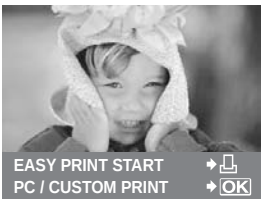
Easy printing

1 Apăsați ⊛ pentru a alege fotografia pe care doriți s-o tipăriți.

- Afişați imaginea pentru tipărire şi conectați camera cu imprimanta prin intermediul cablului USB. Este afişat pentru scurt timp meniul din dreapta.

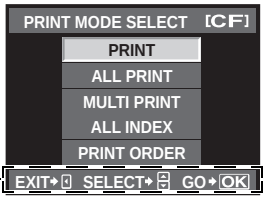
2 Apăsați pe butonul 🖶 (tipărire).

- Selecția fotografiilor apare când tipărirea s-a încheiat. Pentru a tipări altă fotografie, alegeți imaginea cu ⊛ şi apăsați apoi butonul 🖶.
- Când ați terminat, scoateți cablul USB din camera în timp ce fotografia selectată este încă afişată.



Tipărire personalizată

1 **Urmați indicațiile din ghidul de operare pentru a regla setările de tipărire.**



Urmați indicațiile ghidului de operațiuni afișat aici.

Selectarea modului de tipărire

Alegeți tipul de tipărire (mod de tipărire). Modurile de tipărire disponibile sunt enumerate mai jos.

[PRINT] Tipăreşte fotografiile selectate.

[ALL PRINT] Tipăreşte toate fotografiile înmagazinate în card şi tipăreşte câte un exemplar pentru fiecare fotografie.

[MULTI PRINT] Tipăreşte mai multe exemplare ale unei imagini în cadre separate pe o singură coală de hârtie.

[ALL INDEX] Tipăreşte un index al tuturor fotografiilor memorate în card.

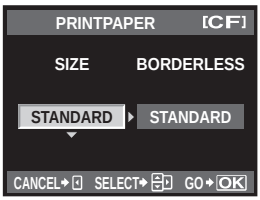
[PRINT ORDER] Tipăreşte în funcție de programările pentru tipărire realizate. Această funcție nu este disponibilă, dac nu există programări pentru tipărire. (☞ pag. 110)

Alegerea tipului de hârtie pentru tipărire

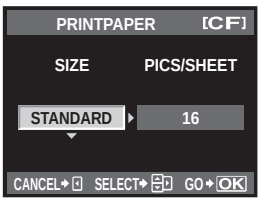
Această setare depinde de tipul de imprimantă. Dacă este disponibilă doar setarea STANDARD pentru imprimantă, nu puteți modifica setarea.

[SIZE] Setează dimensiunea hârtiei pe care o acceptă imprimanta.

[BORDERLESS] Selectează dacă fotografia este tipărită pe întreaga hârtie sau într-un chenar alb.



[PICS / SHEET] Selectează numărul de fotografii pentru fiecare coală. Afişat dacă a fost selectat **[MULTI PRINT]**.



Selectarea fotografiilor pe care doriți să le tipăriți

Selectați fotografiile pe care doriți să le tipăriți. Fotografiile selectate pot fi tipărite mai târziu (programarea unui singur cadru) sau fotografia afișată poate fi tipărită imediat.

[PRINT] (OK) Tipărește fotografia afișată. Dacă există vreo fotografie pentru care s-a setat programarea **[SINGLE PRINT]**, va fi tipărită doar fotografia programată.

[SINGLE PRINT] (▲) Aplică programarea pentru tipărire doar pentru fotografia afișată. Dacă doriți să extindeți programarea și pentru alte fotografii după aplicarea **[SINGLE PRINT]**, le puteți selecta cu ◁▷.

[MORE] (▼) Setează numărul de exemplare și alte elemente pentru fotografia afișată, inclusiv dacă să fie tipărită sau nu. Pentru detalii de utilizare, consultați „Seare date printare” (☞ pag. 114) în secțiunea următoare.

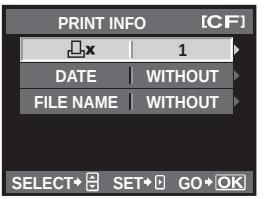
Setări pentru tipărire

Selectați dacă să fie tipărite și informații precum data și ora sau numele fișierului.

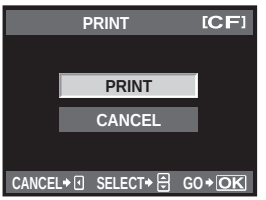
[🖨x] Setează numărul de exemplare.

[DATE] Tipărește data și ora înregistrate la fotografiere.

[FILE NAME] Tipărește numele fișierului înregistrat la fotografiere.



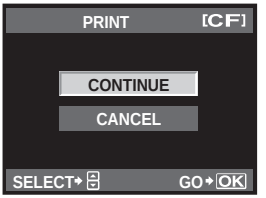
2 **După ce ați ales fotografiile și informațiile pentru tipărire, selectați [PRINT] și apăsați apoi butonul OK.**



[PRINT] Transferă imaginile pentru tipărit în imprimantă.

[CANCEL] Anulează setările. Toate programările pentru tipărire se vor pierde. Dacă doriți să păstrați programarea pentru tipărire și să efectuați alte setări, apăsați ◁. Veți reveni la setarea anterioară.

• Pentru a opri și anula tipărirea, apăsați butonul OK.



[CONTINUE] Continuă tipărirea.

[CANCEL] Anulează tipărirea. Toate programările pentru tipărire se vor pierde.

Flowchart

Conectați camera la un calculator prin intermediul cablului USB pentru a putea transfera cu uşurință imaginile de pe card pe calculator cu ajutorul programului OLYMPUS Master.

De pregătit

- OLYMPUS Master 2 CD-ROM
- Cablu USB
- Computer cu sistem de operare compatibil (Pentru detalii despre sistemul de operare, consultați ghidul de instalare al programului OLYMPUS Master.)

Instalarea programului OLYMPUS Master
(Consultați ghidul de instalare al programului OLYMPUS Master)

↓

Conectarea camerei la calculator prin intermediul cablului USB livrat (☞ pag. 116)

↓

Pornirea programului OLYMPUS Master (☞ pag. 117)

↓

Salvarea fotografiilor pe calculator (☞ pag. 117)

↓

Deconectarea camerei de la computer (☞ pag. 118)

Utilizarea programului OLYMPUS Master inclus

Ce este OLYMPUS Master?

OLYMPUS Master este un program de gestionare a imaginilor cu funcții de vizualizare şi editare a fotografiilor realizate cu camera digitală. Odată instalat pe calculator, puteți realiza următoarele operațiuni:

- **Transferul imaginilor din camera sau un dispozitiv de stocare pe calculator**
- **Vizualizarea imaginilor**
  Redări succesive automate şi redări de sunet.
- **Gruparea şi organizarea imaginilor**
  Puteți organiza imaginile în albume sau dosare. Imaginile transferate sunt organizate automat după data fotografierii, ceea ce vă va ajuta să găsiți imediat o anumită imagine.
- **Corectarea imaginilor cu ajutorul filtrului şi al funcțiilor de corecție**
- **Editarea imaginilor**
  Puteți să rotiți imaginile, să le adaptați sau să le schimbați dimensiunea.
- **O varietate de formate de tipărire**
  Puteți tipări cu uşurință fotografiile.
- **Actualizarea versiunii firmware**
- **Prelucrarea imaginilor în format RAW**

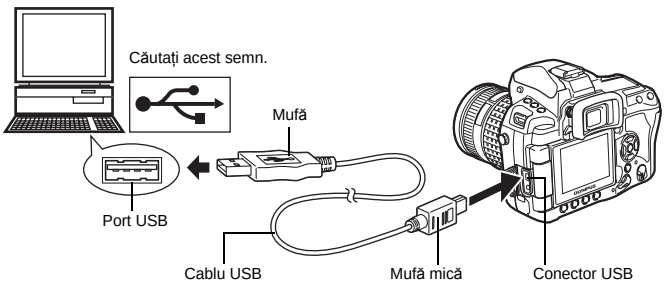
Pentru informații privind funcțiile programului OLYMPUS Master, precum şi pentru detalii privind utilizarea aplicației, consultați secțiunea „Ajutor” din programul OLYMPUS Master.

Conectarea camerei la calculator

Conectați camera la calculator folosind cablul USB livrat.

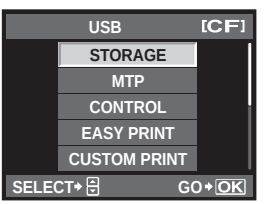
1 Folosiți cablul USB livrat pentru a conecta portul USB al calculatorului la mufa USB a camerei.

- Poziția portului USB depinde de calculator. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al computerului.



2 Poziționați butonul pornit-oprit al camerei în poziția ON.

- Este afișat meniul de selecție pentru conexiunea USB.



3 Apăsați ▲▼ pentru a selecta [STORAGE]. Apăsați butonul OK.

4 Calculatorul recunoaşte camera ca aparat nou.

Windows

- Când conectați camera la calculator pentru prima dată, calculatorul recunoaşte automat camera. Apăsați pe „OK" la apariția mesajului care anunță încheierea instalării. Calculatorul recunoaşte camera ca „Removable Disk".

Macintosh

- iPhoto este aplicația standard de gestionare pentru Mac OS. La prima conectare a camerei digitale Olympus, iPhoto va rula automat. Închideți iPhoto şi porniți OLYMPUS Master.

Note

- Când camera este conectată la calculator, nu funcționează nici unul din butoanele camerei.

Pornirea programului OLYMPUS Master inclus

Windows

1 **Apăsați de două ori pe pictograma „OLYMPUS Master 2” de pe desktop.**

Macintosh

1 **Apăsați de două ori pe pictograma „OLYMPUS Master 2” din directorul „OLYMPUS Master 2”.**
- Este afişat meniul de navigare.
- La prima pornire după instalarea programului OLYMPUS Master, sunt afişate ecranul de setare inițială a OLYMPUS Master şi ecranul de înregistrare a utilizatorului, înaintea ferestrei de navigare. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Pentru a părăsi OLYMPUS Master

1 **Apăsați „Exit” în orice fereastră.**
- Ați ieşit din programul OLYMPUS Master.

Afişarea imaginilor din cameră pe calculator

Descărcarea şi salvarea imaginilor

1 **Apăsați pe „Transfer Images” din fereastra de navigare şi apoi pe „From Camera” .**
- Este afişată o fereastră pentru selectarea fotografiilor pe care doriți să le mutați din cameră. Sunt afişate toate imaginile din cameră.

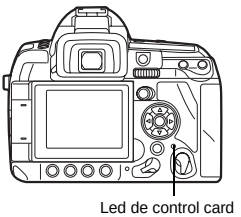
2 **Selectați „New Album” şi introduceți un nume pentru album.**

3 **Alegeți fişierele cu imagini şi apăsați pe „Transfer Images”.**
- Este afişată o fereastră care avertizează că descărcarea s-a încheiat.

4 **Apăsați pe „Browse images now”.**
- Imaginile descărcate sunt afişate în fereastra de navigare.

Deconectarea camerei de la computer

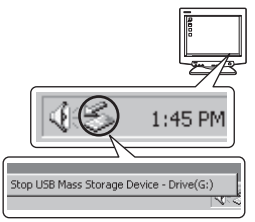
1 **Asigurați-vă că ledul de control al cardului nu mai clipeşte.**



2 **Pregătiți-vă să scoateți cablul USB.**

Windows

1) Apăsați pe pictograma „Unplug or eject hardware” .
2) Apăsați pe mesajul care apare.
3) Apăsați „OK” din fereastra „Safe to Remove Hardware”.



Macintosh

1) Pictograma trash se schimbă în pictograma eject când pictograma „Untitled” sau „NO_NAME” de pe desktop este mutată. Mutați-o în pictograma eject ținând apăsat pe cursor.

3 **Scoateți cablul USB din cameră.**

Note

- Pentru Windows:
  Când faceți clic pe „Unplug or Eject Hardware”, poate apărea un mesaj de avertizare. În acest caz, asigurați-vă că nu se descarcă nimic din cameră şi că nu există programe care să acceseze fişierele de imagine din cameră. Închideți orice program de acest fel şi apăsați din nou pe „Unplug or Eject Hardware” şi apoi scoateți cablul.

Vizualizarea fotografiilor

1 **Executați clic pe fila „Album” din fereastra de răsfoire și selectați albumul pe care doriți să-l vizualizați.**
- Fotografia selectată din album este afișată în zona miniaturilor.

2 **Apăsați de două ori pe miniatura pe care doriți s-o vizualizați.**
- OLYMPUS Master trece la fereastra de editare a imaginilor, iar fotografia este mărită.
- Apăsați pe „Back” pentru a reveni la fereastra de navigare.

Adăugarea unei alte limbi pentru afișarea meniului

Asigurați-vă că acumulatorul este încărcat complet!

1 **Asigurați-vă că ați conectat calculatorul la Internet.**

2 **Introduceți cablul USB în portul USB al calculatorului.**

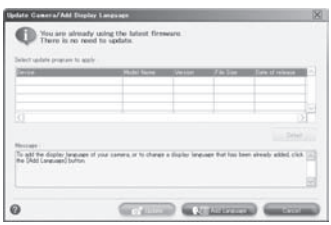
3 **Introduceți cealaltă parte a cablului USB în conectorul USB al camerei.**
- Camera pornește automat.
- Monitorul se activează și este afișat meniul de selectare pentru conectarea prin USB.

4 **Selectați [STORAGE] și apăsați butonul ⊛.**

5 **În fereastra de navigare, selectați „Camera”, apoi „Update Camera / Add Display Language”.**
- Este afișată fereastra de confirmare a actualizării.

6 **Faceți clic pe „OK”.**
- Este afișată fereastra de actualizare a camerei.

7 **Apăsați pe „Add Language” în meniul de actualizare a versiunii software a camerei.**
- Este afișată fereastra „Add Display Language of Camera”.



8 **Executați clic pe ▼ și selectați o limbă.**

9 **Faceți clic pe „Add”.**
- Noua limbă este descărcată în camera dvs. Vă rugăm să nu scoateți cablul sau acumulatorul în timp ce camera este în funcțiune.

10 **La terminarea descărcării, camera va afișa „OK”. Puteți scoate cablul și închide camera. După repornirea camerei, veți putea alege noua limbă din [🔊].**

Transferul imaginilor pe computer fără a utiliza programul OLYMPUS Master

Camera este compatibilă cu USB Mass Storage Class. Puteți transfera imagini pe un calculator prin conectarea camerei la calculator prin intermediul cablului USB livrat. Aceasta se poate realiza și fără ajutorul programului OLYMPUS Master. Următoarele sisteme de operare sunt compatibile cu conexiunea USB:

Windows : 2000 Professional / XP Home Edition / XP Professional / Vista
Macintosh : Mac OS X v10.3 sau mai nou

Note
- În cazul în care pe calculatorul dumneavoastră rulează Windows Vista, puteți selecta **[MTP]** în pasul 3 de la pag. 116 pentru a utiliza Windows Photo Gallery.
- Transferul de date nu este garantat pentru următoarele sisteme de operare, chiar dacă calculatorul dispune de port USB.
  - Calculatoare cu port USB atașat cu ajutorul unui card de extensie etc.
  - Calculatoarele fără sistem de operare instalat din fabrică și calculatoarele asamblate la domiciliu.

Sfaturi practice pentru fotografiere şi alte informații

Sfaturi necesare înainte de a începe fotografierea

Camera nu porneşte, deşi bateria se află înăuntru

Acumulatorul nu este încărcat complet
• Încărcați acumulatorul cu încărcătorul.

Acumulatorul nu poate fi folosit pentru moment din cauza temperaturii scăzute
• Performanțele acumulatorului se reduc la temperaturile joase, iar încărcarea poate să nu fie suficientă pentru a porni camera. Scoateți acumulatorul şi încălziți-l pentru câtva timp în buzunar.

Fotografierea nu se produce la apăsarea pe declanşator

Camera s-a oprit automat.
• Pentru a economisi energia bateriei, camera intră în mod stand-by dacă nu este utilizată într-un anumit interval de timp. Camera se reactivează dacă apăsați butonul declanşator sau orice alt buton al camerei. Camera se închide automat după 4 ore de inactivitate. Camera nu va funcționa până când nu va fi repornită. ☞„SLEEP” (pag. 101), „4 h TIMER (Oprire automată)” (pag. 101)

Blițul se încarcă
• Când blițul este activat iar simbolul ϟ clipeşte intermitent în vizor, înseamnă că blițul se încarcă. Aşteptați până ce nu se mai aprinde intermitent şi apăsați pe declanşator.

Imposibil de focalizat
• În cazul în care semnul de confirmare AF se aprinde intermitent în vizor, camera nu poate realiza focalizarea AF. Apăsați din nou pe declanşator.

Reducerea distorsiunilor a fost activată.
• La fotografierea scenelor de noapte, viteza obturatorului este mai mică şi există tendința apariției distorsiunilor de imagine. Camera activează procesarea reducerii distorsiunilor după fotografierea la viteze reduse ale obturatorului. În acest timp, nu este permisă fotografierea. Puteți regla **[NOISE REDUCT.]** în poziția **[OFF]**. ☞„Reducerea distorsiunilor de imagine” (pag. 74)

Data şi ora nu au fost reglate.

Camera are setările din momentul achiziționării.
• Data şi ora nu au fost setate la achiziționare. Reglați data şi ora înainte de a folosi camera. ☞„Reglarea datei şi a orei” (pag. 15)

Acumulatorul a fost scos din cameră
• Reglajele de dată şi oră revin la setările de fabrică, dacă camera este lăsată fără acumulatori mai mult de o zi. Setările vor fi anulate mai repede, dacă acumulatorii au fost introduşi în cameră pentru doar câteva momente. Înainte de a realiza fotografii importante, controlați dacă data şi ora sunt reglate corect.

Focalizarea subiectului

Există mai multe metode de focalizare, în funcție de subiect.

Ținta AF nu este focalizată pe subiect

• Folosiți blocarea focalizării pentru a focaliza ținta AF pe subiect. ☞„Blocarea focalizării – Dacă nu se poate realiza focalizarea corectă” (pag. 58)

Au fost focalizate alte obiecte în locul subiectului de fotografiat în țintele AF respective

• Setați **[AF AREA]** pe **[·]** și focalizați pe ținta AF selectată. ☞„Selectarea țintei AF” (pag. 55)

Subiectul se mișcă repede

• Focalizați camera pe un punct aflat aproximativ la aceeași distanță ca și subiectul pe care doriți să-l fotografiați (prin apăsarea la jumătate a declanșatorului), apoi recompuneți imaginea și așteptați ca subiectul să intre în cadru.

Mărirea subiectului în cazul folosirii unui obiectiv macro

• În cazul utilizării unui obiectiv macro pentru imagini mărite, este dificilă focalizarea cu AF dacă mărirea ratio a subiectului este mai mare. Setați în modul de focalizare manuală (MF), rotiți inelul de focalizare și focalizați manual. ☞„MF (focus manual)” (pag. 54)

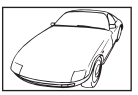
Fotografierea în condiții de lumină redusă

• Blițul încorporat poate funcționa ca lampă AF. Când este activat, blițul vă ajută la focalizarea în condiții de lumină redusă în modul AF. ☞„Fotografierea cu blițul încorporat” (pag. 78), „AF ILLUMINAT.” (pag. 96)

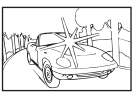
Subiecți dificil de focalizat

Focalizarea automată se poate dovedi dificilă în următoarele situații.

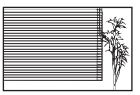
Semnul de confirmare AF se aprinde intermitent. Acești subiecți nu sunt focalizați.



Subiect cu contrast redus



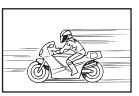
Lumină excesiv de puternică în centrul cadrului



Subiect cu modele repetitive

Semnul de confirmare AF se aprinde, dar subiectul nu este focalizat.

Subiecți aflați la distanțe diferite



Subiect aflat în mișcare rapidă

Subiect în afara zonei AF

În orice caz, focalizați pe ceva cu contrast ridicat aflat la aceeași distanță ca și subiectul, compuneți imaginea și fotografiați.

Fotografierea fără neclarități

Există mai multe cauze care pot provoca neclarități ale imaginii.

Subiectul este prea întunecat.

• Schimbați viteza obturatorului astfel încât să se potrivească cu luminozitatea subiectului. Dacă viteza obturatorului este redusă la fotografierea unui subiect întunecat, este posibilă apariția neclarităților dacă subiectul se mișcă.
Crește valoarea setării ISO. Efectele mișcării camerei sunt mai vizibile la o viteză mai redusă a obturatorului. Fixați camera pe un trepied. Prin folosirea telecomenzii (opțional) pentru a închide obturatorul se poate reduce neclaritatea.

Camera sau mâna se mișcă la apăsarea pe declanșator

• Apăsați pe declanșator ușor sau țineți camera bine cu ambele mâini.
• Utilizați funcția de stabilizare a imaginii. ☞„Stabilizatorul de imagine” (pag. 63)

Fotografierea fără bliț

Dacă utilizați bliț auto, atunci blițul se va aprinde automat dacă nu e suficientă luminozitate. Dacă subiectul este prea departe, blițul poate să nu fie eficient. Posibilități de fotografiere fără bliț în acest gen de situații.

Setarea funcției de stabilizare a imaginii

- Această funcție reduce efectele mișcării camerei, permițându-vă să realizați fotografii fără trepied, în condiții de slabă iluminare şi fără bliț. ☞„Stabilizatorul de imagine” (pag. 63)

Măriți valoarea ISO

- Selectați o valoare ISO mai mare. Imaginea va deveni granulată. ☞„Setarea sensibilității ISO” (pag. 50)

Fotografia este prea granulată

Există mai multe cauze care pot face ca imaginea să pară granulată.

Creşterea sensibilității ISO

- Atunci când măriți valoarea ISO, poate apărea zgomotul de imagine care poate fi sub formă de pată colorată nedorită sau ca neuniformitate a culorii şi poate da fotografiei un aspect granulat. Camera este dotată cu o funcție care permite fotografierea la sensibilitate crescută şi reducerea distorsiunilor; în orice caz, creşterea sensibilității ISO produce imagini mai granulate decât în cazul unei sensibilități reduse. ☞„Setarea sensibilității ISO” (pag. 50)

Imaginea este albicioasă

Acest fenomen poate apărea dacă fotografia este făcută în condiții de contralumină totală sau parțială. Aceasta se datorează fenomenului numit lumină parazit sau urme de imagine. La compunerea imaginii evitați pe cât posibil sursele de lumină puternică. Reflexia luminii se poate produce chiar dacă sursa de lumină nu este prezentă în fotografie. Folosiți un parasolar pentru a feri obiectivul de sursa de lumină. Dacă parasolarul un are efect, protejați obiectivul cu mâna. ☞„Obiectiv interschimbabil” (pag. 134)

Fotografierea în culorile corecte

Motivul pentru care există diferențe între culorile unei fotografii şi culorile reale este sursa de lumină care cade pe subiect. **[WB]** este funcția care permite camerei să determine corect culorile. În mod normal, setarea **[AUTO]** asigură balansul de culoare optim, dar în funcție de subiect, ar fi poate mai bine să încercați să reglați **[WB]**.

- Când subiectul se află la umbră, într-o zi însorită.
- Când subiectul este luminat simultan de la sursă naturală şi artificială, cum ar fi în apropierea unei ferestre.
- Când nu există alb în cadru. ☞„Selectarea balansului de culoare” (pag. 67)

Fotografierea pe plajă sau zăpadă

În mod normal, subiecții albi precum zăpada vor apărea mai întunecați decât de obicei. Există diferite metode de a capta culoarea albă.

- Reglați compensarea expunerii spre **[+]**. ☞„Compensarea expunerii” (pag. 47)
- Utilizați **[[•]HI]** (Controlul luminii puternice pentru măsurarea la punct).
  Apăsați declanşatorul la jumătate având în centrul vizorului zona de alb pe care doriți s-o accentuați. Partea măsurată în centru va fi setată să apară mai deschisă. ☞„Schimbarea modului de măsurare” (pag. 46)
- Folosiți funcția AE bracketing pentru fotografiere.
  Dacă nu cunoaşteți valoarea compensației expunerii, încercați AE bracketing. Valoarea compensației se modifică uşor la fiecare apăsare pe declanşator. Dacă reglați o valoare mai mare a compensării expunerii, puteți schimba valoarea compensării în sens negativ sau pozitiv şi fotografiați.
  ☞„AE bracketing (fotografierea aceluiaşi cadru în condiții de expunere predeterminate diferite)” (pag. 48)

Fotografierea în contralumină

Dacă fundalul este prea luminos în comparație cu subiectul, expunerea va fi afectată în părțile luminate, iar subiectul va apărea mai întunecat. Aceasta se produce din cauză că camera determină expunerea pe baza luminozității întregului ecran.

- Setați **[METERING]** la **[•]** (măsurare la punct) pentru a măsura valoarea expunerii pentru subiectul aflat în centrul fotografiei. Pentru a recompune, plasați subiectul în centrul fotografiei. Cu butonul **AEL** / **AFL**, apăsat, recompuneți și acționați declanșatorul. ☞„Schimbarea modului de măsurare” (pag. 46)
- Activați blițul, setați modul **[ϟ]** pentru bliț (bliț de umplere) și fotografiați. Puteți fotografia un subiect în contralumină fără ca fața subiectului să apară întunecată. **[ϟ]** (fill in flash) este eficient pentru fotografierea în contralumină și în condiții de iluminare fluorescentă sau alt tip de iluminare artificială. ☞„Setarea modului bliț” (pag. 75)

Imaginea iese prea luminoasă sau prea întunecată.

Când fotografiați în mod **S** sau **A**, este posibil ca pe ecran să apară intermitent viteza obturatorului sau valoarea aperturii. Apariția semnalului intermitent înseamnă că nu se poate realiza o expunere corectă. Dacă totuși fotografiați, fotografia va ieși prea închisă sau prea deschisă. În acest caz, schimbați valoarea deschiderii diafragmei sau a vitezei obturatorului. ☞„Fotografiere cu deschidere prioritară a diafragmei” (pag. 41), „Fotografiere cu prioritate pentru viteza obturatorului” (pag. 42), „Afişarea avertizărilor privind expunerea” (pag. 137)

Pe subiect apar puncte luminoase

Acest fenomen se datorează unor puncte de lumină deficitare pe dispozitivul de captare a imaginii. Efectuați **[PIXEL MAPPING]**. Dacă problema persistă, repetați de câteva ori funcția de procesare a imaginii (pixel mapping). ☞„Pixel mapping – Controlul funcției de procesare a imaginii” (pag. 130)

Alte sfaturi practice pentru fotografiere şi informații suplimentare

Creşterea numărului de fotografii memorate

Imaginea rotită va fi memorată în card. Pentru a înregistra mai multe imagini folosiți unul dintre procedeele următoare:

- Schimbă modul de înregistrare.
  Dimensiunea imaginii depinde de modul de înregistrare. Dacă nu sunteți sigur de spațiul disponibil pe card, schimbați tipul de imagine şi fotografiați. Cu cât este mai mică dimensiunea imaginii şi compresia mai mare, cu atât va fi mai mică dimensiunea fişierului imagine. Pentru a obține o dimensiune redusă a fişierului, combinați dimensiunea imaginii cu rata de comprimare şi memorați combinația cu **[SET]**.
  Puteți reduce şi mai mult numărul de pixeli dacă setați **[PIXEL COUNT]** la un număr de pixeli mai mic pentru dimensiunile **[M]** sau **[S]**. ☞„Alegerea modului de înregistrare” (pag. 65), „ SET” (pag. 105), „PIXEL COUNT” (pag. 105)
- Utilizați un card de mare capacitate.
  Numărul imaginilor care pot fi înregistrate depinde de capacitatea cardului. Folosiți un card de capacitate mare.

Folosirea unui alt card

Dacă folosiți un card produs de altă firmă decât Olympus sau un card utilizat în alt scop, cum ar fi pentru calculator, apare mesajul **[CARD ERROR]**. Pentru a putea folosi acest card cu camera, formatați mai întâi cardul cu ajutorul funcției **[FORMAT]**. ☞„Formatarea cardului” (pag. 133)

Prelungirea duratei de viață a acumulatorului

Efectuarea uneia dintre următoarele operațiuni, dacă nu se fotografiază într-adevăr, poate afecta capacitatea acumulatorului.

- Apăsarea repetată a declanşatorului la jumătate.
- Redarea repetată a imaginilor stocate pe card, o perioadă îndelungată de timp.
- Folosirea vizualizării live pe o perioadă îndelungată.

Pentru a economisi din energia acumulatorului, închideți camera dacă nu o folosiți.

Funcții care nu pot fi selectate din meniuri

Anumite elemente nu pot fi selectate din meniuri prin folosirea blocului de săgeți.
- Elemente care nu pot fi reglate în modul fotografiere.
- Elementele ce nu pot fi setate din cauza unui altui element deja setat:
  Combinație între **[H]** și **[NOISE REDUCT.]**, etc.

Selectarea modului optim de înregistrare

Modurile de înregistrare a imaginii se împart în două tipuri principale: RAW şi JPEG.
RAW înregistrează fără reflectarea setărilor pentru compensarea expunerii, balansul de culoare etc. În format JPEG sunt înregistrate şi aceste setări. În format JPEG fotografiile pot fi comprimate la înregistrare la o dimensiune mai redusă. Pentru imaginile JPEG, puteți memora patru combinații de dimensiuni de imagine (**L**, **M**, **S**) şi rate de compresie (SF, F, N, B) din totalul de 12 combinații disponibile. Cu cât rata de comprimare este mai mare, cu atât imaginea va fi mai granulată la mărire. Un ghid simplu de selecție este prezentat în continuare.

Pentru realizarea de ajustări de mare finețe le setărilor de fotografiere pe calculator
- **[RAW]**

Pentru tipărirea de fotografii în format A3 sau A4 / editarea şi procesarea de imagini pe calculator
- Dimensiune imagine **L** şi rată de compresie SF, F, N, sau B

Tipărirea de imagini tip carte poştală
- Dimensiune imagine **M** şi rată de compresie SF, F, N, sau B

Trimiterea prin e-mail sau publicarea pe o pagină de internet
- Dimensiune imagine **S** şi rată de compresie SF, F, N, sau B

☞„Mod de înregistrare şi dimensiune fişier / număr fotografii” (pag. 141)

Restabilirea funcțiilor avute la achiziționare

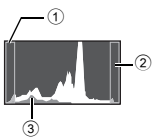
- Setările sunt salvate chiar dacă este oprită camera.
- Pentru a reveni la setările de fabrică, utilizați **[RESET]** din **[CUSTOM RESET]**. Puteți alege cel mult două tipuri de resetări. Setați diferitele funcții ale camerei şi memorați-le cu **[RESET1]** sau **[RESET2]** din **[CUSTOM RESET]**. ☞„Revenirea la setările din fabrică” (pag. 32)

Confirmarea expunerii în condiții dificile de vizualizare a afişajului pe monitor

Afişajul pe monitor şi confirmarea expunerii pot fi greu de citit la fotografierea exterioară.
În timpul vizualizării live, apăsați de câteva ori butonul **INFO** pentru a afişa histograma.
Mod de citire rapidă a histogramei.

Cum se citeşte histograma

① Dacă vârful umple prea mult în această zonă, imaginea va apărea preponderent neagră.
② Dacă vârful umple prea mult în această zonă, imaginea va apărea preponderent albă.
③ Partea marcată cu verde din histogramă indică distribuția de lumină din cadrul zonei de măsurare.
☞„Utilizarea vizualizării live” (pag. 30)



Păstrarea setărilor unor funcții pentru a fi folosite ulterior

Camera poate memora două configurații diferite ale funcțiilor în **[MY MODE SETUP]**.
Când fotografiați cu My Mode, comutați pe modul de fotografiere **MY1** / **MY2**. Prin înregistrarea Mz Mode pe butonul **Fn**, puteți fotografia instantaneu cu My Mode. ☞„Fotografiere în My Mode” (pag. 44), „Fn FUNCTION” (pag. 99), „MY MODE SETUP” (pag. 100)

Sfaturi pentru redare

Înțelegerea setărilor şi alte informații despre fotografiile realizate

Redați o fotografie şi apăsați butonul **INFO**. Apăsați butonul de câteva ori pentru a schimba cantitatea informațiilor afişate. ☞„Informația este afişată” (pag. 88)

Vizualizarea fotografiilor cu ajutorul calculatorului

Vizualizarea întregii fotografii pe un monitor de calculator

Dimensiunea fotografiei redate pe monitorul calculatorului depinde de setările computerului. Dacă monitorul este setat la 1024 × 768 şi folosiți Internet Explorer pentru vizualizarea unei fotografii la dimensiunea 2048 × 1536 la 100%, întreaga fotografie poate fi vizualizată doar prin deplasarea ei în diferite direcții. Există mai multe moduri în care puteți vizualiza fotografia întreagă pe monitorul calculatorului.

Vizualizarea fotografiilor folosind meniul de afişare a imaginilor

• Instalați programul OLYMPUS Master aflat pe CR-ROM-ul din setul de livrare.

Schimbarea setărilor monitorului

• Pictogramele afişate pe monitorul calculatorului pot fi rearanjate. Pentru detalii privind schimbarea setărilor calculatorului, consultați manualul de utilizare al calculatorului.

Vizualizarea imaginilor în format RAW

Instalați programul OLYMPUS Master aflat pe CR-ROM-ul din setul de livrare. Puteți folosi funcția de prelucrare RAW din programul OLYMPUS Master pentru a modifica imaginea RAW cu ajutorul camerei în timpul fotografierii, precum şi pentru a modifica parametrii detaliați precum balansul de culoare şi contrastul.

Coduri de eroare

Indicații în vizor	Panou de comandă indicații	Indicații pe monitor	Cauză posibilă	Mod de corectare
Mesaj normal	- - -	NO CARD	Cardul nu a fost introdus sau nu poate fi recunoscut.	Introduceți un card sau alt card.
Car d E	-E-	CARD ERROR (EROARE CARD)	Este o problemă legată de card.	Introduceți cardul din nou. Dacă problema persistă, formatați cardul. Dacă nu poate fi formatat, nu poate fi folosit.
Car d P	-P-	WRITE-PROTECT	Memorarea pe acest card este blocată.	Cardul a fost setat din calculator să poată fi folosit doar pentru redare. Resetați cardul cu ajutorul calculatorului.
Car d 0	0	CARD FULL (CARD PLIN)	Cardul este plin. Nu mai pot fi memorate alte fotografii şi nici informații ca de exemplu programarea pentru tipărire.	Înlocuiți cardul sau ştergeți din fişierele nedorite. Înainte de ştergere, descărcați fotografiile importante într-un calculator.

Indicații în vizor	Panou de comandă indicații	Indicații pe monitor	Cauză posibilă	Mod de corectare
Nici un mesaj	Nici un mesaj	CARD FULL (CARD PLIN)	Cardul nu are memorie disponibilă. Rezervările de printare şi datele noi nu pot fi înregistrate pe card.	Înlocuiți cardul sau ştergeți din fişierele nedorite. Înainte de ştergere, descărcați fotografiile importante într-un calculator.
Nici un mesaj	Nici un mesaj		Cardul xD-Picture Card nu poate fi citit sau nu este formatat.	• Selectați **[xD CARD CLEAN]**, apăsați butonul ⓞⓚ şi opriți camera de la butonul de pornire/oprire. Scoateți cardul şi ştergeți aria de contact cu o cârpă moale şi uscată. • Selectați **[FORMAT]** ▸ **[YES]**, apoi apăsați butonul ⓞⓚ pentru a formata cardul. Formatarea cardului şterge toate datele memorate pe acesta.
Nici un mesaj	Nici un mesaj	NO PICTURE	Nu sunt fotografii pe card.	Cardul nu conține fotografii. Faceți fotografii şi redați-le.
Nici un mesaj	Nici un mesaj	PICTURE ERROR (EROARE FOTOGRAFIE)	Fotografia selectată nu poate fi afişată pentru redare din cauza unei probleme la fotografie. Fotografia nu poate fi redată cu această cameră.	Folosiți programul de procesare de imagine pentru a vizualiza fotografia pe un calculator. Dacă nu este posibil, înseamnă că fişierul de imagine este deteriorat.
Nici un mesaj	Nici un mesaj	IMAGINEA NU POATE FI EDITATĂ	Fotografiile realizate cu altă cameră nu pot fi editate cu această cameră.	Folosiți programul de procesare de imagine pentru editarea fotografiei.
Nici un mesaj	Nici un mesaj	Temperatura internă a camerei este prea ridicată. Înainte de a folosi camera, aşteptați să se răcească.	Vizualizarea live îndelungată sau fotografierea în rafală au determinat creşterea temperaturii interne a camerei.	Aşteptați până ce camera se închide automat. Înainte de reluarea operațiunilor, aşteptați să se răcească camera.
[ar d oP	-0-	CARD-COVER OPEN	Compartimentul pentru card este deschis.	Închideți compartimentul pentru card.

Indicații în vizor	Panou de comandă indicații	Indicații pe monitor	Cauză posibilă	Mod de corectare
Nici un mesaj	Nici un mesaj	ACUMULATOR GOL	Acumulatorul este descărcat.	Încărcați acumulatorul.
Nici un mesaj	Nici un mesaj	NO CONNECTION	Camera nu este corect conectată la calculator sau la imprimantă.	Deconectați camera și reconectați-o corect.
Nici un mesaj	Nici un mesaj	NO PAPER	Nu este hârtie în imprimantă.	Puneți hârtie în imprimantă.
Nici un mesaj	Nici un mesaj	NO INK	Imprimanta a rămas fără tuş.	Înlocuiți cartuşul de tuş din imprimantă.
Nici un mesaj	Nici un mesaj	JAMMED	Hârtia s-a înțepenit.	Scoateți hârtia blocată.
Nici un mesaj	Nici un mesaj	SETTINGS CHANGED	Tava cu hârtie a imprimantei a fost scoasă sau imprimanta a fost acționată în timpul schimbărilor setărilor camerei.	Nu folosiți imprimanta în timpul efectuării unor setări la cameră.
Nici un mesaj	Nici un mesaj	PRINT ERROR	S-a înregistrat o problemă la imprimantă și/sau cameră.	Închideți camera şi imprimanta. Verificați imprimanta și remediați toate problemele înainte de a o porni din nou.
Nici un mesaj	Nici un mesaj	CANNOT PRINT	Fotografiile realizate cu alte camere nu pot fi tipărite cu această cameră.	Folosiți calculatorul pentru a le tipări.

Curățarea şi depozitarea camerei

Curățarea camerei

Înainte de a curăța camera, închideți-o şi scoateți acumulatorii.

Exterior:

• Ştergeți uşor cu o cârpă moale. Dacă este foarte murdară, umeziți cârpa cu o soluție de săpun moale şi frecați bine. Ştergeți camera cu o cârpă umedă şi apoi uscați-o cu o cârpă uscată. Dacă ați folosit camera la plajă, folosiți o cârpă curată umezită şi frecați bine.

Monitor şi vizor:

• Ştergeți uşor cu o cârpă moale.

Obiectivul, oglinda şi ecranul de focalizare:

• Îndepărtați praful de pe obiectiv, oglindă şi focalizator cu un ventilator din comerț. Ştergeți uşor obiectivul cu o hârtie specială pentru curățat obiective.

Depozitare

• Dacă nu folosiți camera timp îndelungat, scoateți acumulatorul şi cardul. Depozitați camera într-un loc răcoros, uscat şi bine aerisit.
• Introduceți periodic acumulatorul şi verificați funcțiile camerei.

Curățarea şi verificarea dispozitivului de captare a imaginii

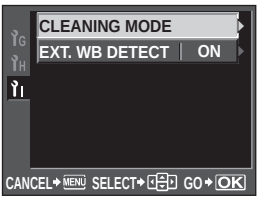
Această cameră dispune de o funcție de reducere a cantității de praf care împiedică praful să se depună pe dispozitivul de captare a imaginii şi, cu ajutorul vibrațiilor de ultrasunete, îndepărtează orice urmă de praf sau de murdărie de pe acesta. Funcția de reducere a prafului este activată când comutatorul de pornire/oprire este adus în poziția ON sau când porniți sau opriți vizualizarea live. Ea operează în acelaşi timp cu funcția pixel mapping, care controlează dispozitivul de captare a imaginii şi circuitele de procesare a imaginii. În cazul în care funcția de reducere a cantității de praf este activată la fiecare pornire a camerei, camera trebuie ținută drept pentru ca operațiunea să fie eficientă. Indicatorul SSWF se aprinde intermitent în timpul operațiunii de reducere a cantității de praf. ☞„Indicator SSWF" (pag. 14)

Note

- Nu folosiți solvenți puternici ca benzen sau alcool, sau materiale textile tratate chimic.
- Evitați să lăsați camera în locuri cu produse chimice, deoarece există posibilitatea apariției coroziunii.
- Dacă obiectivul este murdar, pe suprafața lui se poate forma o peliculă.
- Dacă nu ați folosit-o de mult timp, verificați fiecare parte a camerei înainte de utilizare. Înainte de a realiza fotografii importante, testați-o pentru a vedea dacă funcționează corect.

Mod de curățare – Îndepărtarea prafului

Dacă pe dispozitivul de captare a imaginii se aşează fire de praf sau murdărie, este posibilă apariția unor puncte negre pe imagine. Luați legătura cu cel mai apropiat service autorizat Olympus dacă doriți o curățare a dispozitivului de captare a imaginii. Dispozitivul de captare a imaginii este unul de precizie şi se poate deteriora uşor. Dacă doriți să curățați singur dispozitivul de captare a imaginii, respectați următoarele indicații: Dacă camera se opreşte în timpul curățării, obturatorul se va închide şi perdeaua obturatorului şi oglinda se pot deteriora. Urmăriți nivelul de energie al acumulatorului.



1 **Separați obiectivul de cameră şi poziționați comutatorul la ON.**

2 **MENU ▸ [1] ▸ [] ▸ [CLEANING MODE]**

3 **Apăsați , apoi apăsați butonul OK.**
- Camera intră în modul de curățare.

4 **Apăsați complet pe declanşator.**
- Oglinda se ridică şi perdeaua obturatorului se deschide.

5 **Curățați dispozitivul de captare a imaginii.**
- Îndepărtați cu grijă orice urmă de praf de pe suprafața dispozitivului de captare a imaginii cu ajutorul unui ventilator mecanic (din comerț).

6 **Aveți grijă să nu atingeți perdeaua obturatorului cu ventilatorul.**
- În cazul în care camera se închide, perdeaua obturatorului se închide şi oglinda cade.

Note
- Nu atingeți sub nici o formă dispozitivul de captare a imaginii cu ventilatorul mecanic (din comerț). Dacă ventilatorul atinge dispozitivul de captare a imaginii, acesta se va deteriora.
- Nu introduceți niciodată ventilatorul în carcasa obiectivului. În cazul în care camera se opreşte, obturatorul se închide şi perdeaua se deteriorează.
- Nu folosiți decât un ventilator. Dacă pe dispozitivul de captare a imaginii este suflat gaz sub presiune, acesta va îngheța pe suprafața dispozitivului de captare a imaginii, care se va deteriora.

Pixel mapping – Controlul funcției de procesare a imaginii

Funcția pixel mapping permite camerei să verifice şi să regleze dispozitivul CCD şi funcțiile de procesare a imaginii. După folosirea monitorului sau efectuarea unor fotografieri continue, aşteptați câteva minute înainte de a procesa imaginea pentru a vă asigura că operațiunea se va efectua corect.

1 **MENU ▸ [2] ▸ [PIXEL MAPPING]**

2 **Apăsați , apoi apăsați butonul OK.**
- În timpul realizării operațiunii pixel mapping este afişată linia [BUSY]. La terminarea operațiunii, este afişat meniul.

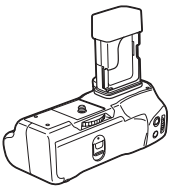
Note
- Dacă închideți camera accidental în timpul derulării funcției pixel mapping, porniți din nou de la pasul 1.

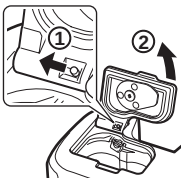
Principalele accesorii opționale

Puteți utiliza următoarele accesorii Olympus cu această cameră.

Alimentare energie

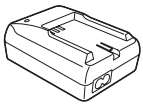
Suport baterie HLD-4
Ataşaţi suportul de baterie şi utilizaţi-l ca mâner pentru capturarea de fotografii atunci când camera e la verticală. Vă permite să utilizaţi camera pentru o perioadă lungă de timp.





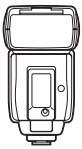
Pentru a conecta suportul de baterie la cameră, îndepărtaţi capacul lăcaşului bateriei de pe cameră, aşa cum e indicat în figura alăturată.

Încărcător BCM-1 baterie Li-ion
Acest încărctor este pentru încărcarea bateriei litiu ion BLM-1 furnizată împreună cu această cameră. Durează în jur de 2 ore încărcarea bateriei cu acest încărcător.



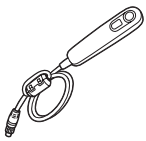
Blițuri wireless

Sistem de blițuri wireless RC FL-50R / FL-36R Olympus
Aceste blițuri externe emit o cantitate mare de lumină şi pot fi folosite pentru bliț FP şi fotografiere cu blițuri wireless multiple.



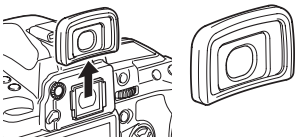
Cablu conector

Cablu conector RM-CB1
Acest comutator la distanță este util pentru fotografierea macro şi bulb. Conectați-l la conectorul pentru cablu la distanță al camerei.



Oculari

Oculari compensare dioptrii DE-P3 / DE-N3
Aceşti oculari permit utilizatorilor să fotografieze fără a trebui să îşi poarte ochelarii indiferent dacă suferă de miopie sau hipermetropie.



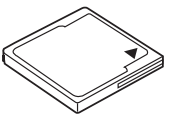
Pentru a îndepărta ocularul opțional, îndepărtați-l după cum e indicat în stânga.

Informaţii de bază despre card

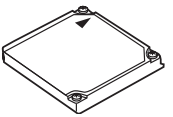
Carduri compatibile

Termenul „card” folosit în acest manual se referă la suportul pe care sunt înregistrate imaginile. Această cameră foloseşte următoarele tipuri de carduri (opționale): CompactFlash, Microdrive sau xD-Picture Card.

CompactFlash
CompactFlash este un card de memorie de capacitate mare. Puteți folosi cardurile disponibile în comerț.



Microdrive
Microdrive este un suport de înregistrare de mare capacitate, cu hard disc compact de mare. Puteți folosi Microdrive compatibil CF+Type II (CompactFlash extension standard).



xD-Picture Card
xD-Picture Card este un suport de înregistrare folosit îndeosebi la camerele compacte.

Recomandări la folosirea Microdrive

Microdrive este un suport de înregistrare de mare capacitate, cu hard disc compact de mare. Din cauza rotirii discului interior, Microdrive nu este rezistent la vibrații sau şocuri ca alte carduri. O atenție specială trebuie acordată în cazul utilizării Microdrive (în special la înregistrare şi redare) pentru nu supune camera şocurilor sau vibrațiilor. Înainte de folosirea unui card dispozitivului de memorie Microdrive citiți următoarele instrucțiuni. Consultați şi instrucțiunile de folosire a dispozitivului de memorie Microdrive livrate.

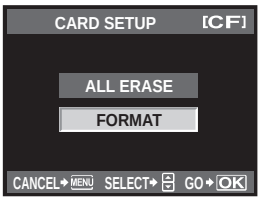
- În timpul înregistrării aşezați cu grijă camera jos. Aşezați-o cu grijă pe o suprafață sigură.
- Nu o folosiți în locuri cu vibrații sau şocuri excesive, cum ar fi pe şantiere sau în maşină în timp ce vă aflați pe o şosea denivelată.
- Nu folosiți dispozitivul Microdrive în locuri cu unde magnetice puternice.

Note

- Informațiile memorate pe card nu vor fi distruse complet prin formatare sau ştergere. Când nu mai aveți nevoie de el, distrugeți cardul pentru a preveni scurgerea de informații personale.

Formatarea cardului

Cardurile care nu sunt de producție Olympus sau cele formatate pe calculator trebuie reformate cu camera înainte de utilizare.
Toate informațiile memorate pe card, inclusiv imaginile protejate sunt şterse la formatarea cardului. La formatarea unui card folosit, asigurați-vă că nu sunt imagini pe care doriți să le mai păstrați pe card.



1 **MENU ▸ [📷1] ▸ [CARD SETUP]**

2 **Utilizați △▽ pentru a selecta [FORMAT], apoi apăsați butonul OK.**

3 **Utilizați △▽ pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul OK.**
- Formatarea a fost efectuată.

SFATURI

La introducerea cardurilor în cele două sloturi pentru card:
→ Selectați tipul de card dorit **[CF / xD]**. ☞ „CF / xD” (pag. 107)

Acumulatorul şi încărcătorul

- Folosiți acumulatorul Olympus litiu-ion (BLM-1).
  Nu pot fi folosiți alți acumulatori.
- Consumul de energie al camerei depinde de utilizare şi de alte condiții.
- Acumulatorul se va descărca rapid în următoarele condiții, chiar dacă nu se fotografiază.
  - Focalizarea automată repetată prin apăsarea la jumătate a declanşatorului în mod fotografiere.
  - Utilizarea vizualizării live.
  - Afişarea imaginilor pe monitorul LCD pentru o perioadă lungă de timp.
  - Camera este conectată la calculator sau imprimantă.
- În cazul în care acumulatorul este descărcat, camera se poate închide fără un avertisment prealabil privind nivelul de energie al acumulatorului.
- Acumulatorul nu este complet încărcat la achiziționare. Înainte de a folosi camera, încărcați acumulatorul cu încărcătorul livrat (BCM-2).
- Timpul de încărcare normal al acumulatorului cu încărcătorul livrat este de aproximativ 5 ore (estimat).
- Nu folosiți alte încărcătoare în afară de cel livrat.

Adaptorul AC

Se recomandă utilizarea adaptorului AC AC-1 (opțional) pentru redări succesive de lungă durată, pentru transferarea imaginilor pe un calculator sau pentru alte operații ce pot dura mai mult.
Nu utilizați alte adaptoare AC.

Note
- Nu scoateți bateria şi nu scoateți adaptorul AC dacă camera este pornită sau conectată la un alt dispozitiv. Acest lucru ar putea afecta setările şi funcțiile camerei.
- Consultați manualul livrat împreună cu adaptorul AC.

Folosirea încărcătorului în străinătate

- Încărcătorul şi adaptorul AC poate fi folosit în majoritatea surselor de curent electric casnice din lume la tensiuni între 100 V CA şi 240 V CA (50/60 Hz). În funcție de țară sau de zonă, pentru conectarea încărcătorului la priza de AC ar putea fi necesar un adaptor. Pentru detalii, consultați un magazin de specialitate sau o agenție de turism.
- Nu folosiți adaptoare de călătorie procurate din comerț, deoarece este posibilă funcționarea defectuoasă a încărcătorului.

Obiectiv interschimbabil

Alegeți obiectivul cu care doriți să fotografiați.
Folosiți un obiectiv aprobat Four Thirds (carcasă Four Third). În cazul unui obiectiv neaprobat de Olympus, autofocalizarea şi măsurarea luminii nu vor funcționa corect. În unele cazuri, se poate ca nici alte funcții să nu funcționeze.

Carcasă Four Thirds

Realizată de Olympus ca carcasă pentru obiectiv standard pentru sistemul Four Thirds. Acest sistem de obiective interschimbabile complet nou pentru carcasa Four Thirds a fost creat pe baza unui dispozitiv optic creat pentru camere digitale.

Obiectiv interschimbabil ZUIKO DIGITAL

Obiectivele interschimbabile Four Thirds sunt proiectate pentru uz profesional riguros. Sistemul Four Thirds face posibil ca un obiectiv fix compact şi uşor.

Distanța focală şi profunzimea câmpului obiectivelor Four Thirds

În comparație cu camerele cu peliculă de 35 mm, camerele cu sistemul Four Thirds pot obține diferite efecte la aceeaşi distanță focală şi apertură.

Distanță focală

La aceeaşi distanță focală a unui aparat foto cu peliculă de 35 mm, o cameră cu sistemul Four Thirds poate obține o distanță focală de două ori mai mare. Aceasta permite realizarea la mici dimensiuni a teleobiectivelor. Spre exemplu, un obiectiv Four Thirds de 14 – 50 mm este echivalent cu un obiectiv de 28 – 100 mm al unei camere cu peliculă de de 35 mm.

• Când unghiul de imagine al unui obiectiv Four Thirds este convertit în cel al unui aparat cu peliculă de 35 mm, perspectiva este aceeaşi ca şi la camera cu peliculă de 35 mm.

Profunzimea câmpului

O cameră cu sistemul Four Thirds poate obține o profunzime a câmpului de două ori mai mare decât cea a unui aparat cu peliculă de 35 mm. Acest lucru permite pătrunderea unei cantități mai mari de lumină prin diafragmă. Un obiectiv Four Thirds cu luminozitate de f2.0, spre exemplu, este echivalentul a f4.0 în cazul unei camere cu peliculă de 35 mm.

• Puteți obține acelaşi grad de neclaritate a fundalului ca şi la o cameră cu peliculă de 35 mm.

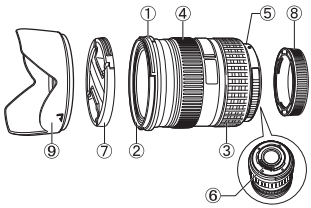
Note

- În momentul în care ataşați sau scoateți capacul camerei şi obiectivul camerei, țineți carcasa obiectivului camerei îndreptat în jos. Aceasta previne intrarea prafului sau a altor elemente străine în interiorul camerei.
- Nu scoateți capacul camerei şi nu ataşați obiectivul în locuri cu praf.
- Nu îndreptați spre soare obiectivul ataşat la cameră. Aceasta poate provoca disfuncționalități ale camerei sau chiar incendiu din cauza efectului de concentrare prin obiectiv a razelor soarelui.
- Aveți grijă să nu pierdeți capacul camerei sau cel al obiectivului.
- Ataşați capacul camerei la cameră pentru a preveni intrarea prafului, când obiectivul nu este ataşat.

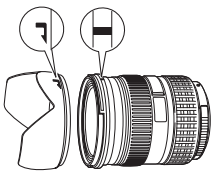
Specificații obiectiv ZUIKO DIGITAL

■ **Denumirea părților componente**

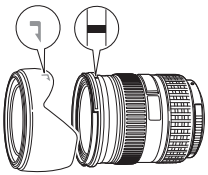
① Element de prindere a parasolarului
② Filet pentru carcasa filtrului
③ Inel pentru zoom
④ Inel de focalizare
⑤ Marcaje index pe carcasă
⑥ Contacte electrice
⑦ Capac anterior
⑧ Capac posterior
⑨ Parasolar



■ **Ataşarea parasolarului**



■ **Demontarea parasolarului**



• Folosiți parasolarul când fotografiați în contralumină.

■ **Specificații principale**

Elemente	12 – 60 mm	50 – 200 mm
Carcasă	Carcasă Four Thirds	
Distanță focală	12 – 60 mm	50 – 200 mm
Deschidere maximă	f2.8 – 4.0	f2.8 – 3.5
Unghiul imaginii	84° – 20°	24° – 6,2°
Configurația obiectivului	10 grupuri, 14 obiective	15 grupuri, 16 obiective
	Strat multiplu antireflexie (parțial strat simplu)	
Control diafragmei	f2.8 – 22	f2.8 – 22
Distanțe fotografiere	0,25 m – ∞	1,2 m – ∞
Reglarea focalizării	Comutare AF / MF	
Greutate (fără parasolar şi capac)	575 g	995 g
Dimensiuni (Diametru max.xlungime totală)	79,5 x 98,5 mm	86,5 x 157 mm
Carcasă parasolar	Baionetă	
Diametrul filetului pentru carcasa filtrului	72 mm	67 mm

Poate fi folosit cu tubul de extensie opțional EX-25 în următoarele condiții:
La folosirea EX-25, reglarea focalizării se face cu MF.

Obiectiv, distanță focală		Distanțe fotografiere	Mărire ( ): Calculată în raport cu un aparat de fotografiat cu peliculă 35 mm
12 – 60 mm	12 mm	Fotografierea nu este posibilă dacă sibiectele nu pot fi focalizate cu această lungime focală.	
	60 mm	21,0 cm – 25,5 cm	0,43 – 0,58x (0,86 – 1,16x)
50 – 200 mm		Poate fi fotografiat pe întregul interval de zoom	0,12 – 0,49x (0,24 – 0,98x)

■ Mod de depozitare

- Curățați obiectivul după utilizare. Îndepărtați praful şi murdăria de pe suprafața obiectivului cu o perie. Folosiți hârtie de şters obiective procurată din comerț pentru a îndepărta murdăria de pe obiectiv. Nu folosiți solvenți organici.
- Închideți întotdeauna obiectivul cu capacul şi păstrați-l într-un loc adecvat, când nu este folosit.
- Nu păstrați camera în apropierea substanțelor contra insectelor.

! Observații privind fotografierea

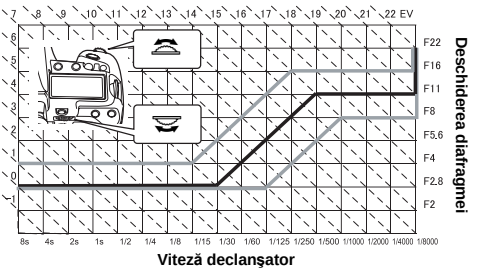
- Marginile fotografiilor pot ieşi tăiate, dacă este folosit mai mult de un filtru sau dacă este folosit un filtru gros.

Diagrama liniară a modului program (modul P)

În modul **P**, camera este programată astfel încât deschiderea diafragmei şi viteza obturatorului sunt selectate automat în funcție de luminozitatea subiectului conform diagramei de mai jos. Liniile diagramei variază în funcție de tipul de obiectiv montat.

Cu obiectivul zoom
14 – 54 mm
f2.8 – 3.5
(distanță focală: 14 mm, ISO 100)

Modificarea programului



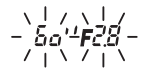
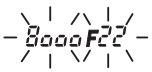
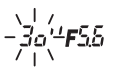
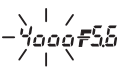
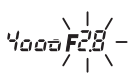
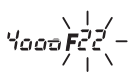
Sincronizare bliț la timpul de expunere

Mod fotografiere	Viteză declanşator	Temporizare bliț	Limită superioară pentru temporizare sincronizare*1	Temporizare fixă la declanşarea blițului*2
P	60 – 1/8.000 sec.	1/ (distanță focală obiectiv x 2) sau temporizare sincronizare, cea care e mai înceată	1/250	1/60
A	60 – 1/8.000 sec.	1/ (distanță focală obiectiv x 2) sau temporizare sincronizare, cea care e mai înceată	1/250	1/60
S	60 – 1/8.000 sec.	Viteza setată a obturatorului	1/250	—
M	60 – 1/8.000 sec.	Viteza setată a obturatorului	1/250	—

*1 Poate fi modificată utilizând meniul: 1/60 – 1/250 ☞„ X-SYNC.” (pag. 103)
*2 Poate fi modificată utilizând meniul: 1/30 – 1/250 ☞„ SLOW LIMIT” (pag. 103)

Afişarea avertizărilor privind expunerea

Dacă la apăsarea pe jumătate a declanşatorului nu se poate obține expunerea corectă, indicatorul va lumina intermitent pe vizor şi în panoul de comandă.

Mod fotografiere	Exemplu de afişare avertisment (intermitent)	Statut	Măsură
P		Subiectul este prea întunecat.	• Măriți valoarea ISO. • Utilizați blițul.
		Subiectul este prea luminos.	• Reduceți valoarea ISO. • Utilizați un filtru ND disponibil în comerț (pentru ajustarea cantității de lumină).
A		Subiectul este subexpus.	• Reduceți valoarea aperturii. • Măriți valoarea ISO.
		Subiectul este supraexpus.	• Măriți valoarea aperturii. • Reduceți sensibilitatea ISO sau utilizați un filtru ND disponibil în comerț (pentru ajustarea cantității de lumină).
S		Subiectul este subexpus.	• Reduceți viteza obturatorului. • Măriți valoarea ISO.
		Subiectul este supraexpus.	• Măriți viteza obturatorului. • Reduceți sensibilitatea ISO sau utilizați un filtru ND disponibil în comerț (pentru ajustarea cantității de lumină).

• Valoarea deschiderii în momentul afişării intermitente depinde de tipul de obiectiv şi de lungimea focală a obiectivului.

Distanţă bliţ

Distanţele bliţ la fotografierea cu bliţul incorporat în conformitate cu sensibilitatea ISO / setările valoare apertură sunt următoarele.

	Sensibilitate ISO						Distanţă bliţ (m)
	3.200	1.600	800	400	200	100	
Deschiderea diafragmei	f8	f5.6	f4	f2.8	f2	f1.4	9,3
	f11	f8	f5.6	f4	f2.8	f2	6,5
	f16	f11	f8	f5.6	f4	f2.8	4,6
	f22	f16	f11	f8	f5.6	f4	3,3
	f32	f22	f16	f11	f8	f5.6	2,3
		f32	f22	f16	f11	f8	1,6
			f32	f22	f16	f11	1,2
				f32	f22	f16	0,8
					f32	f22	0,6

Vignetare produsă de bliţul încorporat când e folosit cu obiective interschimbabile

Obiectivele din intervalul 14 mm până la 150 mm pot fi utilizate cu bliţul incorporat. Următoarele obiective însă, ar putea să interfereze cu lumina emisă de bliţul incorporat şi, astfel, să limiteze distanţa focală şi distanţa de fotografiere.

Obiectiv	Distanţă focală	Distanţe fotografiere
ED14 – 42 mm f3.5 – 5.6	14 mm	1,2 m sau mai mult
ED14 – 45 mm f3.5 – 5.6	14 mm	1,2 m sau mai mult
ED14 – 54 mm f2.8 – 3.5	14 mm	1,2 m sau mai mult
ED12 – 60 mm f2.8 – 4.0 SWD	14 mm	2,0 m sau mai mult

- Intervalele de fotografiere de mai sus sunt pentru când nu este montat parasolarul.
- Controlul bliţului s-ar putea să nu funcţioneze corespunzător la fotografierea macro la un interval mai apropiat de 0,5 m.

Modurile bliț care pot fi setate în modul fotografiere

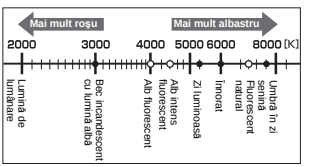
Mod fotografiere	Indicații în vizor	Panou de comandă indicații	Indicații pe super panoul de comandă	Mod bliț	Temporizare bliț	Condiții pentru declanșarea blițului	Viteză declanșator
P A	-A	-A	AUTO	Bliț automat	Prima perdea	Declanșare automată în condiții de întuneric / contralumină *	1/30 sec. – 1/250 sec.
	oo -A	-A		Bliț automat (reducerea efectului de ochi roșii)			
				Bliț de umplere		Declanșare întotdeauna	
	oFF	oFF		Bliț dezactivat	—	—	—
	SLooo-A	SLOW -A	SLOW	Sincronizare lentă (reducerea efectului de ochi roșii)	Prima perdea	Declanșare automată în condiții de întuneric / contralumină *	60 sec. – 1/250 sec.
	SLo -A	SLOW -A	SLOW	Sincronizare lentă			
	SLo2 -A	SLOW -A 2nd-CURTAIN	SLOW2	Sincronizare lentă	A doua perdea		
	FULL	FULL	FULL	Mod de fotografiere cu bliț setat manual (FULL)	Prima perdea	Declanșare întotdeauna	
	1-4	1-4	1/4	Mod de fotografiere cu bliț setat manual (1/4)			
	1-16	1-16	1/16	Mod de fotografiere cu bliț setat manual (1/16)			
	1-64	1-64	1/64	Mod de fotografiere cu bliț setat manual (1/64)			

* Dacă blițul este setat în modul super FP, înainte de emiterea de lumină, este detectată lumina de fundal cu o durată mai lungă decât pentru blițul normal. ☞„Bliț super FP” (pag. 81)

Mod fotografiere	Indicații în vizor	Panou de comandă indicații	Indicații pe super panoul de comandă	Mod bliț	Temporizare bliț	Condiții pentru declanșarea blițului	Viteză declanșator
S M B	ϟ	ϟ	ϟ	Bliț de umplere	Prima perdea	Declanșare întotdeauna	60 sec. – 1/250 sec.
	ϟ oo	ϟ 👁	👁 ϟ	Bliț de umplere (reducerea efectului de ochi roșii)			
	ϟ oFF	ϟ oFF	Ⓢ	Bliț dezactivat	—	—	—
	ϟ 2	ϟ **2nd CURTAIN**	2nd CURTAIN	Bliț de umplere / Sincronizare lentă	A doua perdea	Declanșare întotdeauna	60 sec. – 1/250 sec.
	ϟ FuLL	ϟ FuLL	ϟ **FULL**	Mod de fotografiere cu bliț setat manual (FULL)	Prima perdea		
	ϟ 1-4	ϟ 1-4	ϟ **1/4**	Mod de fotografiere cu bliț setat manual (1/4)			
	ϟ 1-16	ϟ 1-16	ϟ **1/16**	Mod de fotografiere cu bliț setat manual (1/16)			
	ϟ 1-64	ϟ 1-64	ϟ **1/64**	Mod de fotografiere cu bliț setat manual (1/64)			

Temperatura culorilor pentru balansul de culoare

Cu cât temperatura de culoare este mai ridicată, cu atât lumina este mai bogată în tonuri de albastru și mai săracă în tonuri de roșu; cu cât temperatura de culoare este mai scăzută, cu atât este mai bogată lumina în tonuri de roșu și mai săracă în tonuri de albastru. Balansul spectral al diferitelor surse de lumină albă este reprezentat numeric de temperatura de culoare – concept din fizică, exprimat cu ajutorul scării de temperatură Kelvin (K). Putem descrie lumina naturală, culoarea luminii unui bec obișnuit sau a altor surse de lumină artificială ca temperatură de culoare.



- Temperaturile de culoare pentru fiecare sursă de lumină indicată pe scara de mai sus sunt aproximative.

Temperaturile de culoare ale surselor de lumină fluorescente nu sunt adecvate ca sursă de lumină artificială. Există discrepanțe în nuanțele temperaturilor de culoare ale luminii fluorescente. Dacă aceste diferențe ale nuanțelor de temperatură sunt mici, ele pot fi calculate cu temperatura de culoare, care, în acest caz, se numește temperatură de culoare corelată. Reglajele presetate pentru 4000 K, 4500 K și 6600 K sunt temperaturi de culoare corelate și nu trebuie considerate strict temperaturi de culoare. Folosiți aceste setări pentru fotografiere în condiții de lumină fluorescentă.

Mod de înregistrare şi dimensiune fişier / număr fotografii

Dimensiunea fişierului este redată cu aproximaţie în tabel.

Tip înreg.	Număr de pixeli (PIXEL COUNT)	Comprimare	Formatul fişierului	Dimensiunea fişierului (MB)	Număr de fotografii ce pot fi stocate (cu xD-Picture Card de 1 GB)
RAW	3648 x 2736	Comprimare fără pierdere de informaţii	ORF	Aprox. 11	91
LSF		1/2,7	JPEG	Aprox. 6,8	147
LF		1/4		Aprox. 4,7	211
LN		1/8		Aprox. 2,2	460
LB		1/12		Aprox. 1,5	687
MSF	3200 x 2400	1/2,7		Aprox. 5,3	187
MF		1/4		Aprox. 3,7	267
MN		1/8		Aprox. 1,7	597
MB		1/12		Aprox. 1,1	888
MSF	2560 x 1920	1/2,7		Aprox. 3,6	280
MF		1/4		Aprox. 2,2	466
MN		1/8		Aprox. 1,1	927
MB		1/12		Aprox. 0,7	1.361
MSF	1600 x 1200	1/2,7		Aprox. 1,3	799
MF		1/4		Aprox. 0,8	1.163
MN		1/8		Aprox. 0,5	2.284
MB		1/12		Aprox. 0,3	3.198
SSF	1280 x 960	1/2,7		Aprox. 0,8	1.230
SF		1/4		Aprox. 0,5	1.776
SN		1/8		Aprox. 0,3	3.366
SB		1/12		Aprox. 0,2	4.920
SSF	1024 x 768	1/2,7		Aprox. 0,5	1.881
SF		1/4		Aprox. 0,4	2.665
SN		1/8		Aprox. 0,2	4.920
SB		1/12		Aprox. 0,1	7.107
SSF	640 x 480	1/2,7		Aprox. 0,2	4.569
SF		1/4		Aprox. 0,2	6.396
SN		1/8		Aprox. 0,1	10.661
SB		1/12		Aprox. 0,1	12.793

Note

- Numărul fotografiilor care mai pot fi realizate se poate schimba în funcţie de subiect sau de alţi factori, ca de ex. existenţa unei programări pentru tipărire. În anumite cazuri, numărul fotografiilor care mai pot fi realizate, afişat în vizor sau pe monitorul LCD nu se schimbă chiar dacă fotografiaţi sau imaginile memorate sunt şterse.
- Dimensiunea actuală a fişierului variază în funcţie de subiect.

Funcţiile ce pot fi înregistrate în My Mode şi Custom Reset Setting

Funcţie	Înregistrare My Mode	Memorarea setării pentru resetarea personalizată
Mod fotografiere	✓	—
±	✓	✓
Stabilizatorul de imagine	—	✓
i / ⏱ / ▭*	✓	✓
AF MODE	✓	✓
AF AREA	✓	✓
AE BKT	✓	✓
ISO BKT	✓	✓
WB BKT	✓	✓
FL BKT	✓	✓
PICTURE MODE	✓	✓
GRADATION	✓	✓
◀⋮	✓	✓
NOISE REDUCT.	✓	✓
WB	✓	✓
WB±	✓	✓
METERING	✓	✓
ISO	✓	✓
NOISE FILTER	✓	✓
Mod bliţ	✓	✓
RC MODE	✓	✓
±	✓	✓
AF ILLUMINAT.	✓	✓
FOCUS RING	—	✓
BLOCARE C-AF	—	—
INDICATOR ZONĂ AF	—	—
AF SENSITIVITY	—	—
INSTALARE	—	—
RESET LENS	—	—
BULB FOCUSING	—	—
DISC	—	✓
AEL / AFL	—	✓
AEL / AFL MEMO	—	✓
Fn FUNCTION	—	✓
MY MODE SETUP	—	—
BUTTON TIMER	—	—
AEL ⇌ Fn	—	✓
RLS PRIORITY S	✓	✓
RLS PRIORITY C	✓	✓

Funcţie	Înregistrare My Mode	Memorarea setării pentru resetarea personalizată
L fps	—	✓
■))	—	✓
SLEEP	—	✓
BACKLIT LCD	—	✓
4 h TIMER	—	—
USB MODE	—	—
LIVE VIEW BOOST	✓	✓
FRAME ASSIST	—	✓
EV STEP	—	✓
ISO STEP	—	✓
ISO-AUTO SET	—	✓
ISO-AUTO	—	✓
AELMetering	—	✓
BULB TIMER	—	✓
X-SYNC.	✓	✓
SLOW LIMIT	✓	✓
± + ±	—	✓
ALL WB±	—	—
COLOR SPACE	✓	✓
SHADING COMP.	✓	✓
◀⋮ SET	—	✓
PIXEL COUNT	—	✓
QUICK ERASE	—	✓
RAW+JPEG ERASE	—	✓
FILE NAME	—	—
PRIORITY SET	—	—
dpi SETTING	—	—
CLEANING MODE	—	—
EXT. DETECTARE WB	✓	✓
	—	—
CF / xD	—	—
EDIT FILENAME	—	—
	—	—
	—	—
VIDEO OUT	—	—
REC VIEW	—	✓
PIXEL MAPPING	—	—
FIRMWARE	—	—

✓: Poate fi memorată. —: Nu poate fi memorată.
* Include antişoc.

Lista meniurilor

Meniu fotografiere

Filă meniu	Funcție	Setare		Pag. ref.
1	CARD SETUP	ALL ERASE / FORMAT		pag. 95 pag. 133
	CUSTOM RESET	RESET (RESETARE)		pag. 32
		RESET1	SET / RESET	
		RESET2	SET / RESET	
	PICTURE MODE	1 VIVID / 2 NATURAL* / 3 MUTED / 4 PORTRAIT / MONOTONE / CUSTOM		pag. 72
	GRADATION	AUTO / NORMAL* / HIGH KEY / LOW KEY		pag. 73
		RAW / LF / LN* / MN / SN / RAW+LF / RAW+LN / RAW+MN / RAW+SN		pag. 65
	WB	AUTO*	A -7 – +7, G -7 – +7	pag. 67
		5300 K	A -7 – +7, G -7 – +7	
		7500 K	A -7 – +7, G -7 – +7	
		6000 K	A -7 – +7, G -7 – +7	
		3000 K	A -7 – +7, G -7 – +7	
		4000 K	A -7 – +7, G -7 – +7	
		4500 K	A -7 – +7, G -7 – +7	
		6600 K	A -7 – +7, G -7 – +7	
		WB **5500 K**	A -7 – +7, G -7 – +7	
		1 – 4	A -7 – +7, G -7 – +7	
		CWB	2000 K – 14000 K	
	ISO	AUTO* / 100 – 3200		pag. 50
	NOISE REDUCT.	OFF / ON*		pag. 74
	NOISE FILTER	OFF / LOW / STANDARD* / HIGH		pag. 74
2	METERING	*	ESP + AF* / ESP	pag. 46
		HI		
		SH		
	RC MODE	OFF* / ON		pag. 82
		-3,0 – 0,0* – +3,0		pag. 79
	AF MODE	S-AF* / C-AF / MF / S-AF + MF / C-AF + MF		pag. 52
	AF AREA	[ ]* / [·] / [ ]		pag. 55
	ANTI-SHOCK [ ]	OFF* / 1 SEC – 30 SEC		pag. 63
	AE BKT	OFF* / 3 F 0,3 EV / 3 F 0,7 EV / 3 F 1,0 EV / 5 F 0,3 EV / 5 F 0,7 EV / 5 F 1,0 EV		pag. 48
	WB BKT	A-B	OFF* / 3 F 2 STEP / 3 F 4 STEP / 3 F 6 STEP	pag. 71
		G-M		
	FL BKT	OFF* / 3 F 0,3 EV / 3 F 0,7 EV / 3 F 1,0 EV		pag. 80
	ISO BKT	OFF* / 3 F 0,3 EV / 3 F 0,7 EV / 3 F 1,0 EV		pag. 51

* Setare inițială din fabrică

Meniu redare

Filă meniu	Funcție	Setare		Pag. ref.
▶		1 / 4 / 9 / 16 / 25		pag. 89
		OFF / ON*		pag. 89
	EDIT	RAW DATA EDIT		pag. 91
		JPEG EDIT	/ SHADOW ADJ	
		/ ALL		pag. 109
	COPY ALL	YES / NO		pag. 92
	RESET PROTECT	YES / NO		pag. 93

* Setare inițială din fabrică

Meniu personalizat 1

Filă meniu		Funcție	Setare		Pag. ref.
1	A	AF / MF			pag. 96
		AF ILLUMINAT.	OFF / ON*		pag. 96
		FOCUS RING	* /		pag. 96
		BLOCARE C-AF	OFF* / ON		pag. 96
		INDICATOR ZONĂ AF	OFF / ON*		pag. 96
		AF SENSITIVITY	NORMAL* / SMALL		pag. 96
		INSTALARE	OFF* / LOOP / SPIRAL		pag. 97
		RESET LENS	OFF / ON*		pag. 97
		BULB FOCUSING	OFF / ON*		pag. 97
	B	BUTTON / DIAL			pag. 97
		DISC	**P**	**Ps*** / /	pag. 97
			A	FNo.* / /	
			S	SHUTTER* / /	
			M	Reglaj principal: SHUTTER / FNo.*	
				Reglaj principal: SHUTTER / FNo.*	
			MENIU	Reglaj principal: ◆▶ / ▲▼ / VALUE*	
				Reglaj secundar: ◆▶* / ▲▼ / VALUE	
		AEL / AFL	S-AF*	mode1* / mode2 / mode3	pag. 98
			C-AF	mode1 / mode2* / mode3 / mode4	
			MF	mode1* / mode2 / mode3	
		AEL / AFL MEMO	OFF* / ON		pag. 99
		Fn FUNCTION	PREVIEW* / LIVE PREVIEW / / HOME / MF / RAW / **P** / **A** / **S** / **M** / TEST PICTURE / MY MODE / / / OFF		pag. 99
		MY MODE SETUP	MY MODE1 / MY MODE2		pag. 100
		BUTTON TIMER	OFF* / 3 SEC / 5 SEC / 8 SEC / HOLD		pag. 100
		AF/AFL ⇌ Fn	OFF* / ON		pag. 100
	C	RELEASE /			pag. 101
		RLS PRIORITY S	OFF* / ON		pag. 101
		RLS PRIORITY C	OFF / ON*		pag. 101
		L fps	1 fps / 2 fps / 3 fps* / 4 fps		pag. 101

Filă meniu		Funcție	Setare		Pag. ref.
1	1a	DISP / ■))) / PC			pag. 101
		■)))	OFF / ON*		pag. 101
		SLEEP	OFF / 1 MIN* / 3 MIN / 5 MIN / 10 MIN		pag. 101
		BACKLIT LCD	8 SEC* / 30 SEC / 1 MIN / HOLD		pag. 101
		4 h TIMER	OFF / 4 h*		pag. 101
		USB MODE	AUTO* / STORAGE / MTP / CONTROL / EASY / CUSTOM		pag. 102
		LIVE VIEW BOOST	OFF* / ON		pag. 102
		FRAME ASSIST	OFF* / GRID / GOLDEN SECTION / SCALE		pag. 102
	1b	EXP / / ISO			pag. 103
		EV STEP	1/3 EV* / 1/2 EV / 1 EV		pag. 103
		ISO STEP	1/3 EV* / 1 EV		pag. 103
		ISO-AUTO SET	HIGH LIMIT	100 – 3200 (800*)	pag. 103
			DEFAULT	100 – 3200 (100*)	
		ISO-AUTO	**P** / **A** / **S*** / ALL		pag. 103
		AELMetering	AUTO* / / / HI / SH		pag. 103
		BULB TIMER	—		pag. 103
	1c	CUSTOM			pag. 103
		X-SYNC.	1/60 – 1/250*		pag. 103
		SLOW LIMIT	1/30 – 1/250 (1/60*)		pag. 103
		+	OFF* / ON		pag. 103
	1d	/ COLOR / WB			pag. 104
		ALL	ALL SET	A -7 – +7 G -7 – +7	pag. 104
			ALL RESET	YES / NO	
		COLOR SPACE	sRGB* / AdobeRGB		pag. 104
		SHADING COMP.	OFF* / ON		pag. 104
		SET	1 – 4	L / M / S SF / F / N / B	pag. 105
		PIXEL COUNT	Middle	3200 x 2400 / 2560 x 1920* / 1600 x 1200	pag. 105
			Small	1280 x 960* / 1024 x 768 / 640 x 480	
	1e	RECORD / ERASE			pag. 105
		QUICK ERASE	OFF* / ON		pag. 105
		RAW+JPEG ERASE	JPEG / RAW / RAW+JPEG*		pag. 105
		FILE NAME	AUTO* / RESET		pag. 106
		PRIORITY SET	NO* / YES		pag. 106
		dpi SETTING	AUTO* / CUSTOM		pag. 106
	1f	UTILITY			pag. 107
		CLEANING MODE	—		pag. 130
		EXT. DETECTARE WB	OFF / ON*		pag. 107

* Setare inițială din fabrică

Filă meniu	Funcție	Setare		Pag. ref.
2		—		pag. 15
	CF / xD	CF* / xD		pag. 107
	EDIT FILENAME	Adobe RGB	OFF* / A – Z / 0 – 9	pag. 107
		sRGB		
		AUTO* / -7 – +7		pag. 107
		*1		pag. 107
	VIDEO OUT	*1		pag. 108
	REC VIEW	OFF / AUTO ▶ / 1 SEC – 20 SEC (5 SEC*)		pag. 108
	PIXEL MAPPING	—		pag. 130
	FIRMWARE	—		pag. 108

* Setare inițială din fabrică
*1 Setările diferă în funcție de țara de unde a fost achiziționată camera.

Glosar

A (Mod cu deschidere prioritară a diafragmei)
Dumneavoastră reglați deschiderea, iar camera alege automat viteza obturatorului, astfel încât fotografierea se realizează cu expunerea corectă.

AE (expunere automată)
Exponometrul încorporat al camerei reglează expunerea. Cele trei moduri AE disponibile la această cameră sunt modul **P**, în care camera setează atât deschiderea cât şi viteza obturatorului, modul **A**, în care utilizatorul alege deschiderea, iar camera setează viteza obturatorului şi modul **S**, în care utilizatorul alege viteza obturatorului, iar camera setează deschiderea. În modul **M**, utilizatorul selectează atât deschiderea diafragmei cât şi viteza obturatorului.

Cameră reflex cu un singur obiectiv
O cameră ce foloseşte oglinda refractantă pentru a redirecționa lumina ce intră din obiectiv şi utilizează vizorul pentru verificare. Nu există diferențe între compoziția de fotografiat şi cea vizualizată prin vizor.

DCF (Design rule for Camera File system)
Un standard pentru fişiere de imagine creat de Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Deschiderea diafragmei
Deschiderea obiectivelor reglabile controlează cantitatea de lumină care intră în cameră. Cu cât deschiderea este mai mare, cu atât mai redusă este profunzimea câmpului şi cu atât mai neclar fundalul. Cu cât deschiderea este mai mică, cu atât mai mare este profunzimea câmpului şi cu atât mai clar fundalul. Deschiderea este măsurată în intervale f. Valori mai mari ale deschiderii diafragmei indică o deschidere mai mică, în timp ce valorile mai mici ale deschiderii indică deschideri mai mari.

Dispozitiv captare imagine
Transformă lumina care trece prin obiectiv în semnale electrice. La această cameră, lumina este absorbită şi transformată în semnale RGB pentru a forma o singură imagine.

DPOF (Digital Print Order Format)
Serveşte la salvarea setărilor pentru tipărire ale camerelor digitale. Prin alegerea imaginilor de tipărit şi a numărului de exemplare pentru fiecare în parte, utilizatorul poate tipări uşor fotografiile cu ajutorul unei imprimante sau într-un laborator foto care suportă formatul DPOF.

Eclipsare (vignetting)
Aceasta apare când un obiect întunecă o parte din câmpul vizual astfel încât întregul subiect nu este fotografiat. Fenomenul vignetting apare şi în cazul în care imaginea văzută prin vizor nu corespunde cu imaginea vizualizată prin obiectiv, astfel încât imaginile fotografiate includ obiecte care nu au fost văzute prin obiectiv. În plus, fenomenul vignetting poate apărea la folosirea unui parasolar care provoacă umbre la colțurile imaginii.

EV (Exposure Value)
Sistem pentru măsurarea expunerii. EV0 înseamnă o deschidere F1 la o viteză a obturatorului de 1 secundă. EV creşte cu o unitate de fiecare dată când deschiderea diafragmei creşte cu o gradaţie F sau viteza obturatorului creşte cu o unitate. EV poate fi folosit şi pentru a indica luminozitatea sau ISO.

Expunerea
Cantitatea de lumină folosită pentru a reţine o imagine. Expunerea este determinată de timpul de deschidere a obturatorului (viteza obturatorului) şi de cantitatea de lumină care trece prin obiectiv (deschiderea diafragmei).

ISO
Abreviere internaţională pentru Organizaţia Internaţională pentru Standardizare Setarea pentru sensibilitate folosită în camerele digitale se bazează pe acelaşi standard folosit în cazul sensibilităţii filmelor. Sensibilitatea este redată, spre exemplu, ca „ISO 100”. Valorile crescute ISO indică o sensibilitate mai mare la lumină, astfel încât imaginile pot fi expuse chiar în condiţii de lumină redusă.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)
Format de comprimare pentru fotografii color. Fotografiile (imaginile) înregistrate cu această cameră sunt memorate pe card în format JPEG când modul de înregistrare nu este setat la **[RAW]**. La descărcarea imaginilor pe computer, utilizatorii le pot edita folosind o aplicaţie grafică software sau vizualiza cu ajutorul unui browser de internet.

Măsurare centrată aproximativă
Un mod sau o tehnică de măsurare a luminii care foloseşte o medie a centrului şi a periferiei imaginii, dar cu accent pe informaţia din centrul imaginii. Această metodă se utilizează când luminozitatea din centrul şi de la periferia nu diferă foarte mult. Pentru mai multe informaţii, vezi măsurarea ESP şi măsurarea încadraturii.

Măsurarea digitală a luminii ESP (Electro-Selective Pattern)
Aceasta determină expunerea prin împărţirea imaginii în 49 de zone şi măsurarea şi calcularea nivelului de lumină în fiecare zonă.

Măsurare încadratură
Măsurarea se face de la o zonă foarte mică din jurul centrului subiectului, aflată în chenarul de măsurare a încadraturii în vizor. Măsurarea la punct este ideală în condiţii de iluminare slabă sau când elementul important din fotografie (faţa subiectului) este mic. Folosiţi măsurarea încadraturii pentru subiecţi aflaţi în contralumină, fotografierea unor activităţi sportive sau pe scenă. Pentru mai multe informaţii, vezi măsurarea ESP şi măsurarea centrată aproximativă.

Mod M (Manual)
Utilizatorul reglează atât deschiderea cât şi viteza obturatorului.

Mod P (Program)
Cunoscut şi sub denumirea de mod program AE. Camera setează automat valorile optime ale vitezei obturatorului şi ale deschiderii diafragmei.

Mod S (Prioritate pentru viteza obturatorului)
Cunoscut şi sub denumirea de mod AE cu prioritate pentru viteza obturatorului. Dumneavoastră reglaţi viteza obturatorului, iar camera alege automat deschiderea diafragmei, astfel încât fotografierea se realizează cu expunerea optimă.

Mod stand by
Mod de economisire a energiei acumulatorului Camera intră automat în stand-by, dacă nu este folosită o anumită perioadă de timp. Pentru a reveni din stand-by, apăsaţi pe orice buton al camerei (declanşator, butonul pentru meniu etc.)

NTSC (National Television Systems Committee) / PAL (Phase Alternating Line)
Sisteme de televiziune. NTSC este folosit în special în Japonia, America de Nord şi Republica Coreea. PAL este folosit mai ales în Europa şi China.

Număr de pixeli (PIXEL COUNT)
Numărul de puncte (pixeli) folosiţi pentru a crea o imagine reprezintă dimensiunea imaginii. De exemplu, o imagine la dimensiunile 640 x 480 are aceeaşi dimensiune ca şi ecranul computerului dacă acesta este de asemenea setat la rezoluţia 640 x 480. Dacă rezoluţia monitorului este setată la 1024 x 768, imaginea va ocupa doar o parte a ecranului.

PictBridge
Un standard care oferă posibilitatea conectării camerelor şi imprimantelor unor producători diferiţi, ceea ce face posibilă tipărirea fotografiilor direct din cameră.

Pixeli
Un pixel este cea mai mică unitate (punct) folosită în construcția unei imagini. Pentru tipărirea unor imagini clare, de dimensiuni mari, sunt necesare milioane de pixeli.

Profunzimea câmpului
Profunzimea câmpului se referă la distanța între cel mai apropiat şi cel mai depărtat punct din imaginea „clară" focalizată în fotografie.

Rata de comprimare
Comprimarea este metoda de reducere a dimensiunii fişierului prin reducerea anumitor informații, iar rata de comprimare reprezintă cantitatea de comprimare. Efectul real al ratei de comprimare selectate variază în funcție de conținutul imaginii. Numerele pentru rata de comprimare selectat la această cameră oferă doar o scară generală de referință şi nu reprezintă măsurători exacte.

RAW
Se referă la informația brută, care nu a fost prelucrată cu opțiuni ale camerei precum balans de culoare, claritate, contrast etc. Acest format de fişier trebuie vizualizat şi prelucrat cu programul nostru. Nu puteți deschide sau procesa aceste fişiere cu alte aplicații software, iar aceste fişiere nu pot fi selectate pentru tipărire DPOF. Fişierele RAW au extensia orf (*.orf).

Sistem de detecție de contrast TTL
Folosit pentru măsurarea distanței până la subiect. Camera stabileşte dacă imaginea este focalizată prin contrastul de fază detectat.

Sistem TTL (Through-The-Lens)
Pentru reglarea expunerii, un receptor de lumină încorporat în cameră măsoară direct cantitatea de lumină care trece prin obiectiv.

Spațiu de culoare
Un model care descrie culori folosind mai mult de trei coordonate. Spațiile de culoare precum sRGB, Adobe RGB sunt utilizate uneori pentru codificare / reproducerea culorilor.

Temperatura culorilor
Balansul spectrului diferitelor surse de lumină albă se redă numeric prin culoarea de temperatură – un concept al fizicii teoretice care, la lumină incandescentă, corespunde aproximativ temperaturii absolute a filamentului unui bec, exprimat pe scara de temperatură Kelvin (K). Cu cât temperatura de culoare este mai ridicată, cu atât lumina este mai bogată în tonuri de albastru şi mai săracă în tonuri de roşu; cu cât temperatura de culoare este mai scăzută, cu atât este mai bogată lumina în tonuri de roşu şi mai săracă în tonuri de albastru. Puteți avea dificultăți la reproducerea culorilor la fotografierea în interior în condiții de lumină incandescentă sau când lumina provine atât de la soare cât şi de la o lampă fluorescentă. Camera este dotată cu un dispozitiv de reglare a balansului de culoare, pe care puteți să-l folosiți pentru a compensa efectele nenaturale ale combinațiilor de culori care apar uneori în fotografii.

TFT (Thin-Film Transistor) Color Monitor
Monitor color construit pe baza tehnologiei peliculare.

Specificaţii tehnice ale camerei

■ Tip produs

Tip produs	:	Cameră digitală reflex cu un obiectiv şi sistem de obiective interschimbabile
Obiectiv	:	Zuiko Digital, Four Thirds System Lens
Carcasă obiectiv	:	Four Thirds
Echivalenţă pentru lungimea focală cu un aparat foto cu peliculă 35 mm	:	Aprox. de două ori distanţa focală a obiectivului

■ Dispozitiv captare imagine

Tip produs	:	senzor 4/3" live MOS
Nr. total pixeli	:	aprox. 11.800.000 pixeli
Nr. efectiv de pixeli	:	aprox. 10.100.000 pixeli
Dimensiune monitor	:	17,3 mm (H) x 13,0 mm (V)
Format imagine	:	1,33 (4:3)

■ Vizor

Tip produs	:	vizor reflex monocular, cu o lentilă
Câmp vizual	:	aprox. 100% (pentru câmpul vizual pe imagini înregistrate)
Amplificare vizor	:	Aprox. 1,15x (-1 m^{-1}, obiectiv 50 mm, infinit)
Punct focal	:	Aprox. 20 mm de la geamul carcasei (-1 m^{-1})
Grad de reglare a lentilei	:	-3,0 – +1,0 m^{-1}
Fracţiune optică	:	revenire rapidă semioglindă
Profunzime câmp	:	Poate fi verificată cu butonul previzualizare (dacă PREVIEW e alocat butonului **Fn**)
Ecran focalizare	:	fix
Ocular	:	interschimbabil

■ Vizualizare live

	:	foloseşte un senzor Live MOS pentru fotografiere
	:	Câmp vizual de 100%

■ Monitor LCD

Tip produs	:	ecran color LCD (HyperCrystal) TFT de 6,00 cm, ajustabil
Nr. total pixeli	:	Aprox. 230.000 pixeli

■ Obturator

Tip produs	:	obturator focal plan computerizat
Obturator	:	1/8.000 – 60 sec., fotografiere bulb

■ Auto focalizare

Tip produs	:	Sistem de detecţie de contrast TTL
Puncte focalizare	:	11 puncte
Intensitate luminoasă AF	:	EV -2 – EV 19
Selectarea punctului de focalizare	:	auto, opţional
Lampă AF	:	Blitul încorporat asigură lumina

■ Controlul expunerii

Sistem de măsurare	:	sistem de măsurare TTL full aperture (1) Măsurare digitală ESP (2) Măsurare centrată aproximativă (3) Măsurarea la punct (aprox. 2% pentru ecranul vizorului)
Domeniu de măsurare	:	EV 1 – 20 (măsurare digitală ESP, măsurare centrată aproximativă, măsurare la punct) (La temperatura camerei, 50 mm, f2, ISO 100)
Moduri de fotografiere	:	(1) **P** : Program AE (se pot modifica parametrii programului) (2) **A** : prioritate pentru deschiderea diafragmei AE (3) **S** : prioritate pentru viteza obturatorului AE (4) **M** : Manual (5) **B** : Bulb

Senzitivitate ISO	:	100 – 3200 (1/3, 1 treaptă EV)
Compensarea expunerii	:	±5 EV (intervale 1/3, 1/2, 1 EV)

■ Balans de culoare

Tip produs	:	dispozitiv de captare a imaginii şi senzor pentru balans de culoare
Setare mod	:	Auto, WB presetat (8 setări), WB personalizat, WB prin apăsare simplă (4 setări)

■ Înregistrare

Memorie	:	Card CF (compatibil cu Tipul I şi II) Microdrive (compatibil cu FAT 16 / 32) xD-Picture Card
Sistem de înregistrare	:	Înregistrare digitală, JPEG (în concordanţă cu Design rule for Camera File system [DCF]), RAW Data
Standarde aplicabile	:	Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge

■ Redare

Mod redare	:	Redare un singur cadru, redare mărită, afişare tip index, rotirea imaginii, redare automată, afişare în paralel, afişare tip calendar
Afişaj informaţional	:	afişaj informaţional, afişaj histogramă

■ Drive

Mod drive	:	fotografiere un singur cadru, fotografiere în rafală, autodeclanşator, telecomandă
Fotografiere secvenţială	:	Aprox. 5 cadre / sec.
Autodeclanşator	:	Timp de declanşare: 12 sec., 2 sec.
Telecomandă optică	:	Timp de acţionare: 2 sec., 0 sec. (declanşare instantanee) (Telecomandă RM-1 [opţional])

■ Bliţ

Sincronizare	:	sincronizare cu camera la 1/250 sec. sau mai puţin
Mod control bliţ	:	TTL-AUTO (mod bliţ preliminar TTL), AUTO, MANUAL
Ataşare bliţ extern	:	papuc, conectpr bliţ extern (ataşare x)
Funcţie bliţ fără fir	:	Compatibil cu sistemul de bliţ Olympus wireless RC flash

■ Conector extern

Conector USB, mufă jack DC-IN, mufă jack VIDEO OUT, conector cablu la distanţă

■ Alimentare energie

Acumulator	:	acumulator li-ion (BLM-1) x1
Sursă AC	:	Adaptor AC (AC-1) (opţional)

■ Dimensiuni / greutate

Dimensiuni	:	142,5 mm (L) x 116,5 mm (Î.) x 74,5 mm (A) (fără proeminenţe)
Greutate	:	Aprox. 810 g (fără acumulator)

■ Mediul de operare

Temperatura	:	0° C – 40° C (funcţionare) / -20° C – 60° C (depozitare)
Umiditate	:	30 – 90% (operare) / 10 – 90% (depozitare)

Specificații pentru acumulator / încărcător

Acumulator BLM-1 litiu-ion

MODEL	:	PS-BLM1
Tip produs	:	acumulator reîncărcabil litiu-ion
Tensiune nominală	:	DC 7,2 V
Capacitate nominală	:	1.500 mAh
Nr. de încărcări şi descărcări	:	Aprox. 500 de ori (în funcție de condițiile de utilizare)
Temperatura ambientală	:	0° C – 40° C (încărcare) -10° C – 60° C (funcționare) -20° C – 35° C (depozitare)
Dimensiuni	:	Aprox. 39 mm (L) x 55 mm (A) x 21,5 mm (Î)
Greutate	:	Aprox. 75 g (fără capacul de protecție)

Încărcător BCM-2 litiu-ion

MODEL	:	PS-BCM2
Tensiune nominală	:	CA 100 V – 240 V (50 / 60 Hz)
Tensiune de ieşire	:	CC 8,35 V, 400 mA
Timp de încărcare	:	Aprox. 5 ore (la temperatura camerei, dacă se utilizează BLM-1)
Temperatura ambientală	:	0° C – 40° C (funcționare) / -20° C – 60° C (depozitare)
Dimensiuni	:	Aprox. 62 mm (L) x 83 mm (A) x 26 mm (Î)
Greutate	:	Aprox. 72 g (fără cablu CA)

SPECIFICAȚIILE POT FI MODIFICATE FĂRĂ NOTIFICARE PREALABIL SAU ALTE OBLIGAȚII DIN PARTEA PRODUCĂTORULUI.

Diagramă E-System

E-3

[1])

Obiectiv Standard

ZUIKO DIGITAL
ED 14 – 42 mm 1:3.5 – 5.6
Zoom Standard

Compatibil cu	
EX-25* Extensie Tub numai la 25 – 42 mm	**EC-14*/EC-20*** Tele Convertor

ZUIKO DIGITAL
17.5 – 45 mm 1:3.5 – 5.6
Zoom Standard (numai în kit special)

Compatibil cu	
EX-25* Extensie Tub numai la 28 – 45 mm	**EC-14*/EC-20*** Tele Convertor
TF-22 Blit dublu cu inel adaptor de 52 mm până la 67 mm/72 mm	

ZUIKO DIGITAL
ED 18 – 180 mm 1:3.5 – 6.3
Super Zoom (10x)

Compatibil cu	
EX-25* Extensie Tub numai la 50 – 180 mm	**EC-14*/EC-20*** Tele Convertor
TF-22 Blit dublu cu inel adaptor de 62 mm până la 67 mm/72 mm	

Obiectiv Standard

ZUIKO DIGITAL
35 mm 1:3.5
Obiectiv Macro

Compatibil cu	
EX-25* Extensie Tub	**EC-14**/EC-20*** Tele Convertor ∞-25 cm
RF-11 Inel pentru Blit cu FR-1	**TF-22** Blit dublu cu FR-1

ZUIKO DIGITAL
ED 40 – 150 mm 1:4.0 – 5.6
Zoom Telefoto

Compatibil cu	
EX-25* Extensie Tub	**EC-14*/EC-20*** Tele Convertor

ZUIKO DIGITAL
ED 70 – 300 mm 1:4.0 – 5.6
Zoom Super Telefoto

Compatibil cu	
EX-25* Extensie Tub	**EC-14*/EC-20*** Tele Convertor

Obiectiv Pro

ZUIKO DIGITAL
ED 8 mm 1:3.5
Obiectiv Ochi de Peşte

Compatibil cu
EC-14/EC-20* Tele Convertor

ZUIKO DIGITAL
11 – 22 mm 1:2.8 – 3.5
Obiectiv Superangular

Compatibil cu	
EC-14/EC-20** Tele Convertor	**TF-22** Dublu Blit

Obiectiv Pro

ZUIKO DIGITAL
ED 12 – 60 mm 1:2.8 – 3.5
Zoom Standard SWD

Compatibil cu	
EX-25* Extensie Tub numai la 60 mm	**EC-14/EC-20*** Tele Convertor

ZUIKO DIGITAL
14 – 54 mm 1:2.8 – 3.5
Zoom Standard

Compatibil cu	
EX-25* Extensie Tub numai la 54 mm	**EC-14/EC-20**** Tele Convertor
RF-11 Inel pentru Blit	**TF-22** Blit dublu

ZUIKO DIGITAL
ED 50 mm 1:2.0
Obiectiv Macro

Compatibil cu	
EX-25 Extensie Tub	**EC-14/EC-20** Tele Convertor
RF-11 Inel pentru Blit cu FR-1	**TF-22** Blit dublu cu FR-1

ZUIKO DIGITAL
ED 50 – 200 mm 1:2.8 – 3.5
Zoom Telefoto SWD

Compatibil cu	
EX-25* Extensie Tub	**EC-14/EC-20**** Tele Convertor
RF-11 Inel pentru Blit	**TF-22** Blit dublu

Obiectiv Top Pro

ZUIKO DIGITAL
ED 7 – 14 mm 1:4.0
Obiectiv Superangular

Compatibil cu
EC-14/EC-20* Tele Convertor

Obiectiv Top Pro

ZUIKO DIGITAL
ED 14 – 35 mm 1:2.0 SWD
Zoom Standard

Compatibil cu
EC-14/EC-20 Tele Convertor

ZUIKO DIGITAL
ED 35 – 100 mm 1:2.0
Zoom Telefoto

Compatibil cu	
EX-25* Extensie Tub numai la 60 – 100 mm	**EC-14/EC-20** Tele Convertor

ZUIKO DIGITAL
ED 90 – 250 mm 1:2.8
Zoom Telefoto

Compatibil cu	
EX-25* Extensie Tub	**EC-14/EC-20** Tele Convertor

ZUIKO DIGITAL
ED 150 mm 1:2.0
Lungime Focală Fixă

Compatibil cu	
EX-25* Extensie Tub	**EC-14/EC-20** Tele Convertor

ZUIKO DIGITAL
ED 300 mm 1:2.8
Lungime Focală Fixă

Compatibil cu	
EX-25* Extensie Tub	**EC-14/EC-20** Tele Convertor

Set Filtre Drop-in inclus

Adaptor

ZUIKO DIGITAL Teleconvertor EC-14 de 1.4x

ZUIKO DIGITAL Tele-convertor EC-20 de 2.0x

EX-25
Tub de extensie

MF-1
Adaptor OM

Telecomandă

RM-1
Telecomandă

RM-CB1
Cablu Conector

Bliț

FL-CB05
Cablu pentru Bliț

FL-50R
Blițuri wireless

FL-36R
Blițuri wireless

FL-20
Bliț

SRF-11
Set Inel Bliț
(incl. FC-1 / RF-11)

RF-11
Inel pentru Bliț

FC-1
Controlor pentru Bliț Macro

FR-1
Inel Adaptor pentru Bliț pentru 35/50mm Macro

TF-22
Bliț dublu

FLST-1
Suport pentru bliț (incl. cu FL-50R și FL-36R)

FLBA-1
Panou de Reflectare Bliț (incl. cu FL-50R)

FLRA-1
Reflector Adaptor pentru bliț (incl. cu FL-50R)

FL-CB02
Cablu pentru Bliț

FP-1
Bliț
Mâner cu aderență
(incl. FL-CB02)
pentru FL-50R/
RF-11/TF-22

HV-1
Set de înaltă Tensiune

BN-1
Set Baterie Ni-MH

AC-2
Adaptorul AC

SHV-1
Set Bliț de Înaltă Tensiune
(incl. HV-1/BN-1/AC-2)

STF-22
Set Bliț Dublu
(incl. FC-1/TF-22)

Alimentare Energie

BLM-1
Încărcător Rapid Baterie Li-Ion

HLD-4
Suport baterie
(pentru 2x BLM-1)

LBH-1
Suport Baterie Li-Ion
(pentru 3x CR123A)
(numai cu HLD-4)

BCM-1
Încărcător Rapid
Baterie Li-Ion

BCM-2
Încărcător Rapid
Baterie Li-Ion

AABH-1
Suport Baterie
(incl. cu HLD-4)

AC-1
Alimentare Energie

Genți E-System

Geantă E-System

Rucsac E-System Pro

Geantă E-System Compact

Oculari

VA-1
Detector Unghi

EP-5
Ocular
incl. cu E-410/510

EP-6
Ocular

EP-7
Ocular
incl. cu E-3

ME-1
Ocular Lupă

DE-P3
Ocular
Lentilă +3

DE-N3
Ocular
Lentilă -3

FS-3***
Focalizare
Ecran

*Numai cu MF **AF posibilă când se utilizează cadru centrat ***Schimbare posibilă numai prin intermediul Olympus Service Station [1]) Set baterie – accesoriu opțional

Specificațiile și aparențele pot fi modificate fără notificare prealabilă sau alte obligații din partea producătorului.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE

PERICOL DE ELECTROCUTARE
NU DESCHIDEȚI

ATENȚIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU SCOATEȚI CAPACUL (SAU PARTEA POSTERIOARĂ). COMPONENTELE INTERNE NU SUNT DESTINATE UTILIZATORULUI. CONSULTAȚI PERSONALUL CALIFICAT AL OLYMPUS.

Semnul exclamării într-un triunghi vă atrage atenția asupra unor instrucțiuni de folosire sau de întreținere aflate în documentația livrată cu acest produs.

PERICOL — Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase sau chiar moartea.

AVERTISMENT — Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase sau chiar moartea.

ATENȚIE — Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot produce răni, deteriorarea echipamentului sau pierderea de informații.

AVERTISMENT!
PENTRU A EVITA RISCUL DE INCENDII SAU ELECTROCUTARE, NU DEMONTAȚI, NU ADUCEȚI ACEST PRODUS ÎN CONTACT CU APA ŞI NU LUCRAȚI ÎNTR-UN MEDIU EXCESIV DE UMED.

Prevederi generale

Citiți toate instrucțiunile – Înainte de a folosi produsul, citiți toate instrucțiunile de funcționare. Păstrați toate manualele de utilizare şi documentația pentru consultări ulterioare.
Curățarea – Scoateți din priză aparatul înainte de a-l curăța. Folosiți doar o cârpă uscată pentru a-l curăța. Nu folosiți niciodată un aspirator pe bază de lichid sau aerosoli, ori solvenți organici pentru a curăța acest produs.
Accesorii – Pentru siguranța dumneavoastră şi pentru a preveni deteriorarea produsului, folosiți doar accesorii recomandate de Olympus.
Apă şi umezeală – Pentru protecția produselor cu design rezistent la apă, citiți secțiunile referitoare la rezistența la apă.
Amplasarea – Pentru a evita deteriorarea aparatului, fixați-l pe un trepied stabil, stativ sau alt dispozitiv de prindere.
Sursă de curent – Conectați acest produs doar la sursa de curent descrisă pe eticheta produsului.
Trăsnet – Dacă utilizați adaptorul AC pe timpul unei furtuni cu descărcări electrice, deconectați-l imediat de la priză.
Obiecte străine – Pentru a evita rănirea, nu introduceți niciodată obiecte metalice în interiorul produsului.
Căldură – Nu folosiți şi nu țineți niciodată acest produs în apropierea unei surse de căldură ca radiatoare, contoare de căldură, sobe sau orice alte echipamente sau dispozitive generatoare de căldură, inclusiv amplificatoare stereo.

Recomandări pentru utilizarea produsului

⚠ AVERTISMENT

- **Nu folosiți camera în apropierea gazelor inflamabile sau explozibile.**
- **Nu fotografiați cu bliț și LED persoane (bebeluși, copii mici) de la distanță mică.**
  - Trebuie să vă aflați la cel puțin 1 m față de fața subiectului. Declanșarea bliților foarte aproape de subiect poate provoca tulburări momentane ale vederii.
- **Țineți bebelușii și copiii mici departe de cameră.**
  - Nu lăsați niciodată camera la îndemâna copiilor mici sau a bebelușilor, pentru a preveni următoarele situații periculoase care pot genera vătămări grave:
    - Strangularea cu șnurul camerei.
    - Înghițirea accidentală a acumulatorului, a cardului sau a altor elemente de mici dimensiuni.
    - Declanșarea accidentală a bliților în proprii ochi sau cei ai altui copil.
    - Rănirea accidentală cu părțile mobile ale camerei.
- **Nu vă uitați la soare sau în lumină puternică prin cameră.**
- **Nu folosiți și nu țineți camera în locuri cu praf sau umede.**
- **Nu acoperiți blițul cu mâna în timpul declanșării lui.**

⚠ ATENȚIE

- **Opriți camera imediat ce simțiți un miros neobișnuit sau fum în jurul ei.**
  - Nu scoateți niciodată acumulatorii cu mâinile neprotejate, deoarece există pericolul să vă ardeți.
- **Nu țineți și nu utilizați niciodată camera cu mâinile ude.**
- **Nu luați camera în locuri supuse unor temperaturi extrem de ridicate.**
  - În caz contrar, anumite componente se pot deteriora și, în anumite condiții, camera poate lua foc. Nu folosiți încărcătorul sau adaptorul AC dacă este acoperit (de ex. cu o pătură). Aceasta ar putea produce supraîncălzire și incendiu.
- **Utilizați camera cu grijă pentru a evita arderea componentelor.**
  - Prin supraîncălzirea unor elemente metalice ale camerei, se poate produce arderea unor piese. Acordați atenție următoarelor situații:
    - La folosirea continuă pe o perioadă mai lungă de timp, camera se încălzește. Dacă țineți camera mai mult timp în acest stadiu, se poate arde.
    - În locuri cu temperaturi extrem de joase, temperatura camerei poate fi inferioară temperaturii mediului. Dacă este posibil, purtați mănuși când folosiți camera în condiții de temperatură joasă.
- **Fiți atent la șnur.**
  - Fiți atent la șnur, când aveți camera la dumneavoastră. Se poate agăța ușor de alte obiecte auxiliare – și poate provoca daune grave.

Recomandări pentru utilizarea acumulatorului

Respectați următoarele indicații pentru a evita scurgerea, supraîncălzirea, arderea, explozia acumulatorilor sau provocarea de scurt-circuite sau incendii.

⚠ PERICOL

- Această cameră folosește un acumulator litiu-ion recomandat de Olympus. Încărcați acumulatorul cu încărcătorul specificat. Nu folosiți alte încărcătoare.
- Nu încălziți și nu aruncați în foc acumulatorii.
- Aveți grijă când transportați sau depozitați acumulatorii pentru a evita contactul cu orice obiecte metalice ca bijuterii, ace, agrafe etc.
- Nu țineți niciodată acumulatorii în locuri aflate în bătaia directă a razelor de soare sau la temperaturi crescute în vehicule încinse, în apropierea unor surse de căldură etc.
- Pentru a evita scurgerea sau deteriorarea acumulatorilor, urmați instrucțiunile privitoare la utilizarea lor. Nu încercați să îi dezasamblați sau să îi modificați, prin sudură etc.
- Dacă lichidul din acumulatori intră in ochi, spălați imediat ochii cu apă rece și curată și consultați un medic.
- Nu lăsați niciodată acumulatorii la îndemâna copiilor mici. Dacă un copil înghite accidental o baterie, apelați imediat la un medic.

AVERTISMENT

- Ţineţi acumulatorii tot timpul într-un loc uscat.
- Pentru a evita scurgerea şi supraîncălzirea sau a provoca incendiu sau explozii, folosiţi doar acumulatorii recomandaşi pentru folosirea cu acest produs.
- Introduceţi acumulatorul cu grijă conform descrierii din instrucţiunile de folosire.
- Dacă acumulatorii nu au fost reîncărcaţi în perioada de timp specificată, nu-i mai reîncărcaţi şi nu-i mai folosiţi.
- Nu folosiţi acumulatori crăpaţi sau rupţi.
- Dacă acumulatorul curge, se decolorează sau se deformează, sau dacă reacţionează anormal în timpul utilizării, opriţi camera.
- Dacă lichidul din acumulator curge pe haine sau piele, scoateţi hainele şi spălaţi imediat locul cu apă rece şi curată. Dacă lichidul vă arde pielea, consultaţi imediat medicul.
- Nu supuneţi acumulatorii la şocuri puternice sau vibraţii continue.

ATENŢIE

- Înainte de încărcare, verificaţi acumulatorul de scurgeri, decolorări, deformări etc.
- Acumulatorul se poate încălzi în cazul unei utilizări îndelungate. Pentru evitarea unor arsuri minore, nu o scoateţi imediat după ce aţi folosit camera.
- Scoateţi întotdeauna acumulatorul din camera, dacă nu o veţi folosi un timp mai îndelungat.
- Această cameră foloseşte un acumulator litiu-ion aprobat de Olympus. Nu folosiţi alte tipuri de acumulatori. Pentru o utilizare corectă şi în siguranţă, citiţi cu atenţie instrucţiunile de folosire ale acumulatorilor înainte de a-i utiliza.
- Dacă bornele acumulatorilor se udă sau devin unsuroase, contactul cu camera poate să nu se realizeze. Ştergeţi bine acumulatorul cu o cârpă uscată înainte de folosire.
- Încărcaţi întotdeauna acumulatorul pe care îl folosiţi pentru prima dată sau dacă nu l-aţi folosit vreme mai îndelungată.
- Când folosiţi camera cu acumulatori la temperaturi scăzute, încercaţi să feriţi camera de frigul direct şi să economisiţi cât mai multă energie. Un acumulator care s-a descărcat la temperaturi scăzute poate fi reutilizat după ce a fost readus la temperatura camerei.
- Numărul fotografiilor pe care le realizaţi depinde de condiţiile de fotografiere sau de acumulator.
- Înainte de a pleca într-o călătorie lungă, în special în străinătate, procuraţi-vă acumulatori de rezervă. Obţinerea unei baterii corespunzătoare poate fi dificilă când călătoriţi.
- Vă rugăm să reciclaţi acumulatorii pentru a proteja resursele planetei. Când aruncaţi acumulatorii uzaţi, asiguraţi-vă că aţi acoperit contactele şi respectaţi întotdeauna legile şi regulamentele locale.

Atenţie la mediul de utilizare

- Pentru protejarea tehnologiei de înaltă precizie din acest produs, nu lăsaţi niciodată camera în locurile descrise mai jos, indiferent dacă e vorba de utilizarea sau depozitarea ei:
  - Locuri unde temperaturile şi/sau umiditatea este crescută sau supusă unor variaţii extreme. Razele directe ale soarelui, autovehicule închise sau în apropierea altor surse de căldură (sobă, calorifer etc.) sau aparate de umidificare.
  - În locuri cu nisip sau praf.
  - Lângă elemente inflamabile sau explozibile.
  - În locuri umede, ca băi sau în ploaie. La folosirea unor produse cu design rezistent la apă, consultaţi manualul de utilizare.
  - În locuri supuse unor vibraţii puternice.
- Nu trântiţi niciodată camera şi n-o supuneţi unor şocuri sau vibraţii puternice.
- La montarea pe un trepied, reglaţi poziţia camerei cu ajutorul capului trepiedului. Nu strâmbaţi camera.
- Nu lăsaţi camera în bătaia directă a razelor soarelui. Acestea pot deteriora obiectivul sau perdeaua obturatorului, pot determina pierderi de culoare, umbre pe dispozitivul de captare a imaginii, sau pot provoca incendii.
- Nu atingeţi contactele electrice ale camerei şi obiectivele interschimbabile. Nu uitaţi să puneţi capacul la cameră după scoaterea obiectivului.
- Înainte de a depozita camera pentru o perioadă mai îndelungată, scoateţi acumulatorul. Alegeţi un loc rece şi uscat pentru depozitare pentru a preveni formarea de condens sau mucegai în interiorul camerei. După depozitare, verificaţi camera pornind-o şi apăsând pe declanşator pentru a vă asigura că funcţionează normal.
- Respectaţi întotdeauna restricţiile mediului de operare descrise în manualul de utilizare al camerei.

Monitorul LCD

- Nu apăsați puternic pe monitor; în caz contrar, imaginea poate deveni neclară la redare şi există pericolul de a deteriora monitorul.
- O linie luminoasă poate apărea în partea superioară/inferioară a monitorului, dar aceasta nu înseamnă existența vreunei disfuncționalități.
- Când subiectul este văzut în diagonală în cameră, marginile pot apărea în zigzag pe monitor. Aceasta nu este o disfuncționalitate; în modul redare va fi mai puțin evident.
- În locuri cu temperaturi scăzute, monitorul LCD poate avea nevoie de mai mult timp pentru a se activa sau culorile se pot schimba temporar. Dacă folosiți camera în locuri extrem de reci, n-ar fi rău să mai țineți din când în când camera într-un loc cald. Un monitor LCD cu performanțe slabe din cauza temperaturilor scăzute își revine la temperaturi normale.
- LCD-ul folosit pentru monitor este realizat pe baza unei tehnologii de înaltă precizie. Oricum, pete negre sau luminoase pot apărea în mod constant pe monitorul LCD. Datorită caracteristicilor sau unghiului din care vă uitați la monitor, încadratura poate să nu fie uniformă în culoare şi luminozitate. Aceasta nu este o disfuncționalitate.

Obiectiv

- Nu introduceți în apă şi nu spălați cu apă.
- Nu aruncați şi nu exercitați o forță mare asupra obiectivului.
- Nu țineți de partea mobilă a obiectivului.
- Nu atingeți direct suprafața obiectivului.
- Nu atingeți direct punctele de contact.
- Nu supuneți la schimbări bruşte de temperatură.
- Vă rugăm să luați în seama limitele de umiditate pentru operare.

Avertismente legale şi altele

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru defecte, sau recompense pentru câştigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs, sau orice pretenții de la o terță persoană, provocate de folosirea în mod neadecvat a acestui produs.
- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru defecte, sau, în cazul ştergerii fotografiilor, recompense pentru câştigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs.

Condiții de garanție

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție, explicită sau implicită, despre sau privitor la orice informație conținută în aceste materiale scrise sau software şi în nici un caz nu are legătură cu nici o garanție comercială implicită sau declarație de conformitate pentru orice scop particular sau pentru daune în consecință, incidentale sau indirecte (inclusiv, dar nu limitat la daunele pentru pierderea profiturilor comerciale, întreruperea activităților comerciale sau pierderea informațiilor comerciale) care decurg din folosirea sau incapacitatea de a utiliza aceste materiale scrise, software-ul sau echipamentul. Anumite țări nu permit excluderea sau limitarea răspunderii pentru daunele în consecință sau incidentale, ceea ce înseamnă că restricțiile de mai sus pot să nu se aplice în cazul dumneavoastră.
- Olympus îşi rezervă toate drepturile pentru acest manual.

Avertisment

Fotografierea neautorizată sau folosirea de materiale protejate de dreptul de autor pot viola legile de copyright. Olympus nu-şi asumă responsabilitatea pentru fotografierea neautorizată sau alte acte care încalcă dreptul de copyright al proprietarilor.

Avertisment copyright

Toate drepturile rezervate. Nici o parte din aceste materiale scrise sau din software nu poate fi reprodusă sau folosită indiferent de formă sau mediu, electronic sau mecanic, inclusiv fotocopiere şi înregistrare, sau folosirea oricărei metode de stocare de informații şi sistem de interogare, fără acordul scris al Olympus. Nu este asumată nici o responsabilitate pentru folosirea informațiilor cuprinse în aceste materiale scrise sau software, sau pentru daunele rezultate în urma folosirii informațiilor cuprinse în ele. Olympus îşi rezervă drepturile să modifice caracteristicile şi conținutul acestei publicații sau al software-ului fără aviz prealabil.

Avertisment FCC

• Interferenţe radio şi TV
Schimbările sau modificările care nu au fost aprobate în mod expres de către producător pot anula dreptul proprietarului de a utiliza acest echipament. Echipamentul a fost verificat şi s-a constatat că îndeplineşte normele pentru aparatele digitale Clasa B, în conformitate cu Art. 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt destinate protecţiei împotriva interferenţelor nocive provocate de echipamentele rezidenţiale.
Acest echipament generează, foloseşte şi poate radia energie pe frecvenţă radio şi, dacă nu este instalat şi folosit conform instrucţiunilor, poate provoca interferenţe supărătoare în radiocomunicaţii.
În orice caz, nu poate fi garantat că nu vor exista interferenţe într-o instalaţie particulară. Dacă acest echipament provoacă totuşi interferenţă supărătoare pentru recepţia radio sau TV, care poate fi stabilită prin închiderea şi deschiderea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să reducă interferenţa apelând la una sau mai multe din următoarele măsuri:
– Reglaţi sau repoziţionaţi antena de recepţie.
– Măriţi distanţa dintre cameră şi receptor.
– Conectaţi echipamentul la o priză dintr-un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
– Consultaţi distribuitorul sau un tehnician radio/tv specializat. Trebuie folosit doar cablul USB pus la dispoziţie de OLYMPUS pentru a conecta camera la portul USB al calculatorului (PC).

Orice schimbări neautorizate sau modificări ale echipamentului anulează dreptul de folosinţă al utilizatorului.

Pentru clienţi din America de Nord şi de Sud

Pentru clienţi din SUA
Declaraţie de conformitate
Model Nr. : E-3
Nume comercial : OLYMPUS
Parte responsabilă : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Adresa : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, SUA
Telefon : 484-896-5000

Testat pentru conformitate cu standardele FCC
PENTRU UZ CASNIC SAU PROFESIONAL

Acest aparat este în concordanţă cu Art. 15 din regulamentul FCC.
Folosirea este supusă următoarelor condiţii:
(1) Acest aparat nu poate provoca interferenţe supărătoare.
(2) Acest aparat trebuie să facă faţă oricăror interferenţe primite, inclusiv interferenţe care pot provoca o funcţionare nedorită.

Pentru clienţi din Canada
Acest aparat digital Clasa B îndeplineşte toate dispoziţiile Regulamentului canadian pentru echipamente producătoare de interferenţe.

Pentru clienți din Europa

Simbolul „CE” indică faptul că acest produs îndeplineşte normele europene de siguranţă, sănătate, mediu şi protecţia consumatorului. Camerele cu simbolul „CE” sunt destinate comercializării în Europa.

Acest simbol [pubelă cu două linii întretăiate WEEE Anexa IV] indică faptul că, în țările Uniunii Europene, echipamentele electrice şi electronice uzate trebuie colectate separat.
Vă rugăm, nu aruncați echipamentul împreună cu reziduurile menajere.
Vă rugăm, folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru acest produs.

Folosiți numai acumulatori şi încărcătoare autorizate
Recomandăm insistent folosirea cu această camera doar a acumulatorilor şi a încărcătoarelor autorizate de Olympus.
Folosirea unui acumulator şi/sau a unui încărcător care nu este original poate produce incendii sau rănire din cauza scurgerilor, supraîncălzirii, aprindere sau deteriorarea acumulatorului. Olympus nu-şi asumă responsabilitatea pentru accidente sau defecte rezultate din folosirea unui acumulator şi/sau a unui încărcător care nu sunt originale Olympus.

Clauze de garanție
1. Dacă acest produs prezintă defecțiuni, deşi a fost utilizat în condiții corespunzătoare (cu respectarea instrucțiilor de utilizare şi întreținere puse la dispoziție la cumpărare), în primii doi ani după achiziționarea de la un distribuitor autorizat Olympus în aria comercială Olympus Imaging Europa GmbH, după cum este stipulat pe pagina web http://www.olympus.com produsul va fi reparat sau înlocuit gratuit, decizia aparținând companiei Olympus. În această situație, pentru a beneficia de garanție, clientul trebuie să prezinte produsul şi certificatul de garanție înainte de expirarea termenului de doi ani de zile la distribuitorul de la care a achiziționat produsul sau la orice alt service Olympus din interiorul ariei comerciale Olympus Imaging Europa GmbH, după cum este stipulat pe pagina web http://www.olympus.com. În perioada de garanție internațională de un an, clientul poate preda produsul oricărui centru de service Olympus. Nu în toate țările există service-uri Olympus.
2. Clientul va transporta produsul la distribuitorul sau service-ul autorizat Olympus pe riscul propriu şi va răspunde de toate costurile care derivă din transportul produsului.
3. Această garanție nu acoperă următoarele situații, iar clientul va trebui să plătească taxa de reparație, chiar dacă defectarea a survenit în perioada de garanție menționată mai sus.
   (a) Orice defect survenit în urma folosirii incorecte (de ex. operațiuni care nu sunt menționate în instrucțiunile de utilizare şi întreținere sau alte capitole etc.).
   (b) Orice defect care a survenit în urma reparației, modificării, curățării etc. realizate de o persoană, alta decât un specialist autorizat de Olympus sau de un service Olympus.
   (c) Orice defecțiune datorată transportului, căderii, şocurilor etc. după achiziționare produsului.
   (d) Orice defect provocat de foc, cutremur, inundații, trăsnete sau alte calamități naturale, poluare şi surse de curent neregulate.
   (e) Orice defect apărut în urma depozitării neglijente sau improprii (de ex. depozitarea în condiții de temperatură înaltă şi umiditate, în apropierea substanțelor insecticide ca naftalină sau alte substanțe periculoase etc.), întreținerea necorespunzătoare etc.
   (f) Orice defect provocat de acumulatorii uzați etc.
   (g) Orice defect provocat de nisip, noroi etc. care intră în produs.
   (h) Când acest certificat de garanție nu este înapoiat împreună cu produsul.
   (i) Când sunt efectuate modificări pe Certificatul de garanție privind anul, luna şi data achiziționării, numele clientului, numele distribuitorului şi seria produsului.
   (j) Când documentul de achiziționare nu este prezentat cu acest certificat de garanție.
4. Această garanție se aplică doar produsului; garanția nu se aplică accesoriilor echipamentului, de ex. carcasă, şnur, capacul obiectivului sau acumulatori.
5. În termenii garanției, singura responsabilitate care revine Olympus se limitează la repararea sau înlocuirea produsului. Orice responsabilitate pentru pierderi indirecte sau în consecință sau daune de orice tip provocate sau suferite de o defecțiune a produsului, şi în special orice pierdere sau daune provocate obiectivului, filmului, altui echipament sau accesoriilor folosite cu produsul sau pentru orice pierdere rezultată de întârzieri ale termenului de reparație sau pierderea de date este exclusă. Aceasta nu afectează prevederile legale.

Observaţii privitoare la service pe perioada garanţiei

1. Garanţia este valabilă doar dacă Certificatul de garanţie este completat corespunzător de către Olympus sau un distribuitor autorizat sau în baza altor documente care conţin dovezi suficiente. Tocmai de aceea, asiguraţi-vă că sunt completate corect numele dumneavoastră, numele distribuitorului, seria camerei, anul, luna şi ziua achiziţionării, sau că factura originală sau chitanţa aferentă vânzării (indicând numele distribuitorului, data achiziţionării şi tipul produsului) sunt ataşate la acest certificat de garanţie. Olympus îşi rezervă dreptul să refuze reparaţia gratuită, dacă nici Certificatul de garanţie nu este completat şi nici documentele descrise mai sus nu sunt ataşate sau dacă informaţia conţinută este incompletă sau ilizibilă.
2. Certificatul de garanţie nu se eliberează în copie, de aceea păstraţi-l la loc sigur.

• Pentru detalii despre reţeaua centrelor de service Olympus, consultaţi lista de pe pagina Web http://www.olympus.com.

Mărci înregistrate

• IBM este marcă înregistrată a International Business Machines Corporation.
• Microsoft şi Windows sunt mărci înregistrate ale Microsoft Corporation.
• Macintosh este marcă înregistrată a Apple Computer Inc.
• xD-Picture Card™ este marcă înregistrată.
• Funcţia „Shadow Adjustment Technology” conţine tehnologii patentate Apical Limited.

apical

• Orice alt nume de companie sau produs este marcă înregistrată şi/sau mărci înregistrate ale respectivilor proprietari.
• Standardele pentru sistemele de fişiere pentru cameră menţionate în acest manual sunt standardele „Design Rule for Camera File System/DCF” stipulate de Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Index

Simboluri

AEL⇌Fn 100
+ 103
(Selectarea limbii) 107
IS (Stabilizator de imagine) 63
CUSTOM 102
EASY 102
Fn FUNCTION 99
INSTALARE 97
L fps 101
Meniu fotografiere 1 143
Meniu fotografiere 2 143
Meniu personalizat 1 144
Meniu personalizat 2 146
Meniu redare 143
SET 105
SLOW LIMIT 103
Semnal sonor (Bip) 101
X-SYNC 103
AF/MF 96
BUTTON/DIAL 97
RELEASE / 101
DISP/ /PC 103
EXP/ /ISO 103
CUSTOM 103
/COLOR/WB 104
RECORD/ERASE 105
UTILITY 107
VIVID 72
NATURAL 72
MUTED 72
PORTRAIT 72
4 h TIMER 101

A

Accesorii 131
Acumulator 11, 133
Acumulator litiu-ion 11, 133
Adaptorul AC 133
Adobe RGB 104
AE BKT 48
AE bracketing (fotografierea aceluiaşi cadru în condiţii de expunere predeterminate diferite) 48
AE lock 48
AEL / AFL 98
AEL / AFL MEMO 99
AELMetering 103
AF AREA 56
AF ILLUMINAT 96
AF SENSITIVITY 96
Afişaj calendar 87
Afişare index 87
Afişarea în paralel 86
ALL ERASE 95
ALL WB 104
ANTI-SHOCK 63
Auto focalizare 58, 122
Autodeclanşator 60

B

B (de bază) 65, 125
B&W FILTER 72
BACKLIT LCD 101
Balans de culoare automat AWB 67, 68
Balans de culoare personalizat CWB 67, 68
Balans de culoare presetat 67, 68
Balans de culoare prin simplă apăsare 67, 70, 99
Balansul de culoare **WB** 67
Bliţ automat AUTO 75
Bliţ de umplere 76
Bliţ dezactivat 76
Bliţ pentru reducerea efectului de ochi roşii 75
Bliţ super FP 81
BLOCARE C-AF 96
Blocare focalizare 58
Bracketing bliţ 80
Bracketing ISO 51
Bracketing pentru balans de culoare 71
BULB FOCUSING 97
BULB TIMER 103
Butoane directe 4, 26
BUTTON TIMER 100

C

C-AF (focalizare AF continuă) 53
C-AF+MF 54
CARD SETUP 95, 133
Carduri 13, 132
CF / xD 107
CLEANING MODE 130
COLOR SPACE 104
CompactFlash 13, 132
Compensarea balansului de culoare WB 69
Compensarea expunerii 47
CONTRAST 72
Controlul de intensitate al bliţului 79
Copierea unui singur cadru 92
COPY ALL 92
CUSTOM 72
CUSTOM RESET 32

D

Deschiderea diafragmei 40, 41
DISC 97
dpi SETTING 106
DPOF 109

E

Easy printing 112
EDIT FILENAME 107
EV STEP 103
EXT. DETECTARE WB 107

F

F (Fină) ... 65, 125
FILE NAME ... 106
FIRMWARE ... 108
FL BKT ... 80
Focalizare AF continuă (C-AF) ... 53
Focalizare AF unică (S-AF) ... 53
Focalizare manuală (MF) ... 54
FOCUS RING ... 96
FORMAT ... 133
Fotografiere cu deschidere prioritară a diafragmei **A** ... 41
Fotografiere cu prioritate pentru viteza obturatorului **S** ... 42
Fotografiere cu setări reglate manual **M** ... 43
Fotografiere în funcție de program **P** ... 40
Fotografiere în rafală H ... 59
Fotografiere în rafală L ... 59
Fotografierea cu timp lung de expunere „bulb" **B** ... 44, 63
Fotografierea unui singur cadru ... 59
FRAME ASSIST ... 102

G

GRADATION ... 73

H

HIGH KEY ... 73
Histogramă ... 31, 88, 125

I

IMAGE STABILIZER **IS** ... 63
INDICATOR ZONĂ AF ... 96
Informația este afișată ... 31, 88
ISO BKT ... 51
ISO **ISO** ... 50
ISO STEP ... 103
ISO-AUTO ... 103
ISO-AUTO SET ... 103

Î

Încărcător litiu-ion ... 11, 131, 133

J

JPEG EDIT ... 91

L

L (Mare) ... 65, 125
LIVE PREVIEW ... 45, 99
LIVE VIEW BOOST ... 102
LOW KEY ... 73

M

M (Medie) ... 65, 125
Macro subacvatic ... 45, 99
Mărirea fotografiei la redare ... 85
Măsurare centrată aproximativă ... 46
Măsurare digitală ESP ... 46
MĂSURARE ... 46
Măsurare spot – control zone luminoase ... 46
Măsurare spot – control zone umbrite ... 46
Măsurare spot ... 46
Meniu ... 29
MF (focalizare manuală) ... 54
Microdrive ... 13, 132
MOD AF **AF** ... 52
Mod de fotografiere cu bliț setat manual ... 77
Mod de tipărire ... 113
Mod înregistrare ... 65, 66, 141
Modificarea programului **Ps** ... 40
Modul RC ... 82
Modul fotografiere cu bliț ... 75
Modul Toate Țintele AF [:::] ... 55
Modul țintă AF ... 57
Modul Țintă Unică AF [·] ... 55
Modul Țintă unică de mici dimensiuni AF [·]s ... 55, 96
Modul țintă unică dinamică AF [·:·] ... 55
MONOTONE ... 72
MTP ... 102, 120
My mode 1/2 ... 44, 99
MY MODE SETUP ... 100

N

N (Normală) ... 65, 125
NOISE FILTER ... 74
NOISE REDUCT. ... 74
Nr. pixeli ... 65
NTSC ... 108
Număr de pixeli ... 65

O

Obiectiv ... 12, 134
Obiectiv interschimbabil ZUIKO DIGITAL ... 134
Obturator ocular ... 61
OLYMPUS Master ... 115

P

PAL ... 108
Panou de comandă ... 6
PICT. TONE ... 72
PictBridge ... 111
PICTURE MODE ... 72
PIXEL COUNT ... 105
PIXEL MAPPING ... 130
Poziția inițială HP ... 57
Previzionare ... 45
PREVIZUALIZARE ... 99
PRIORITY SET ... 106
Programarea tipăririi ... 109
Protejare ... 93
Protejarea unui singur cadru ... 93

Q

QUICK ERASE ... 105

R

Rata de comprimare ... 65
RAW ... 66
RAW DATA EDIT ... 91
RAW+JPEG ERASE ... 105
REC VIEW ... 108
Redarea succesivă ... 89
Redarea unei singure fotografii ... 85
Redimensionare ... 91
Reducerea cantităţii de praf ... 14, 129
Reglarea datei şi a orei ... 15
Reglarea lentilei ... 14
Reglarea monitorului ... 107
RESET LENS ... 97
RESET PROTECT ... 93
RLS PRIORITY C ... 101
RLS PRIORITY S ... 101
Rotirea imaginilor ... 89

S

S (Mică) ... 65, 125
S-AF (focalizare AF unică) ... 53
S-AF+MF ... 54
SATURATION (SATURAŢIE) ... 72
Senzor balans de culoare ... 68
SF (Super fină) ... 65, 125
SHADING COMP. ... 104
SHADOW ADJ ... 91
SHARPNESS ... 72
Sincronizare lentă SLOW ... 75
Sincronizare lentă SLOW2/2nd \nCURTAIN ... 76
Sistem de obiective Four Thirds ... 134
Sistemul de bliţ fără fir Olympus wireless RC ... 82
SLEEP ... 101
sRGB ... 104
STORAGE ... 102, 116
Super panoul de comandă ... 7, 28
Superangular subacvatic ... 45, 99
Suport baterie ... 131

Ş

Şnur ... 10
Ştergerea unei singure fotografii ... 94

T

Telecomandă ... 61
Temperatura culorilor ... 140
TEST PICTURE ... 99
Tipărire personalizată ... 112
Tipărirea directă ... 111

Ţ

Ţintă AF [▪▪▪] ... 55

U

USB MODE ... 102

V

VIDEO OUT ... 108
Viteză declanşator ... 40, 42
Vizor ... 5, 14, 16
Vizualizare live ... 30

W

WB ... 68
WB BKT ... 71

X

xD-Picture Card ... 13, 132

X

xD-Picture Card ... 13, 132

Z

Obiectiv interschimbabil ZUIKO DIGITAL ... 134